



THANK YOU FOR BUYING A HOTPOINT ARISTON PRODUCT.
In order to receive a more complete assistance, please register your appliance on: www.hotpoint.eu/register



Before using the appliance carefully read Safety Instructions guide.

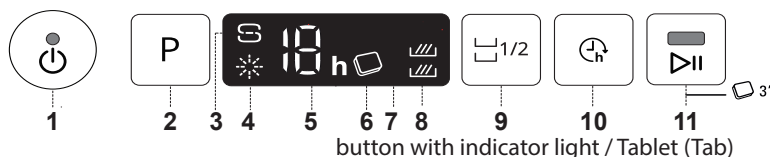
PLEASE SCAN THE QR CODE ON YOUR APPLIANCE IN ORDER TO HAVE MORE DETAILED INFORMATION



CONTROL PANEL

1. ON-OFF/Reset button with indicator light
2. Program selection button
3. Salt refill indicator light
4. Rinse Aid refill indicator light
5. Program number and delay time indicator
6. Tablet indicator light

7. Display
8. Half Load indicator lights
9. Half Load button
10. Delay button
11. START/Pause



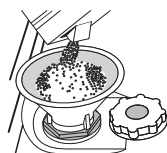
FIRST TIME USE

FILLING THE SALT RESERVOIR

The use of salt prevents the formation of LIMESCALE on the dishes and on the machine's functional components.

- It is mandatory that **the salt reservoir never be empty.**
- It is important to set the water hardness.

The salt reservoir is located in the lower part of the dishwasher and must be filled when the **SALT REFILL indicator light**  in the control panel is lit.



1. Remove the lower rack and unscrew the reservoir cap (anticlockwise).
2. **Only the first time you do this: fill the salt reservoir with water.**
3. Position the funnel (see figure) and fill the salt reservoir right up to its edge (approximately 1 kg); it is not unusual for a little water to leak out.

4. Remove the funnel and wipe any salt residue away from the opening. Make sure the cap is screwed on tightly, so that no detergent can get into the container during the wash program (this could damage the water softener beyond repair).

Whenever you need to add salt, it is mandatory to complete the procedure before the beginning of the washing cycle to avoid corrosion.

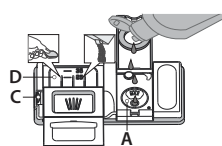
WATER SOFTENING SYSTEM

Water softener automatically reduces water hardness, consequently preventing scale buildup on heater, contributing also to better cleaning efficiency.

This system regenerates itself with salt, therefore it is required to refill salt container when empty.

Frequency of regeneration depends on water hardness level setting - regeneration takes place once per 6 Eco cycles with water hardness level set to 3. Regeneration process starts in final rinse and finishes in drying phase, before cycle ends.

- Single regeneration consumes: ~3.5L of water;
- Takes up to 5 additional minutes for the cycle;
- Consumes below 0.005kWh of energy.



FILLING THE RINSE AID DISPENSER

Rinse aid makes dish DRYING easier. The rinse aid dispenser **A** should be filled when the **RINSE AID REFILL** indicator light  in the control panel is lit. **NEVER pour the rinse aid directly into the appliance tub.**

FILLING THE DETERGENT DISPENSER

To open the detergent dispenser use the opening device **C**. Introduce the detergent into the dry dispenser **D** only. Place the amount of detergent for pre-washing directly inside the tub. If all-in-one detergents are used, we recommend using the **TABLET** button, because it adjusts the program so that the best washing and drying results are always achieved.

Usage of detergent not designed for dishwashers may cause malfunction or damage to the appliance.

PROGRAMS TABLE

Program	Programs description	Drying phase	Available options *)	Duration of wash program (h:min)**)	Water consumption (litres/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)
1.  Eco	Eco 50° - Eco program is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU Ecodesign legislation.	✓	  	3:35	9.5	0.95
2.  Intensive 65°	- Program recommended for heavily soiled crockery, especially suitable for pans and saucepans (not to be used for delicate items).	✓	  	2:40	18.0	1.60
3.  Mixed 55°	- Mixed soil. For normally soiled dishes with dried food residues.	✓	  	2:15	16.0	1.40
4.  Fast Wash&Dry 50°	- Normally soiled crockery. Everyday cycle, that ensures optimal cleaning and drying performance in shorter time.	✓	  	1:30	11.5	1.30
5.  Rapid 28' 50°	- Program to be used for half load of lightly-soiled dishes with no dried food residues. Does not have drying phase.	-	 	0:28	9.0	0.50
6.  Good Night 50°	- Suitable for night-time operation of the appliance. Ensures optimal cleaning and drying performance with the lowest noise emission.	✓	  	3:35	16.6	1.30
7.  Sanitizing 65°	- Normally or heavily soiled crockery, with additional antibacterial wash. Can be used to perform maintenance of the dishwasher.	✓		2:00	12.0	1.50
8.  Soak	- Use to refresh crockery planned to be washed later. No detergent to be used with this program.	-	 	0:12	4.7	0.01
9.  Self-Clean 65°	- Program to be used to perform maintenance of the dishwasher, to be carried out only when the dishwasher is EMPTY using specific detergents designed for dishwasher maintenance.	-		0:50	10.0	0.80

ECO program data is measured under laboratory conditions according to European Standard EN 60436:2020. Note for Test Laboratories: For information on comparative EN testing conditions, please send an email to the following address: dw_test_support@europeanappliances.com
Pre-treatment of the dishes is not needed before any of the programs.

*) Not all options can be used simultaneously.

**) Values given for programs other than the program Eco are indicative only. The actual time may vary depending on many factors such as temperature and pressure of the incoming water, room temperature, amount of detergent, quantity and type of load, load balancing, additional selected options and sensor calibration. The sensor calibration can increase program duration up to 20 min.

OPTIONS AND FUNCTIONS

Please scan the QR code on your product in order to have more detailed information.

OPTIONS can be selected directly by pressing the corresponding button (see CONTROL PANEL). If an option is not compatible with the selected program (see PROGRAMS TABLE), the corresponding LED flashes rapidly 3 times and beeps will sound. The option will not be enabled.

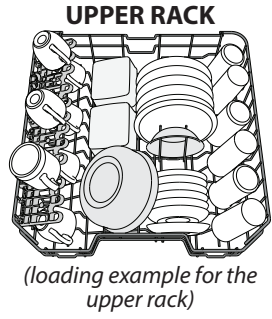
- ☐ 1/2

HALF LOAD - If there are not many dishes to be washed, a half loading may be used in order to save water, electricity and detergent.
Remember to halve the amount of detergent.
- ☐

TABLET (Tab) - If you use powder or liquid detergent, this option should be off.
- DELAY** -The start of the program may be delayed for a period of time between 1 and 12 hours.
The DELAY function cannot be set once a wash cycle has been started.

LOADING THE RACKS

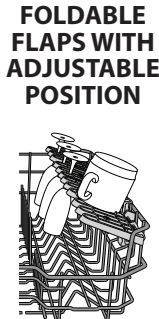
CAPACITY: 14 standard place-settings



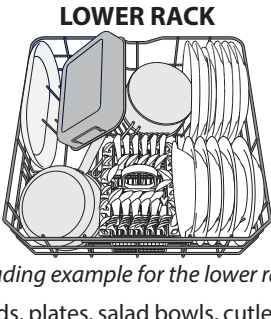
UPPER RACK

(loading example for the upper rack)

Load delicate and light dishes: glasses, cups, saucers, low salad bowls.



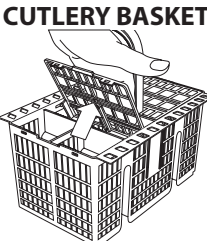
FOLDABLE FLAPS WITH ADJUSTABLE POSITION



LOWER RACK

(loading example for the lower rack)

For pots, lids, plates, salad bowls, cutlery etc.. Large plates and lids should ideally be placed at the sides to avoid interferences with the spray arm.

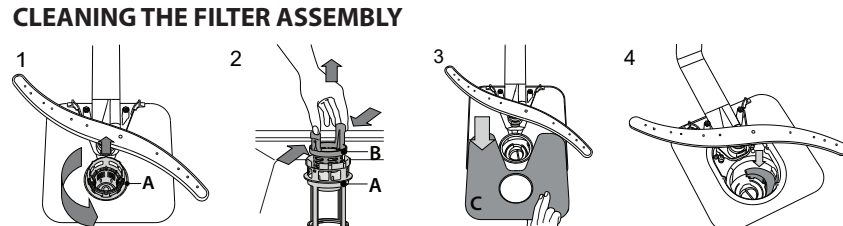


CUTLERY BASKET

The basket is equipped with top grilles for improved cutlery arrangement. The cutlery basket should be positioned only at the front of the lower rack.
Knives and other utensils with sharp edges must be placed in the cutlery basket with the points facing downwards or they must be positioned horizontally in the tip-up compartments on the upper rack.

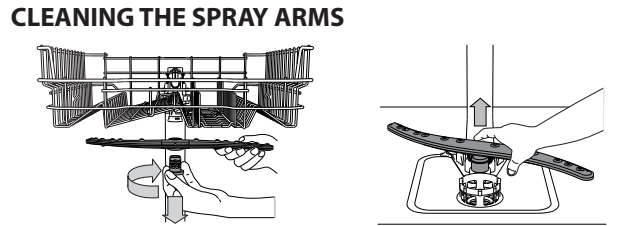
CLEANING AND MAINTENANCE

More information in the Daily Reference Guide on website.



CLEANING THE FILTER ASSEMBLY

In case you find foreign objects (such as broken glass, porcelain, bones, fruit seeds etc.) **please remove them carefully.**
NEVER REMOVE the wash-cycle pump protection (black detail) (Fig 4).



CLEANING THE SPRAY ARMS

To remove the upper spray arm, turn the plastic locking ring in a clockwise direction.

The lower spray arm may be removed by pulling it upwards.

TROUBLESHOOTING

Please scan the QR code on your product in order to have more detailed information.

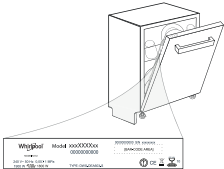
In case your dishwasher doesn't work properly, check if the problem can be solved by going through the following list. For other errors or issues please contact authorized After-sales Service which contact details can be found in the warranty booklet. Spare parts will be available for a period of either up to 7 or up to 10 years, according to the specific Regulation requirements.

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
The dishwasher does not fill the water. Display shows: H , 6 and On/Off LED is blinking rapidly	No water in the water supply or the tap is closed.	Make sure there is water in the water supply or the tap running.
	The inlet hose is bent.	Make sure the inlet hose is not bent (see INSTALLATION) reprogram the dishwasher and reboot.
	The sieve in the water inlet hose is clogged; it is necessary to clean it	After having carried out the verification and cleaning, turn off and turn on the dishwasher and restart a new program.
Dishwasher finishes the cycle prematurely. Display shows: 15 and On/Off LED is blinking rapidly	Drain hose positioned too low or siphoning into home sewage system.	Check if end of drain hose is placed at correct height (see INSTALLATION). Check for siphoning into home sewage system, install air admittance valve if necessary.
	Air in water supply.	Check water supply for leaks or other issues letting air inside.

Policies, standard documentation, ordering of spare parts and additional product information can be found by:

- Using QR code on your product.
- Visiting our website docs.hotpoint.eu and parts-selfservice.europeanappliances.com
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at <https://eprel.ec.europa.eu>.





БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА HOTPOINT ARISTON. За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте Вашия уред на: www.hotpoint.eu/register



Преди да използвате уреда, прочетете внимателно Инструкциите за безопасност.

ЗА ПОЛУЧАВАНЕ НА ПО-ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ, МОЛЯ, СКАНИРАЙТЕ QR КОДА НА ВАШИЯ УРЕД



КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

- | | | | |
|--|---|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> Бутон Вкл.-Изкл. / Нулиране със светлинен индикатор Бутон за избиране на програма Светлинен индикатор за зареждане на сол Светлинен индикатор за зареждане на помощно средство за изплакване Индикатор за номер на програма и индикатор за време на забавяне | <ol style="list-style-type: none"> Светлинен индикатор за Таблетки (Tab) Дисплей Светлинен индикатор за Половин Зареждане Бутон Половин Зареждане | | <ol style="list-style-type: none"> Бутон за отлагане Бутон Старт/Пауза със светлинен индикатор / Таблетки (Tab) |
|--|---|--|---|

УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА СОЛ

Използването на сол предотвратява образуването на КОТЛЕН КАМЪК по съдовете и функционалните компоненти на машината.

- Задължително е **РЕЗЕРВОАРЪТ ЗА СОЛ НИКОГА ДА НЕ ОСТАВА ПРАЗЕН.**
- Важно е да зададете твърдостта на водата.

Резервоарът за сол се намира в долната част на миялната машина (вж. „ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА“) и трябва да се допълва, когато индикаторът **ДОПЪЛВАНЕ НА СОЛ** на контролния панел светне.



- Отстранете долната кошница и развийте капачката на резервоара (обратно на часовниковата стрелка).
- Само първия път правите това: напълнете резервоара за сол с вода.**
- Поставете фунията (вж. фигурата) и напълнете резервоара за сол до ръба (около 1 kg); Не е необичайно да изтече малко вода.
- Отстранете фунията и забършете остатъците от сол от отвора.

Уверете се, че капачката е завита здраво, така че по време на програмата за миене препаратът да не може да влезе в резервоара (това може да повреди непоправимо омекотителя за вода).

Когато е необходимо да добавите сол, е задължително да направите това преди започване на цикъла на измиване, за да се избегне корозия.

СИСТЕМА ЗА ОМЕКОТЯВАНЕ НА ВОДАТА

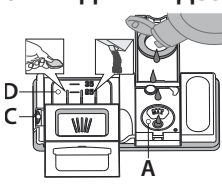
Омекотителят за вода намалява автоматично твърдостта на водата, като по този начин предотвратява натрупването на варовик по нагревателя и повишава ефективността при почистване.

Системата се регенерира сама със сол, затова е необходимо да допълвате контейнера със сол, когато се изпразни.

Честотата на регенериране зависи от настройката на нивото на твърдост на водата - регенерирането се извършва веднъж на всеки 6 цикъла Есо с ниво на твърдост на водата, зададено на **3**. Процесът на регенериране започва във фазата на последното изплакване и завършва във фазата на сушене, преди цикълът да завърши.

- Едно регенериране използва: ~3,5 литра вода;
- Към цикъла се добавят 5 допълнителни минути;
- Консумират се по-малко от 0,005 kWh енергия.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ



Помощното средство за изплакване улеснява СУШЕНЕТО. Дозаторът за помощното средство за изплакване **A** трябва да се пълни, когато светлинният индикатор **ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОМОЩНО СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ** на контролния панел светне.

НИКОГА не наливайте помощното средство за изплакване направо във ваничката.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЗАТОРА ЗА МИЯЛЕН ПРЕПАРАТ

За да отворите дозатора за препарат, използвайте приспособление **C**. Налейте препарата само в сухия дозатор **D**. Поставете количеството препарат за предварително измиване направо във ваничката.

Ако се използват многофункционални препарати, препоръчваме да използвате бутона **ТАБЛЕТКИ**, тъй като той регулира програмата за постигане на винаги най-добри резултати при миене и сушене.

Използването на миялен препарат, който не е предназначен за съдомиялни машини, може да причини неизправност или повреда на уреда.

ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ

Програма	Описание на програмите	Фаза на сушене	Налични опции *)	Времетраене на програмата за миене (ч:мин)**)	Потребление на вода (литра/програма)	Потребление на енергия (kWh/програма)
1. Eco	Еко 50° - Програмата Еко е подходяща за почистване на нормално замърсена домакинска посуда, като използвана по този начин, програмата е най-ефективна по отношение на комбинираното потребление на енергия и вода и отговаря на законодателството на ЕС по отношение на екологичния дизайн.	✓	1/2 h	3:35	9,5	0,95
2.	Интензивна 65° - Програма, препоръчвана за силно замърсени съдове, особено подходяща за тигани и тенджери (да не се използва за фини изделия).	✓	1/2 h	2:40	18,0	1,60
3.	Смесено 55° - Смесени замърсявания. За нормално замърсени съдове със засъхнали остатъци от храна.	✓	1/2 h	2:15	16,0	1,40
4.	Бързо измиване и сушене 50° - Нормално замърсени съдове. Всекидневна програма, която осигурява оптимална ефективност на почистването и изсушаването за по-кратко време.	✓	1/2 h	1:30	11,5	1,30
5.	Бърза 28' 50° - Програма, която да се използва при наполовина пълна съдомиялна или леко замърсени съдове без засъхнали остатъци от храна. Няма фаза на сушене.	-	h	0:28	9,0	0,50
6.	Лека нощ 50° - Подходяща за пускане на уреда през нощта. Осигурява оптимална ефективност на почистването и изсушаването с най-малко шумови емисии.	✓	1/2 h	3:35	16,6	1,30
7.	Дезинфекциране 65° - Нормално или силно замърсени съдове, с допълнително антибактериално измиване. Програма, която да се използва за поддръжка на съдомиялната машина.	✓	h	2:00	12,0	1,50
8.	Накисване - Използва се за освежаване на съдовете, които ще бъдат измити по-късно. За тази програма не се използва препарат.	-	1/2 h	0:12	4,7	0,01

Програма	Описание на програмите	Фаза на сушене	Налични опции *)	Времетраене на програмата за миене (ч:мин)**)	Потребление на вода (литра/програма)	Потребление на енергия (kWh/програма)
9.	 Самопочистване 65° - Програмата, която се използва за извършване на поддръжка на съдомиялната машина, следва да се изпълнява само когато машината е ПРАЗНА и с препарати, специално предназначени за поддръжка на съдомиялна машина.	-		0:50	10,0	0,80

Данните за програмата ЕКО са измерени в лабораторни условия съгласно Европейски стандарт EN 60436:2020.

Бележки за тестовите лаборатории: за информация относно сравнимите с EN тестови условия изпратете имейл на следния адрес:

dw_test_support@europeanappliances.com

Не е необходимо предварително третиране на съдовете преди пускане на която и да било програма.

*) Не всички опции могат да се използват едновременно.

**) Стойностите, дадени за програмите, с изключение на програмата Еко, са само ориентировъчни. Реалното време може да се различава в зависимост от множество фактори, като температурата и налягането на подаваната вода, температурата в помещението, количеството препарат, количеството и вида на зареждането, балансирането на зареждането, допълнителните избрани опции и калибрирането на сензора. Калибрирането на сензора може да увеличи продължителността на програмата с до 20 мин.

ОПЦИИ И ФУНКЦИИ

За получаване на по-подробна информация, моля, сканирайте QR кода на вашия уред.

ОПЦИИТЕ могат да се избират директно с натискане на съответния бутон (вж. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ). Ако дадена опция не е съвместима с избраната програма (вж. ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ), съответният светодиод мига бързо 3 пъти и се чуват звукови сигнали. Опцията не се активира.

 **ОТЛАГАНЕ** - Стартирането на програмата може да се отложи за период от време между 1 и 12 часа.

Функцията ОТЛАГАНЕ не може да се зададе след стартиране на програмата.

 **ТАБЛЕТКИ (Tab)** - Ако използвате препарат на прах или течен, тази опция следва да е изкл.

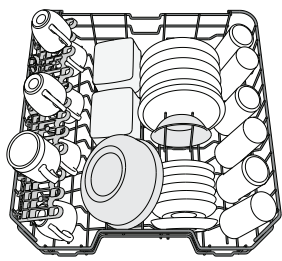
 1/2 **ПОЛОВИН ЗАРЕЖДАНЕ** - Ако няма много съдове за миене, с оглед пестене на вода, ток и препарат може да се използва програма с половин зареждане.

Не забравяйте да намалите количеството препарат наполовина.

ЗАРЕЖДАНЕ НА КОШНИЦИТЕ

ВМЕСТИМОСТ: 14 стандартни комплекта за хранене

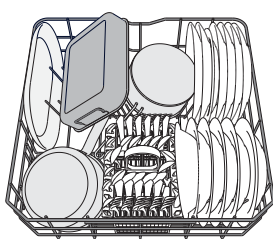
ГОРНА КОШНИЦА



(пример за зареждане на горната кошница)

Заредете деликатните и леки съдове: стъклени и порцеланови чаши, чинийки, ниски купи за салата.

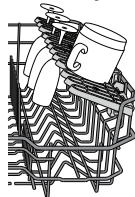
ДОЛНА КОШНИЦА



(пример за зареждане на горната кошница)

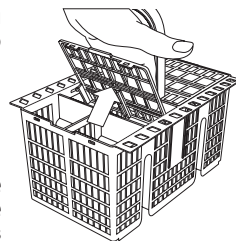
За тенджери, капаци, чинии, купи за салата и т.н. Едрите чинии и капаци следва в идеалния случай да се поставят отстрани, за да не възпрепятстват разпръскващото рамо.

СГЪВАЕМИ КАПАЦИ С РЕГУЛИРУЕМА ПОЗИЦИЯ



КОШНИЧКА ЗА ПРИБОРИ

Оборудвана е с горни решетки за по-добро подреждане на приборите. Тя трябва да се позиционира само от предната страна на долната кошница.

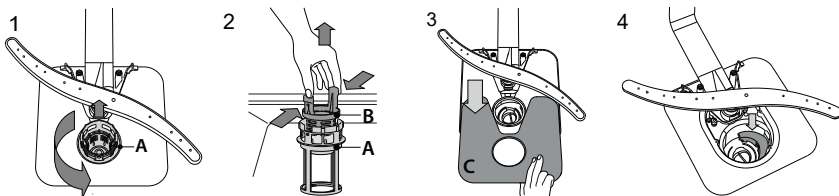


Ножовите и другите прибори с остри ръбове трябва да се поставят в кошничката за прибори с остриетата надолу или да се позиционират хоризонтално в наклонящите се отделения на горната кошница.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Повече информация - в раздела Ръководство За Всекидневна Справка на уебсайта.

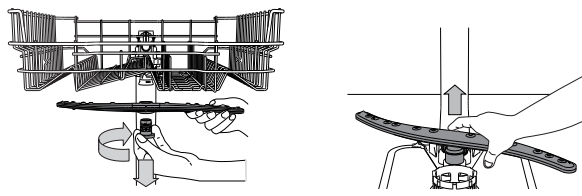
ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРНИЯ ВЪЗЕЛ



В случай че намерите външни предмети (като счупени стъкла, порцелан, кости, семена на плодове и др.), **внимателно ги отстранете.**

НИКОГА НЕ МАХАЙТЕ предпазителя на помпата за цикъла на измиване (черния елемент) (Фиг. 4).

ПОЧИСТВАНЕ НА РАЗПРЪСКВАЩИТЕ РАМЕНЕ



За сваляне на горното рамо за пръскане, завъртете пластмасовия заключващ пръстен по посока на часовниковата стрелка.

Можете да свалите долното разпръскващо рамо, като го издърпате нагоре.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

За получаване на по-подробна информация, моля, сканирайте **QR кода** на вашия уред.

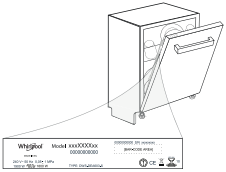
В случай че съдомиялната машина не работи нормално, проверете дали проблемът може да бъде решен, като прегледате следния списък. За други грешки или неизправности се свържете с отдела за следпродажбено обслужване, като данните за контакт можете да намерите в книжката за гаранцията. Резервните части ще бъдат налични за период от 7 или до 10 години, в съответствие със специфичните изисквания на регламента.

ПРОБЛЕМИ	ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	РЕШЕНИЯ
Съдомиялната машина не зарежда вода. На дисплея се показва: H , 6 и светодиодът за Вкл./Изкл. мига бързо.	Не се подава вода или кранът е затворен.	Уверете се, че се подава вода или кранът е отворен.
	Маркучът за подаване на вода е прегънат.	Уверете се, че маркучът за подаване на вода не е прегънат (<i>вижте ИНСТАЛИРАНЕ</i>), включете нова програма на съдомиялната и я рестартирайте.
	Мрежестият филтър в маркуча за подаване на вода е запушен; необходимо е да го почистите.	След изпълняване на проверката и почистването изключете и включете съдомиялната машина и рестартирайте нова програма.
Съдомиялната машина спира цикъла преждевременно. На дисплея се показва: 15 и светодиодът за Вкл./Изкл. мига бързо.	Маркучът за източване е поставен твърде ниско или водата се източва в домашната канализационна система.	Проверете дали краят на маркуча за източване е поставен на правилната височина (<i>вижте ИНСТАЛИРАНЕ</i>). Проверете за източване в домашната канализационна система и ако е необходимо, монтирайте въздушен вентил.
	Въздух в системата за подаване на вода.	Проверете системата за подаване на вода за течове или други проблеми, водещи до навлизане на въздух.

Фирмени политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукти можете да намерите на:

- Използване на QR кода на Вашия уред.
- Посетите нашия уебсайт **docs.hotpoint.eu** и **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Като алтернатива можете да се **свържете с отдела за следпродажбено обслужване** (вижте телефонния номер в гаранционната книжка). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикета за енергийния клас. На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала на регистъра на адрес <https://eprel.ec.europa.eu>.





ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ HOTPOINT.

Για να έχετε πιο ολοκληρωμένη τεχνική υποστήριξη, καταχωρήστε τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα: www.hotpoint.eu/register



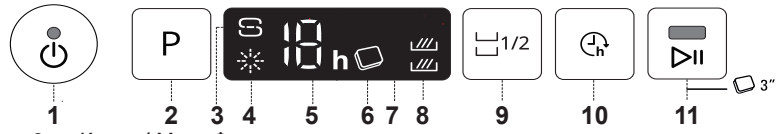
Διαβάστε τις Οδηγίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ΣΑΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ QR ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΠΙΟ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ



ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. Κουμπί On/Off με ενδεικτική λυχνία
2. Κουμπί επιλογής προγραμμάτων
3. Ενδεικτική λυχνία επαναπλήρωσης αλατιού
4. Ενδεικτική λυχνία επαναπλήρωσης λαμπρυντικού
5. Αριθμός προγράμματος και ένδειξη χρόνου καθυστέρησης
6. Ενδεικτική λυχνία ταμπλέτας (Tab)
7. Οθόνη
8. Ενδεικτική λυχνία Μισο Φορτίο



9. Κουμπί Μισο Φορτίο
10. Κουμπί καθυστέρησης
11. Κουμπί "Έναρξη/Παύση" με ενδεικτική λυχνία / Ταμπλέτα (Tab)

ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΑΛΑΤΙΟΥ

Η χρήση αλατιού αποτρέπει το σχηματισμό ΑΛΑΤΩΝ στα πιάτα και στα λειτουργικά μέρη της συσκευής.

- Είναι υποχρεωτικό το **ΔΟΧΕΙΟ ΑΛΑΤΙΟΥ ΝΑ ΜΗΝ ΕΙΝΑΙ ΠΟΤΕ ΑΔΕΙΟ**.
- Είναι σημαντικό να ρυθμιστεί η σκληρότητα του νερού.

Το δοχείο αλατιού βρίσκεται στην κάτω πλευρά του πλυντηρίου πιάτων (βλ. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ) και πρέπει να γεμίζεται όταν ανάβει η **ενδεικτική λυχνία ΑΝΑΠΛΗΡΩΣΗΣ ΑΛΑΤΙΟΥ** στον πίνακα ελέγχου.



1. Αφαιρέστε το κάτω καλάθι και ξεβιδώστε το πώμα του δοχείου (αριστερόστροφα).
2. Μόνο την πρώτη φορά που το κάνετε αυτό: γεμίστε το δοχείο αλατιού με νερό.
3. Τοποθετήστε το χωνί (βλ. εικόνα) και γεμίστε το δοχείο αλατιού μέχρι το άνω χείλος (περίπου 1 kg). Δεν είναι ασυνήθιστο φαινόμενο να διαρρέυσει λίγο νερό.

4. Αφαιρέστε το χωνί και καθαρίστε τυχόν υπολείμματα αλατιού από το άνοιγμα. Βεβαιωθείτε ότι το πώμα είναι καλά βιδωμένο, ώστε να μην εισέρχεται απορρυπαντικό στο δοχείο κατά τη διάρκεια του προγράμματος πλύσης (αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον αποσκληρυντή και να φτάσει έως την ανάγκη επισκευής).

Κάθε φορά που χρειάζεται να προσθέσετε αλάτι, είναι υποχρεωτικό η διαδικασία να ολοκληρώνεται πριν από την έναρξη του κύκλου πλύσης για να αποφυγεί η διάβρωση.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΦΑΛΑΤΩΣΗΣ ΝΕΡΟΥ

Το αποσκληρυντικό νερού μειώνει αυτόματα τη σκληρότητα του νερού, εμποδίζοντας έτσι τη συσσώρευση αλάτων στον θερμαντήρα, συμβάλλοντας επίσης στην καλύτερη απόδοση καθαρισμού.

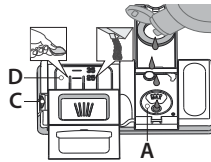
Αυτό το σύστημα αναζωογονείται με αλάτι, επομένως απαιτείται να

ξαναγεμίσετε το δοχείο αλατιού όταν είναι άδειο.

Η συχνότητα αναγέννησης εξαρτάται από ρυθμισμένο επίπεδο σκληρότητας του νερού - η αναγέννηση πραγματοποιείται μία φορά ανά 6 κύκλους Eco με το επίπεδο σκληρότητας νερού να έχει ρυθμιστεί στο 3.

Η διαδικασία αναζωογόνησης ξεκινάει στο τελικό ξέπλυμα και τελειώνει στη φάση στέγνωσης, πριν τελειώσει ο κύκλος.

- Η απλή αναζωογόνηση καταναλώνει: ~3,5 λίτρα νερό,
- Διάρκεια έως και 5 επιπλέον λεπτά για τον κύκλο;
- Κατανάλωση ενέργειας κάτω από 0,005 kWh.



ΠΛΗΡΩΣΗ ΘΗΚΗΣ ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟΥ

Το λαμπρυντικό διευκολύνει το ΣΤΕΓΝΩΜΑ. Η θήκη λαμπρυντικού **A** πρέπει να γεμίζει όταν στον πίνακα ελέγχου ανάβει η **ενδεικτική λυχνία ΑΝΑΠΛΗΡΩΣΗΣ ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟΥ**. ΠΟΤΕ μην ρίχνετε λαμπρυντικό απευθείας στον κάδο.

ΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΔΟΧΕΙΟΥ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ

Για να ανοίξετε το δοχείο απορρυπαντικού χρησιμοποιήστε τη διάταξη ανοίγματος **C**. Προσθέστε το απορρυπαντικό μόνο στο στεγνό δοχείο **D**. Τοποθετήστε την ποσότητα απορρυπαντικού για πρόπλυση απευθείας μέσα στον κάδο.

Αν χρησιμοποιούνται απορρυπαντικά όλα σε ένα, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το κουμπί **ΤΑΜΠΛΕΤΑ**, γιατί ρυθμίζει το πρόγραμμα με τέτοιο τρόπο ώστε να επιτυγχάνονται τα καλύτερα αποτελέσματα πλυσίματος και στεγνώματος.

Η χρήση απορρυπαντικού που δεν προορίζεται για πλυντήρια πιάτων μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή ζημιά στη συσκευή.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Πρόγραμμα	Περιγραφή προγραμμάτων	Φάση στέγνωσης	Διαθέσιμες επιλογές ¹⁾	Διάρκεια προγράμματος πλυσίματος (h:min) ²⁾	Κατανάλωση νερού (λίτρα/κύκλος)	Κατανάλωση ρεύματος (kWh/κύκλος)
1. Eco	Eco 50° - Το οικονομικό πρόγραμμα Eco είναι κατάλληλο για τον καθαρισμό κανονικά λερωμένων σκευών, το οποίο είναι για το σκοπό αυτό το πιο αποτελεσματικό πρόγραμμα ως προς τη συνδυασμένη κατανάλωση ενέργειας και νερού και χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τη νομοθεσία της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό.	✓	1/2 1h 1h 1h 1h	3:35	9,5	0,95
2.	Έντονο 65° - Συνιστώμενο πρόγραμμα για πολύ λερωμένα οικιακά σκεύη, ιδιαίτερα κατάλληλο για τηγάνια και κατσαρόλες (δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για ευαίσθητα σκεύη).	✓	1/2 1h 1h 1h 1h	2:40	18,0	1,60
3.	Μικτά 55° - Μεικτή βρωμιά. Για κανονικά λερωμένα πιάτα με ξεραμένα υπολείμματα τροφών.	✓	1/2 1h 1h 1h 1h	2:15	16,0	1,40
4.	Ταχύ πλύσιμο και στέγνωμα 50° - Κανονικά λερωμένα σκεύη. Καθημερινός κύκλος που εξασφαλίζει βέλτιστη απόδοση καθαρισμού και στέγνωσης σε μικρότερο χρονικό διάστημα.	✓	1/2 1h 1h 1h 1h	1:30	11,5	1,30
5.	Γρήγορη πλύση 28' 50° - Πρόγραμμα προς χρήση για μισό φορτίο, ελαφρά λερωμένων πιάτων χωρίς ξηρά υπολείμματα τροφίμων. Δεν έχει φάση στέγνωσης.	-	1h 1h 1h 1h	0:28	9,0	0,50
6.	Καληνύχτα 50° - Κατάλληλο για νυχτερινή λειτουργία της συσκευής. Εξασφαλίζει βέλτιστο καθαρισμό και στέγνωση με χαμηλότερη εκπομπή θορύβου.	✓	1/2 1h 1h 1h 1h	3:35	16,6	1,30
7.	Υγιεινή 65° - Κανονικά λερωμένα οικιακά σκεύη, με συμπληρωματικό αντιβακτηριακό καθαρισμό. Κύκλος που εκτελείται για τη συντήρηση του πλυντηρίου πιάτων.	✓	1h 1h 1h 1h	2:00	12,0	1,50
8.	Πρόπλυση - Σκεύη που πρόκειται να πλυθούν αργότερα. Δεν χρησιμοποιείται απορρυπαντικό με αυτό το πρόγραμμα.	-	1/2 1h 1h 1h 1h	0:12	4,7	0,01
9.	Αυτοκαθαρισμός 65° - Πρόγραμμα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη συντήρηση του πλυντηρίου πιάτων, που πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν το πλυντήριο πιάτων είναι ΑΔΕΙΟ, χρησιμοποιώντας συγκεκριμένα απορρυπαντικά σχεδιασμένα για τη συντήρηση του πλυντηρίου πιάτων.	-	1h 1h 1h 1h	0:50	10,0	0,80

Τα δεδομένα του προγράμματος ECO μετρώνται υπό εργαστηριακές συνθήκες σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο EN 60436:2020. Σημείωση για τα Εργαστήρια Δοκιμών: για πληροφορίες για τις συνθήκες της συγκριτικής δοκιμής EN, απευθυνθείτε στη διεύθυνση: dw_test_support@europeanappliances.com

Δεν απαιτείται προεπεξεργασία των σκευών για κανένα πρόγραμμα.

*) Δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν όλες οι επιλογές ταυτόχρονα.

**) Οι τιμές που παρέχονται για τα προγράμματα, εκτός του προγράμματος Eco, είναι ενδεικτικές. Ο πραγματικός χρόνος μπορεί να διαφέρει σε συνάρτηση με πολλούς παράγοντες όπως η θερμοκρασία και η πίεση του εισερχόμενου νερού, η θερμοκρασία του χώρου, η ποσότητα απορρυπαντικού, η ποσότητα και ο τύπος φορτίου, η ισορροπία του φορτίου, οι πρόσθετες επιλογές και η βαθμονόμηση του αισθητήρα. Η βαθμονόμηση του αισθητήρα μπορεί να αυξήσει τη διάρκεια του προγράμματος έως και 20 λεπτά.

ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Σαρωστε τον κωδικό QR στη συσκευή σας για πιο λεπτομερείς πληροφορίες.

Οι ΕΠΙΛΟΓΕΣ μπορούν να γίνουν πιέζοντας απευθείας το αντίστοιχο κουμπί στον (βλ. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ). Αν μια επιλογή δεν είναι συμβατή με το επιλεγμένο πρόγραμμα (βλ. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ), το αντίστοιχο LED αναβοσβήνει γρήγορα 3 φορές και ακούγονται ήχοι μπιπ. Η επιλογή δεν θα ενεργοποιηθεί.

1/2 ΜΙΣΟ ΦΟΡΤΙΟ - Αν δεν είναι αρκετά τα πιάτα που πρέπει να πλυθούν, μπορεί να χρησιμοποιηθεί το «μισό φορτίο» για να εξοικονομηθεί νερό, ηλεκτρικό ρεύμα και απορρυπαντικό.

Θυμηθείτε να μειώσετε σ' το μισό την ποσότητα απορρυπαντικού.

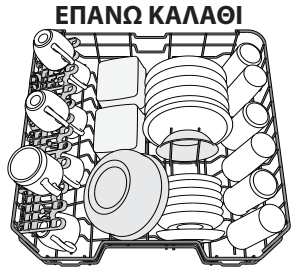
ΤΑΜΠΛΕΤΑ (Tab) - Αν χρησιμοποιείτε σκόνη ή υγρό απορρυπαντικό, η επιλογή αυτή πρέπει να είναι απενεργοποιημένη.

ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ - Η έναρξη του προγράμματος μπορεί να καθυστερήσει για μια χρονική περίοδο από 1 έως 12 ώρες.

Η λειτουργία ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ δεν μπορεί να ρυθμιστεί όταν το πρόγραμμα έχει ξεκινήσει.

ΓΕΜΙΣΜΑ ΚΑΛΑΘΙΩΝ

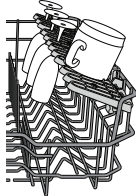
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ: 14 τυπικά σερίβτσια



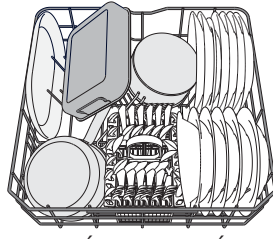
(παράδειγμα γεμίσματος επάνω καλαθιού)

Τοποθετήστε ευαίσθητα και ελαφριά σκεύη: ποτήρια, φλυτζάνια, πιατάκια, μικρά μολ. σαλάτας.

ΑΝΑΔΙ-ΠΛΟΥΜΕΝΑ ΠΤΕΡΥΓΙΑ ΜΕ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ ΘΕΣΗ



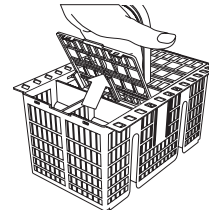
ΚΑΤΩ ΚΑΛΑΘΙ



(παράδειγμα γεμίσματος του κάτω καλαθιού)

Για κατσαρόλες, καπάκια, πιάτα, πιατέλες σαλάτας, μαχαιροπίρουνα, κ.τ.λ. Η ιδανική θέση για τα μεγάλα πιάτα και τα καπάκια είναι τα πλαίσια όπου δεν θα παρεμβάλλονται με τον εκτοξευτήρα.

ΚΑΛΑΘΙ ΓΙΑ ΜΑΧΑΙΡΟΠΙΡΟΥΝΑ



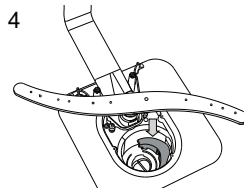
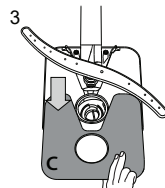
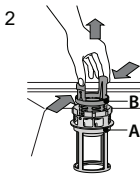
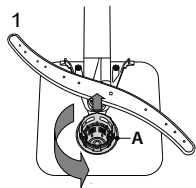
Το ρυθμιζόμενο καλάθι εξοπλίζεται με γρίλιες επάνω για να τακτοποιούνται καλύτερα τα μαχαιροπίρουνα. Το καλάθι για μαχαιροπίρουνα πρέπει να τοποθετείται μόνο στη μπροστινή πλευρά του κάτω καλαθιού.

Τα μαχαίρια και άλλα εργαλεία κουζίνας με μυτερά άκρα πρέπει να τοποθετούνται στο καλάθι για μαχαιροπίρουνα με το μυτερό άκρο προς τα κάτω ή πρέπει να τοποθετούνται οριζόντια στα αναδιπλούμενα ράφια του επάνω καλαθιού.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

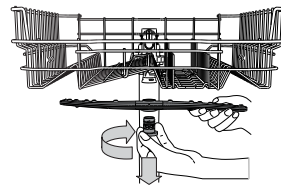
Περισσότερες πληροφορίες στον Καθημερινό Οδηγό Αναφοράς στον ιστότοπο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

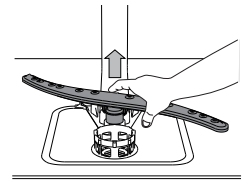


Σε περίπτωση ξένων αντικειμένων (όπως σπασμένο γυαλί, πορσελάνη, οστά, σπόροι καρπών κλπ.), **θα πρέπει να τα αφαιρέσετε προσεκτικά. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ** το προστατευτικό της αντλίας του κύκλου πλύσης (μαύρη λεπτομέρεια) (Εικ. 4)

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΚΤΟΞΕΥΤΗΡΩΝ



Για να αφαιρέσετε τον επάνω εκτοξευτήρα, περιστρέψτε τον πλαστικό δακτύλιο ασφάλισης δεξιόστροφα.



Ο κάτω εκτοξευτήρας μπορεί να αφαιρεθεί τραβώντας προς τα επάνω.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Σαρωστε τον κωδικό QR στη συσκευή σας για πιο λεπτομερείς πληροφορίες.

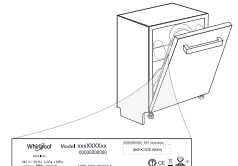
Σε περίπτωση που το πλυντήριο πιάτων δεν λειτουργεί σωστά, ελέγξτε αν το πρόβλημα μπορεί να επιλυθεί διαβάζοντας την παρακάτω λίστα. Για άλλα σφάλματα ή προβλήματα, επικοινωνήστε με την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών, τα στοιχεία επικοινωνίας της οποίας μπορείτε να τα βρείτε στο φυλλάδιο εγγύησης. Τα ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για περίοδο έως 7 ή έως 10 ετών, σύμφωνα με τις ειδικές απαιτήσεις κανονισμού.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΛΥΣΕΙΣ
Το πλυντήριο δεν φορτώνει νερό. Στην οθόνη εμφανίζεται: H, 6 και η ενδεικτική λυχνία ON/OFF αναβοσβήνει γρήγορα	Δεν υπάρχει νερό στην παροχή ή η βρύση είναι κλειστή. Ο εύκαμπτος σωλήνας εισόδου είναι τσακισμένος. Το κόσκινο του σωλήνα παροχής νερού είναι φραγμένο, πρέπει να το καθαρίσετε.	βεβαιωθείτε ότι υπάρχει νερό στην παροχή ή ότι η βρύση είναι ανοιχτή. Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας εισόδου δεν είναι τσακισμένος (βλ. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ) επαναπρογραμματίστε ξανά το πλυντήριο πιάτων και επανεκκινήστε το. Αφού κάνετε έλεγχο και το καθαρίσετε, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το πλυντήριο πιάτων και ξεκινήστε ένα νέο πρόγραμμα.
Το πλυντήριο πιάτων ολοκληρώνει το πλύσιμο πρόωρα. Στην οθόνη εμφανίζεται: 15 και η ενδεικτική λυχνία ON/OFF αναβοσβήνει γρήγορα	Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης είναι τοποθετημένος πολύ χαμηλά ή δημιουργείται σифόνιο στο σύστημα αποχέτευσης. Αέρας στην παροχή νερού.	Ελέγξτε ότι ο το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα είναι τοποθετημένο στο σωστό ύψος (βλ. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ). Ελέγξτε αν δημιουργείται σифόνιο στο σύστημα αποχέτευσης, εγκαταστήστε βαλβίδα εισαγωγής αέρα εάν είναι απαραίτητο. Ελέγξτε το σύστημα παροχής νερού για διαρροές ή άλλα πρόβλημα που επιτρέπουν την είσοδο αέρα.

Μπορείτε να βρείτε πολιτικές, τυπική τεκμηρίωση, παραγγελία ανταλλακτικών και πρόσθετες πληροφορίες προϊόντος:

- Χρήση κωδικού QR στο προϊόν σας.
- Επισκεφθείτε τον ιστότοπο docs.hotpoint.eu και parts-selfservice.europeanappliances.com
- Εναλλακτικά, **μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών** (βλ. τηλεφωνικό αριθμό στο βιβλιαράκι εγγύησης). Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.

Οι πληροφορίες μοντέλου μπορούν να ανακτηθούν χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR που αναγράφεται στην ετικέτα ενέργειας. Η ετικέτα περιλαμβάνει επίσης το αναγνωριστικό μοντέλου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για προσπέλαση στην πύλη του μητρώου στη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu>.





GRACIAS POR COMPRAR UN PRODUCTO

HOTPOINT ARISTON. Si desea recibir un servicio más completo, registre su aparato en: www.hotpoint.eu/register



Antes de usar el electrodoméstico, lea atentamente las Instrucciones de seguridad.

ESCANEE EL CÓDIGO QR DE SU APARATO PARA OBTENER INFORMACIÓN MÁS DETALLADA



PANEL DE CONTROL

- | | |
|---|---|
| 1. Botón de Encender-Apagar / Reset con indicador luminoso | 7. Pantalla |
| 2. Botón de selección de programas | 8. Indicador luminoso de Media Carga |
| 3. Indicador luminoso de recarga de sal | 9. Botón de Media Carga |
| 4. Indicador luminoso de recarga de abrillantador | 10. Botón de Aplazamiento |
| 5. Indicador luminoso de número de programa y tiempo diferido | 11. Botón de Inicio/Pausa con indicador |
| 6. Indicador luminoso de Pastillas (Tab) | |



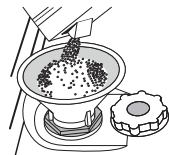
PRIMER USO

LLENADO DEL DEPÓSITO DE SAL

El uso de sal evita la formación de INCRUSTACIONES DE CAL en la vajilla y en los componentes funcionales de la máquina.

- Es obligatorio que **EL DEPÓSITO DE SAL NO ESTÉ NUNCA VACÍO.**
- Es importante ajustar la dureza del agua

El depósito de sal se ubica en la parte inferior del lavavajillas y se debe rellenar cuando el **indicador de RECARGA DE SAL** del panel de control se encienda.



- Retire la bandeja inferior y desenrosque el tapón del depósito (en sentido antihorario).
- Pasos a seguir solo la primera vez: llene el depósito de sal con agua.**
- Coloque el embudo (véase la figura) y llene el depósito de sal hasta el borde (aproximadamente 1 kg); puede derramarse un poco de agua.

- Retire el embudo y limpie cualquier residuo de sal del orificio.

Asegúrese de que el tapón esté bien cerrado, de modo que el detergente no pueda entrar en el depósito durante el programa de lavado (esto podría estropear irremisiblemente el ablandador del agua).

Siempre que necesite añadir sal, es obligatorio completar el procedimiento antes del inicio del ciclo de lavado para evitar la corrosión.

SISTEMA DE ABLANDAMIENTO DE AGUA

El ablandador del agua reduce automáticamente la dureza del agua, evitando así la acumulación de incrustaciones en el calentador y permitiendo también una mayor eficiencia del lavado.

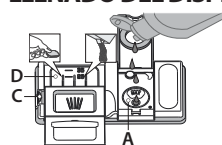
Este sistema se regenera con sal, por lo que es necesario rellenar el depósito de sal cuando está vacío.

La frecuencia de la regeneración depende del ajuste del nivel de dureza del agua. La regeneración se produce una vez cada **6** ciclos Eco con la dureza del agua ajustada en el nivel **3**.

El proceso de regeneración comienza en el aclarado final y termina en la fase de secado, antes de que termine el ciclo.

- Una regeneración consume: ~3,5 l de agua;
- Añade hasta 5 minutos adicionales al ciclo;
- Consume menos de 0,005 kWh de energía.

LLENADO DEL DISPENSADOR DEL ABRILLANTADOR



El abrillantador facilita el SECADO de la vajilla. El dispensador de abrillantador **A** se debe rellenar cuando el **indicador luminoso ABRILLANTADOR** del panel de control se encienda.

NUNCA eche el abrillantador directamente en la cuba.

RELLENAR EL DISPENSADOR DE DETERGENTE

Para abrir el dispensador de detergente utilice el mecanismo de apertura **C**. Introduzca el detergente solo en el dispensador **D** seco. Eche la cantidad de detergente para el prelavado directamente dentro de la cuba.

Si se utilizan detergentes todo en uno, recomendamos usar el botón de **PASTILLAS**, ya que ajusta el programa de tal modo que siempre se consigan los mejores resultados de lavado y secado

El uso de detergente no diseñado para lavavajillas puede provocar fallos de funcionamiento o daños en el aparato.

TABLA DE PROGRAMAS

Programma	Descripción de programas	Fase de secado	Opciones disponibles ^{*)}	Duración del programa de lavado (h:min) ^{***)}	Consumo de agua (litros/ciclo)	Consumo de energía (kWh/ciclo)
1.	Eco 50° - E programa Eco es adecuado para lavar utensilios con suciedad normal, para este uso es el programa más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua, y se utiliza para valorar el cumplimiento con la legislación de Ecodiseño de la UE.	✓		3:35	9,5	0,95
2.	Intensivo 65° - Programa recomendado para vajilla muy sucia, en especial para ollas o sartenes (no se debe utilizar para artículos delicados).	✓		2:40	18,0	1,60
3.	Mixta 55° - Programa para vajillas y utensilios con suciedad normal.	✓		2:15	16,0	1,40
4.	Lavado y secado rápido 50° - Vajilla con suciedad normal. Ciclo diario que garantiza un rendimiento de limpieza y secado óptimos en poco tiempo.	✓		1:30	11,5	1,30
5.	Rápido 28' 50° - Programa recomendado para media carga de vajilla poco sucia sin restos de comida secos. No tiene fase de secado.	-		0:28	9,0	0,50
6.	Buenas noches 50° - Adecuado para hacer funcionar el aparato de noche. Garantiza una limpieza y un secado óptimos con las más bajas emisiones de ruido.	✓		3:35	16,6	1,30
7.	Desinfección 65° - Vajilla con suciedad normal o muy sucia, con acción antibacteriana suplementaria. Puede utilizarse para realizar el mantenimiento del lavavajillas.	✓		2:00	12,0	1,50
8.	Remojo - Se utiliza para remojar la vajilla que planea lavar más tarde. Con este programa no se debe utilizar detergente.	-		0:12	4,7	0,01
9.	Autolimpieza 65° - Programa para realizar el mantenimiento del lavavajillas. Solo debe llevarse a cabo cuando el lavavajillas esté VACÍO usando detergentes específicos diseñados para el mantenimiento de lavavajillas.	-		0:50	10,0	0,80

Los datos del programa ECO se miden bajo condiciones de laboratorio de conformidad con la Norma europea EN 60436:2020. Nota para los laboratorios de pruebas: para obtener información detallada sobre las condiciones de la prueba comparativa EN, escribir a la siguiente dirección: dw_test_support@europeanappliances.com

No es necesario ningún tratamiento previo de la vajilla antes de ninguno de los programas.

*) No todas las opciones se pueden utilizar simultáneamente.

**) Los valores indicados para los programas distintos al programa Eco son indicativos. El tiempo real puede variar dependiendo de muchos factores como la temperatura y la presión del agua de entrada, la temperatura ambiente, la cantidad de detergente, la cantidad y el tipo de carga, la colocación de la carga, las opciones adicionales seleccionadas y la calibración del sensor. La calibración del sensor puede incrementar la duración del programa hasta 20 min.

OPCIONES Y FUNCIONES

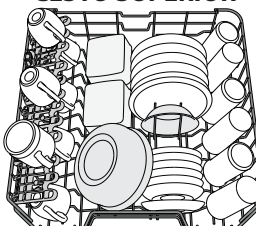
Escanee el código QR de su aparato para obtener información más detallada

Las OPCIONES se pueden seleccionar directamente pulsando el botón correspondiente (consulte PANEL DE CONTROL). Si una opción no es compatible con el programa seleccionado (consulte TABLA DE PROGRAMAS), el led correspondiente parpadea rápidamente 3 veces y suenan unos pitidos. La opción no se habilitará.

- ☐ 1/2 **MEDIA CARGA** - Si no hay que lavar mucha vajilla, se puede utilizar una media carga para ahorrar agua, electricidad y detergente. **Acuérdese de dividir la cantidad de detergente.**
- ☐ **PASTILLAS** - Si utiliza detergente en polvo o líquido, esta opción debe estar desactivada.
-  **APLAZAMIENTO** - La hora de inicio del programa se puede retrasar un periodo de tiempo de entre 1 y 12 horas. La función de APLAZAMIENTO no puede configurarse una vez iniciado el ciclo.

LLENADO DEL LAVAVAJILLAS

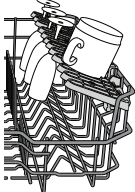
CAPACIDAD: 14 ajustes de servicios estándar



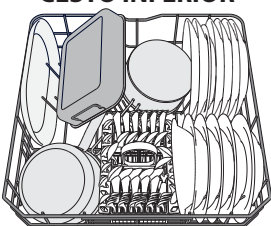
CESTO SUPERIOR

(ejemplo de carga para la bandeja superior)

Cargue la vajilla delicada y ligera: vasos, tazas, platos, ensaladeras bajas.



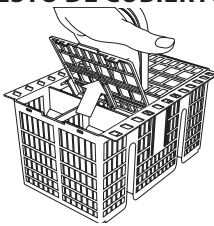
SUJECCIONES PLEGABLES CON POSICIÓN AJUSTABLE



CESTO INFERIOR

(ejemplo de carga para la bandeja inferior)

Para ollas, tapas, platos, ensaladeras, cubertería, etc. Se recomienda colocar las bandejas y tapas grandes en los laterales para evitar interferencias con el brazo aspersor.



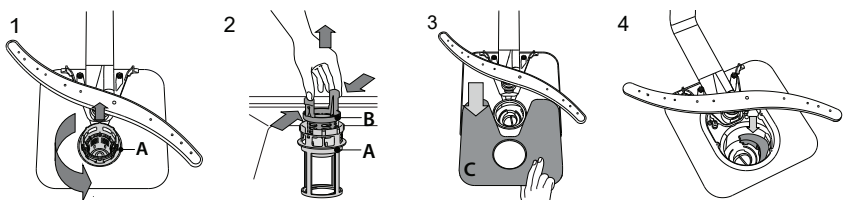
CESTO DE CUBIERTOS

Está equipado con rejillas superiores para una mejor colocación de la cuchillería. Solo se tiene que colocar en la parte delantera de la bandeja inferior. **Los cuchillos y otros utensilios con bordes afilados se tienen que colocar en el cesto de cubiertos con las puntas hacia abajo o se deben colocar horizontalmente en los compartimentos desplegables de la bandeja superior.**

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Obtenga más información en la Guía De Referencia Diaria del sitio web.

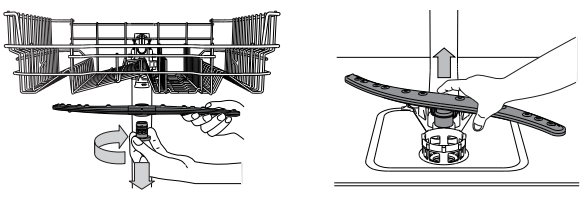
LIMPIEZA DEL CONJUNTO DE FILTRADO



1. Retirar la tapa superior.
2. Retirar el filtro.
3. Limpiar el filtro.
4. Volver a instalar el filtro.

Si encuentra objetos extraños (como cristales rotos, porcelana, huesos, semillas, etc.) **retírelos con cuidado.**
NO RETIRE NUNCA la protección de la bomba del ciclo de lavado (detalle negro) (Fig 4).

LIMPIEZA DE LOS BRAZOS ASPERSORES



Para extraer el brazo aspersor superior, gire el anillo de cierre de plástico hacia la derecha.

El brazo aspersor inferior se puede desmontar ejerciendo presión hacia arriba.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Escanee el código QR de su aparato para obtener información más detallada.

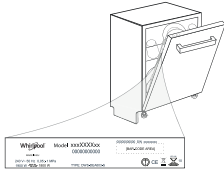
Si su lavavajillas no funciona correctamente, compruebe si el problema se puede resolver revisando la siguiente lista. En caso de errores o problemas, póngase en contacto con nuestro Servicio Postventa, cuyos detalles de contacto puede encontrar en el folleto de la garantía. Las piezas de repuesto estarán disponibles por un período de hasta 7 o hasta 10 años, de acuerdo con los requisitos específicos del Reglamento.

PROBLEMAS	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
El lavavajillas no se llena de agua. El led de H , 6 y de Encendido/Apagado parpadea rápidamente	No hay entrada de agua o el grifo está cerrado.	Compruebe que haya suministro de agua o que el grifo esté abierto.
	La manguera de entrada está doblada.	Asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada (consulte INSTALACIÓN) vuelva a programar el lavavajillas y reinicie.
	El tamiz de la manguera de entrada está obstruido; hay que limpiarlo.	Una vez comprobado y limpiado, apague y encienda el lavavajillas y reinicie un nuevo programa.
El lavavajillas finaliza el ciclo de forma prematura. El led de 15 y de Encendido/Apagado parpadea rápidamente	El tubo de desagüe está demasiado bajo o bloquea el sistema de desagüe de la casa.	Compruebe si el extremo del tubo de desagüe está colocado a la altura correcta (consulte INSTALACIÓN). Compruebe si está obstruyendo el sistema de desagüe de la casa e instale una válvula de entrada de aire si es necesario.
	Aire en el suministro de agua.	Compruebe que el suministro de agua no tenga fugas o defectos que dejen entrar aire.

Puede consultar los reglamentos, la documentación estándar, así como pedir piezas de repuesto, mediante alguna de las siguientes formas:

- Utilizar el código QR en su producto.
- Visitando nuestra página web docs.hotpoint.eu y parts-selfservice.europeanappliances.com
- También puede, **ponerse en contacto con nuestro Servicio postventa** (Consulte el número de teléfono en el folleto de la garantía). Cuando se ponga en contacto con nuestro Servicio Postventa, deberá indicar los códigos que figuran en la placa de características de su producto.

La información del modelo puede consultarse a través del código QR de la etiqueta energética. La etiqueta también contiene el identificador del modelo que puede usarse para consultar el portal del registro en <https://eprel.ec.europa.eu>.





MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT HOTPOINT ARISTON.
Afin de recevoir une assistance plus complète, merci d'enregistrer votre appareil sur on: www.hotpoint.eu/register



Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les Consignes de sécurité.

MERCI DE SCANNER LE QR CODE SUR VOTRE APPAREIL POUR OBTENIR DES INFORMATIONS PLUS DÉTAILLÉES.



PANNEAU DE COMMANDE

1. Touche Marche-Arrêt / Réinitialisation avec le voyant
2. Sélecteur de programme
3. Voyant de niveau de sel
4. Voyant de niveau de liquide de rinçage
5. Voyant pour le numéro du programme et le retard réglage
6. Voyant Pastille
7. Affichage
8. Voyant Demi-charge
9. Touche Demi-charge
10. Touche Différé



1



2



3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

11. Touche DÉPART / Pause avec le voyant / Pastille

PREMIÈRE UTILISATION

REEMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL RÉGÉNÉRANT

L'utilisation de sel régénérant empêche la formation de CALCAIRE sur la vaisselle et sur les composantes fonctionnelles de l'appareil.

• **Le RÉSERVOIR DE SEL NE DOIT JAMAIS ÊTRE VIDE.**

• Il est important de régler la dureté de l'eau.

Le réservoir de sel est situé dans la partie inférieure du lave-vaisselle et il doit être rempli quand le **voyant NIVEAU DE SEL** est allumé sur le panneau de commande.



1. Enlevez le panier inférieur et dévissez le bouchon du réservoir (sens antihoraire).
2. **La première fois uniquement, vous devez effectuer l'opération suivante : Remplissez d'eau le réservoir à sel.**
3. Placez l'entonnoir (voir figure) et remplissez le réservoir de sel jusqu'au bord (environ 1 kg); il est normal qu'un peu d'eau déborde.

4. Enlevez l'entonnoir et essuyez les résidus de sel autour de l'ouverture. Assurez-vous que le bouchon est bien serré pour éviter que du détergent pénètre dans le réservoir durant le cycle de lavage (le réservoir pourrait s'endommager au point de ne plus être réparable).

Après chaque ajout de sel dans le réservoir, il est obligatoire de lancer immédiatement un cycle de lavage afin d'éviter toute corrosion de la cuve.

SYSTÈME ADOUCISSEUR D'EAU

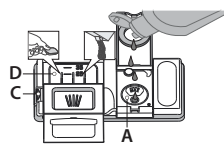
L'adoucisseur d'eau réduit automatiquement la dureté de l'eau, en empêchant ainsi la formation de calcaire sur la résistance, et en contribuant également à une meilleure performance de nettoyage. **Ce système se régénère avec du sel, il est donc nécessaire de remplir le bac de sel lorsqu'il est vide.**

La fréquence de régénération dépend du réglage du niveau de dureté de l'eau - la régénération a lieu une fois tous les **6 Cycles ECO** avec un niveau de dureté de l'eau réglé à **3**.

Le processus de régénération a lieu en fin de cycle pendant que le lave-vaisselle est à l'arrêt. Au début de cycle suivant, le rinçage des résines permet d'évacuer tout le calcaire précipité et le saumur résiduel.

- Une régénération simple consomme : ~3,5 L d'eau ;
- Prend jusqu'à 5 minutes supplémentaires pour le cycle ;
- Consomme moins de 0,005 kWh d'énergie.

REEMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE



Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de **SÉCHER** plus facilement. Le distributeur de liquide de rinçage **A** devrait être rempli lorsque le **voyant de NIVEAU DE LIQUIDE DE RINÇAGE** est allumé à l'écran. **Ne JAMAIS verser le liquide de rinçage directement dans la cuve.**

REEMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

Pour ouvrir le distributeur de détergent, utilisez le dispositif d'ouverture **C**. Insérez le détergent dans le distributeur sec **D** seulement. Placez la quantité de détergent pour le pré-lavage directement dans la cuve.

Si vous utilisez un détergent « tout-en-un », nous vous conseillons d'utiliser la touche **PASTILLE**, elle ajuste le programme de façon à toujours obtenir les meilleurs résultats de lavage et séchage.

L'utilisation d'un détergent non-conçu pour les lave-vaisselle peut provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.

TABLEAU DES PROGRAMMES

Programme	Description des programmes	Séchage	Options disponibles *)	Durée du programme de lavage (h:min) **)	Consommation d'eau (l/cycle)	Consommation d'énergie (kWh/cycle)
1. Eco 50° - Le programme Eco est adapté pour nettoyer la vaisselle normalement sale, et pour cette utilisation, c'est le programme le plus efficace en termes d'énergie combinée et de consommation d'eau, et il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'éco-conception.		✓		3:35	9,5	0,95
2. Intensif 65° - Programme conseillé pour une vaisselle très sale, particulièrement adapté pour les poêles et les casseroles (ne pas utiliser avec la vaisselle délicate).		✓		2:40	18,0	1,60
3. Mixte 55° - Sauté mixte. Pour la vaisselle normalement sale avec des résidus de nourriture secs.		✓		2:15	16,0	1,40
4. Lavage et séchage rapide 50° - Vaisselle sale. Cycle quotidien, assure un rendement de nettoyage optimal et des performances de séchage en moins de temps.		✓		1:30	11,5	1,30
5. Rapide 28' 50° - Programme à utiliser pour la demi-charge de vaisselle légèrement sale sans résidus alimentaires séchés. N'a pas de phase de séchage.		-		0:28	9,0	0,50
6. Bonne nuit 50° - Adéquat lorsque l'appareil fonctionne la nuit. Assure un nettoyage et des performances de séchage optimaux avec les plus faibles émissions de bruit.		✓		3:35	16,6	1,30
7. Antibactérien 65° - Vaisselle sale ou très sale, avec lavage antibactérien supplémentaire. Peut être utilisé pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle.		✓		2:00	12,0	1,50
8. Trempe - Utilisez ce programme pour rafraîchir la vaisselle qui sera lavée plus tard. N'utilisez pas de détergent avec ce programme.		-		0:12	4,7	0,01
9. Autonettoyage 65° - Programme à utiliser pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle, à réaliser uniquement lorsque le lave-vaisselle est VIDE en utilisant des détergents spécifiques conçus pour l'entretien du lave-vaisselle.		-		0:50	10,0	0,80

Les données du programme Éco sont mesurées sous des conditions en laboratoire conformément à la norme européenne EN 60436:2020.

Note pour les laboratoires d'essai : pour toutes informations sur les conditions d'essai comparatif EN, s'adresser à: dw_test_support@europeanappliances.com
Aucun prétraitement de la vaisselle n'est nécessaire avant l'un quelconque des programmes.

*) Les options ne peuvent pas toutes être utilisées en même temps.

**) Les valeurs indiquées pour des programmes différents du programme Éco sont fournies à titre indicatif uniquement. Le temps réel peut varier selon des facteurs comme la température et la pression de l'eau, la température de la pièce, la quantité de détergent, la quantité et le type de vaisselle, l'équilibre de la charge, les options supplémentaires sélectionnées, et la calibration du capteur. La calibration du capteur peut augmenter la durée du programme jusqu'à 20 minutes.

OPTIONS ET FONCTIONS

Merci de scanner le QR code sur votre appareil pour obtenir des informations plus détaillées.

Les **OPTIONS** peuvent être sélectionnées directement en appuyant sur la touche correspondante (voir **PANNEAU DE COMMANDE**). Si une option n'est pas compatible avec le programme sélectionné (voir **TABEAU DES PROGRAMMES**), le voyant correspondant clignote 3 fois et un bip se fait entendre. La fonction n'est pas activée.

 **DIFFÉRÉ** - Le début du programme peut être retardé pour une période entre 1 et 12 heures.

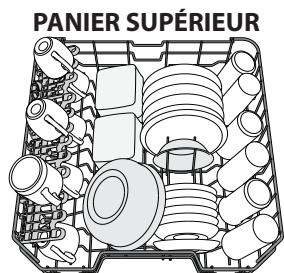
La fonction **DIFFÉRÉ** ne peut pas régler une fois le programme en cours.

 **PASTILLE** - Si vous utilisez un détergent en poudre ou liquide, cette option devrait être éteinte.

 **DEMI-CHARGE** - S'il n'y a pas beaucoup de vaisselle à laver, la demi-charge peut être utilisée pour économiser de l'eau, de l'électricité, et du détergent. N'oubliez pas de réduire la quantité de détergent de moitié.

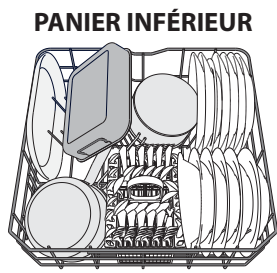
CHARGEMENT DES PANIERS

CAPACITÉ : 14 réglages en place standards.



(exemple de chargement du panier supérieur)

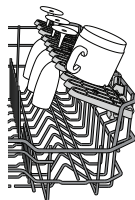
Chargez la vaisselle délicate et légère: verres, tasses, soucoupes, saladiers bas.



(exemple de chargement du panier inférieur)

Pour les poêles, les couvercles, les plats, les saladiers, les couverts, etc. Les grands plats et les grands couvercles devraient être placés sur le côté pour éviter qu'ils n'entravent le fonctionnement des bras d'aspersion.

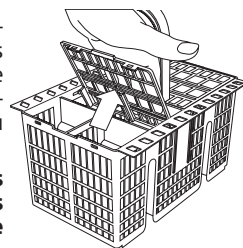
VOILETS PLIABLES AVEC POSITIONS AJUSTABLES



PANIER À COUVERT

Le panier comprend des grilles supérieures pour placer les couverts plus facilement. Le panier à couvert doit uniquement être placé à l'avant du panier inférieur.

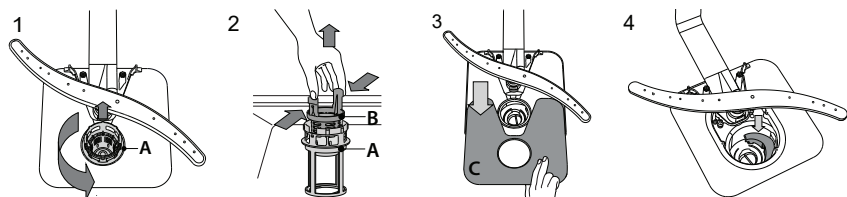
Les couteaux et autres ustensiles avec des bords tranchants doivent être placés dans le panier à couvert avec la pointe vers le bas, ou placés à l'horizontale dans le compartiment rabattable sur le panier supérieur.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Plus d'informations dans le **Guide D'utilisation Quotidienne** sur le site Internet.

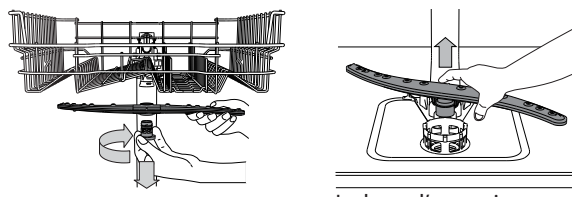
NETTOYER L'ENSEMBLE FILTRE



Si vous trouvez des objets étrangers (comme du verre brisé, de la porcelaine, des os, des pépins de fruits, etc), **enlevez-les minutieusement**.

NE JAMAIS ENLEVER la protection de la pompe du cycle de lavage (détails en couleur noir) (Fig 4).

NETTOYER LES BRAS D'ASPERSION



Pour enlever le bras d'aspersion supérieur, tournez l'anneau de verrouillage en plastique dans le sens horaire.

Le bras d'aspersion inférieur peut être enlevé en le tirant vers le haut.

DÉPANNAGE

Merci de scanner le QR code sur votre appareil pour obtenir des informations plus détaillées.

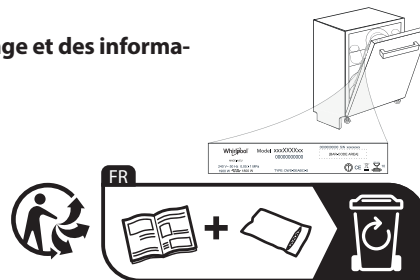
Si votre lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement, vérifiez si le problème peut être résolu en suivant la liste ci-après. Pour d'autres erreurs ou problèmes, contactez le Service après-vente agréé dont les coordonnées peuvent être trouvées dans le livret de garantie. Les pièces de rechange seront disponibles pour une période allant jusqu'à 7 ou jusqu'à 10 ans, selon les exigences spécifiques du règlement.

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'eau n'arrive pas au lave-vaisselle. L'afficheur indique : H, 6 et le voyant MARCHE/AR-RÉT clignote rapidement.	L'alimentation d'eau est vide ou le robinet est fermé. Le tuyau d'arrivée est plié. Le tamis dans le tuyau d'arrivée d'eau est obstrué; il est nécessaire de le nettoyer.	Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le circuit d'alimentation ou que le robinet est ouvert. Assurez-vous que le tuyau d'entrée n'est pas plié (voir INSTALLATION) reprogrammez le lave-vaisselle et relancez-le. Après avoir complété la vérification et le nettoyage, éteignez et rallumez le lave-vaisselle et redémarrez le programme.
Le lave-vaisselle termine le cycle prématurément. L'afficheur indique : 15 et le voyant MARCHE/AR-RÉT clignote rapidement.	Le tuyau de vidange est positionné trop bas ou se vide dans le système d'évacuation domestique. De l'air est présent dans l'alimentation en eau.	Vérifiez si l'extrémité du tuyau de vidange est placée à la hauteur correcte (voir INSTALLATION). Vérifiez la vidange dans le système d'évacuation domestique, installez une vanne d'admission d'air si nécessaire. Vérifiez si l'alimentation en eau présente des fuites ou d'autres problèmes laissant entrer de l'air.

Vous trouverez les documents normatifs, la documentation standard, le classement des pièces de rechange et des informations supplémentaires sur les produits:

- En utilisant le QR code sur votre produit.
- En visitant notre site web docs.hotpoint.eu et parts-selfservice.europeanappliances.com
- Vous pouvez également **contacter notre Service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>.





ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA HOTPOINT ARISTON. Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi: www.hotpoint.eu/register

Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte Sigurnosne upute.

SKENIRAJTE QR KOD NA SVOM UREĐAJU DA BISTE DOBILI VIŠE INFORMACIJA.



UPRAVLJAČKA PLOČA

- | | | |
|---|---|--|
| 1. Gumb za uklj/isklj/ponovno postavljanje sa svjetlom indikatora | 7. Zaslom | |
| 2. Gumb za odabir programa | 8. Svjetlo indikatora | |
| 3. Svjetlo indikatora za dodavanje sol | 9. Polovice punjenja | |
| 4. Svjetlo indikatora za dodavanje sredstva za ispiranje | 10. Gumb odgode | |
| 5. Indikator broja programa i vremena odgode | 11. Gumb Start/Pauza sa svjetlom indikatora / Tablete (Tab) | |
| 6. Svjetlo indikatora Tablete (Tab) | | |

PRVA UPOTREBA

PUNJENJE SPREMNIKA ZA SOL

Upotreba soli sprječava stvaranje kamenca na posuđu i na funkcionalnim sastavnim dijelovima stroja.

- Nužno je pridržavati se toga da **SPREMNIK SOLI NIKADA NIJE PRAZAN.**
- Tvrdoća vode mora se postaviti.

Spremnik za sol nalazi se u donjem dijelu perilice posuđa i mora se napuniti kada kada se **svjetlo indikatora PUNJENJE SOLI** uključi na upravljačkoj ploči.

- Skinite donju košaru i odvijte čep spremnika (u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu).
- Samo kod prve uporabe: napunite spremnik za sol vodom.**
- Postavite lijevak (pogledajte sliku) i spremnik soli napunite do samog ruba (približno 1 kg); Curenje male količine vode nije neobično.

- Uklonite lijevak i obrišite ostatke soli s otvora.

Provjerite je li poklopac čvrsto zategnut tako da deterdžent ne može ući u spremnik tijekom programa pranja (to bi moglo nepovratni oštetiti omekšivač vode). **Svaki put kada trebate dodati sol obavezno treba završiti cijeli postupak prije početka ciklusa pranja da bi se izbjegla pojava korozije.**

SUSTAV OMEKŠAVANJA VODE

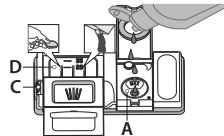
Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode čime se posljedično smanjuje nakupljanje kamenca na grijaču i pridonosi većoj učinkovitosti pranja.

Ovaj se sustav sam obnavlja pomoću soli pa zato spremnik soli treba napuniti kada je prazan.

Učestalost obnavljanja ovisi o postavci razine tvrdoće vode – obnavljanje se odvija jednom na svakih **6** Eko ciklusa s razinom tvrdoće vode postavljenu na **3**. Postupak obnavljanja započinje u fazi završnog ispiranja i završava u fazi sušenja, prije završetka ciklusa.

- Potrošnja jednog ciklusa obnavljanja: ~3,5 l vode;
- Ciklus traje 5 minuta dulje;
- Troši manje od 0,005 kWh struje.

PUNJENJE DOZATORA SREDSTVA ZA ISPIRANJE



Sredstvo za ispiranje olakšava **SUŠENJE** posuđa. Spremnik sredstva za ispiranje **A** treba se napuniti kada se svjetlo indikatora **PUNJENJE SPREMNIKA ZA ISPIRANJE** uključi na upravljačkoj ploči.

Sredstvo za ispiranje NIKADA ne ulijevajte izravno u kadicu.

PUNJENJE SPREMNIKA ZA DETERDŽENT

Za otvaranje spremnika za deterdžent upotrijebite uređaj za otvaranje **C**. Deterdžent stavite samo u suhi spremnik **D**. Količinu deterdženta za pretpiranje stavite izravno u kadu.

Ako se upotrebljava kombinirani deterdžent, preporučujemo upotrebu gumba **TABLETE** jer on prilagođava program tako da se uvijek ostvaruju najbolji rezultati pranja i sušenja.

Upotreba deterdženta koji nije namijenjen perilicama posuđa može prouzročiti nepravilnosti ili oštećenje uređaja.

TABLICA PROGRAMA

Program	Opis programa	Faza sušenja	Dostupne opcije *)	Trajanje programa pranja (h:min)**)	Potrošnja vode (litara po ciklusu)	Potrošnja energije (kWh po ciklusu)
1. Eco	Eko 50° - Program Eko prikladan je za uobičajeno prljavo posuđe i pri takvoj je upotrebi to najučinkovitiji program po pitanju ukupne potrošnje vode i energije i upotrebljava se za procjenu usklađenosti s propisima EU o ekološkom načinu izrade.	✓	1/2	3:35	9,5	0,95
2. Intenzivno	Intenzivno 65° - Preporučeni program za jako prljavo posuđe, posebno pogodan za tave i tave za umake (ne upotrebljavati za osjetljivo posuđe).	✓	1/2	2:40	18,0	1,60
3. Mješovito	Mješovito 55° - Mješovito zaprljanje. Za uobičajeno prljavo posuđe s ostacima sasušene hrane.	✓	1/2	2:15	16,0	1,40
4. Brzo pranje i sušenje	Brzo pranje i sušenje 50° - Normalno zaprljano posuđe. Svakodnevni ciklus koji omogućuje optimalne rezultate čišćenja i sušenja za manje vremena.	✓	1/2	1:30	11,5	1,30
5. Brzo 28'	Brzo 28' 50° - Program koji se treba upotrebljavati pola punjenja malo zaprljanog posuđa bez osušenih ostataka hrane.	-		0:28	9,0	0,50
6. Laku Noć	Laku Noć 50° - Prikladno za noćni rad uređaja. Osigurava optimalnu učinkovitost čišćenja i sušenja uz najnižu emisiju buke.	✓	1/2	3:35	16,6	1,30
7. Higijensko	Higijensko 65° - Uobičajeno ili jače zaprljano posuđe s dodatnim antibakterijskim pranjem. Može se upotrebljavati za održavanje perilice suđa.	✓		2:00	12,0	1,50
8. Namakanje	Namakanje - Upotrebljava se za osvježavanje posuđa koje će se prati kasnije. S ovim programom ne upotrebljava se deterdžent.	-	1/2	0:12	4,7	0,01
9. Samočišćenje	Samočišćenje 65° - Program koji se upotrebljava za održavanje perilice posuđa treba izvršiti samo ako je perilica posuđa PRA-ZNA, a pritom treba rabiti posebne deterdžente za održavanje perilice posuđa.	-		0:50	10,0	0,80

Podaci EKO programa izmjereni su u laboratorijskim uvjetima u skladu s europskom normom EN 60436:2020.

Napomena za pokusne laboratorije: detaljne informacije o uvjetima za komparativni pokus EN zatražite na adresi: dw_test_support@europeanappliances.com

Prije primjene bilo kojeg programa nije potrebno obraditi posuđe.

*) Sve opcije ne mogu se istovremeno upotrebljavati.

**) Vrijednosti navedene za programe, osim programa Eko, služe isključivo kao informacija. Stvarno vrijeme može se razlikovati ovisno o brojnim čimbenicima kao što su temperatura i tlak ulazne vode, sobna temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta punjenja, ravnoteža punjenja, dodatne odabrane opcije i baždarenje senzora. Baždarenje senzora može povećati trajanje programa do 20 min.

OPCIJE I FUNKCIJE

Skenirajte QR kod na svom uređaju da biste dobili više informacija.

OPCIJE se mogu izravno odabrati pritiskom na odgovarajući gumb (pogledajte UPRAVLJAČKA PLOČA). Ako neka opcija nije kompatibilna s odabranim programom (pogledajte TABLICU PROGRAMA) odgovarajuće LED svjetlo 3 puta brzo trepne i oglašava se zvučno upozorenje bip. Opcija se neće omogućiti.

1/2 POLA PUNJENJA - Ako nemate puno suđa koje treba oprati, može se upotrijebiti pola punjenja kako biste uštedjeli vodu, struju i deterdžent. **Ne zaboravite prepoloviti količinu deterdženta.**

TABLETA (Tab) - Ako upotrebljavate deterdžent u prahu ili tekući deterdžent, ta opcija treba biti isključena.

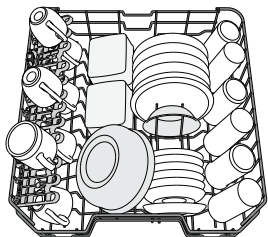
ODGODA - Vrijeme pokretanja programa može se odgoditi u razdoblju između 1 i 12 sati.

Funkcija ODGODE ne može se postaviti nakon početka programa.

PUNJENJE KOŠARA

KAPACITET: 14 uobičajenih kompleta posuđa.

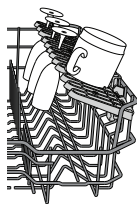
GORNJA KOŠARA



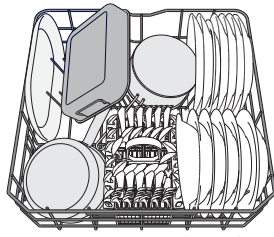
(primjer punjenja za gornju košaru)

Punite je osjetljivim, laganim suđem: čašama, šalicama, posudama za umake i laganim zdjelama za salatu.

POMIČNI PREKLOPI S PODESIVIM POLOŽAJEM



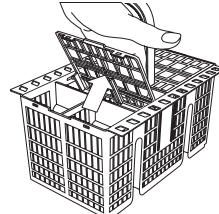
DONJA KOŠARA



(primjer punjenja za donju košaru)

Za lonce, tave, tanjure, zdjele za salatu, pribor za jelo itd. Velike tanjure i poklopce idealno bi bilo postaviti sa strane kako bi se izbjeglo da ometaju nosače mlaznica.

KOŠARA ZA PRIBOR ZA JELO



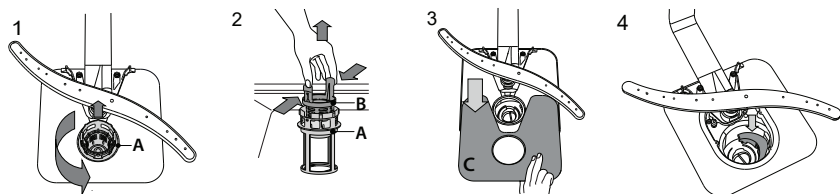
Opremljena je gornjom rešetkom za bolje slagane pribora za jelo. Mora se postaviti isključivo na prednji dio donje košare.

Nožev i ostali pribor s oštrim vrhom treba postaviti u košaru pribora za jelo s vrhom okrenutim prema dolje ili se moraju staviti vodoravno u spremnike s potpornjem u gornjoj košari.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Više informacija nalazi se na web-mjestu u Vodiču Za Svakodnevnu Upotrebu.

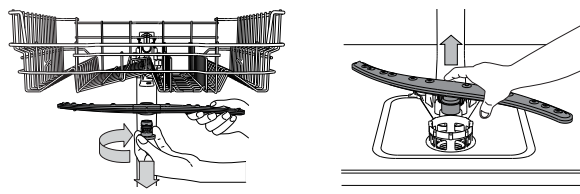
ČIŠĆENJE SKLOPA FILTRA



Ako pronađete strane predmete (npr. razbijeno staklo, porculan, kosti, sjemenke voća itd.), **pažljivo ih uklonite.**

NIKADA NE SKIDAJTE štitnik pumpe ciklusa pranja (crni detalj) (sl. 4).

ČIŠĆENJE NOSAČA MLAZNICA



Gornji krak mlaznice skinite tako da okrenete plastični prsten za zadržavanje u smjeru kazaljke na satu.

Donji krak mlaznice može se skinuti tako da se povuče prema gore.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Skenirajte QR kod na svom uređaju da biste dobili više informacija.

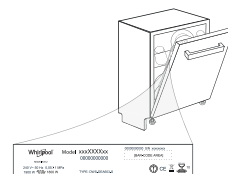
Ako vaša perilica posuđa ne radi ispravno, provjerite može li se problem riješiti prateći popis u nastavku. U slučaju pojave drugih grešaka ili problema obratite se ovlaštenom postprodajnom servisu čije podatke za kontakt možete pronaći u knjižici jamstva. Rezervni dijelovi bit će dostupni u razdoblju narednih 7 ili 10 godina, ovisno o posebnim zakonskim propisima.

PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	RJEŠENJA
Perilica posuđa ne puni se vodom. Svi LED-i brzo trepere. Na zaslonu se prikazuje: H, 6 i LED svjetlo Uključivanje/isključivanje brzo treperi.	Nema vode u dovodu vode ili je slavina zatvorena.	Provjerite ima li vode u dovodu vode ili radi li slavina.
	Dovodno crijevo je savijeno.	Provjerite da dovodno crijevo nije savijeno (pogledajte poglavlje INSTALACIJA), ponovno programirajte perilicu posuđa i ponovno pokrenite.
	Sito na dovodnom crijevu vode je začepljeno; treba ga očistiti.	Nakon provjere i čišćenja isključite i uključite perilicu posuđa i pokrenite novi program.
Perilica posuđa prerano završava ciklus. Na zaslonu se prikazuje: 15 i LED svjetlo Uključivanje/isključivanje brzo treperi.	Odvodno je crijevo prenisko postavljeno ili se izliva u kanalizaciju.	Provjerite je li kraj odvodnog crijeva na ispravnoj visini (pogledajte poglavlje INSTALACIJA). Provjerite izljev u kanalizaciju, ugradite, prema potrebi, ventil za ulaz zraka.
	Zrak u dovodu vode.	Provjerite da na dovodu vode nema propuštanja ili drugih problema koji omogućuju ulaz zraka.

Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:

- Upotreba QR koda na proizvodu.
- Posjetite naše web-mjesto docs.hotpoint.eu i parts-selfservice.europeanappliances.com
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji se nalazi na oznaci energetske učinkovitosti. Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koji se može upotrijebiti za pregledavanje portala registra na <https://eprel.ec.europa.eu>.




**GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO
HOTPOINT ARISTON.**

Per ricevere assistenza in modo più completo, registrare il proprio apparecchio sul sito: www.hotpoint.eu/register



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le Istruzioni per la sicurezza.

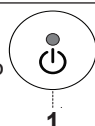
**SCANSIONARE IL CODICE QR
SULL'APPARECCHIO PER VISUALIZZARE
INFORMAZIONI PIU' DETTAGLIATE**



PANNELLO COMANDI

1. Tasto Accensione-Spegnimento/Ripristino e relativa spia
2. Tasto di selezione programmi
3. Indicatore di riempimento del sale
4. Indicatore di riempimento del brillantante
5. Numero programma e indicatore di durata del ritardo

6. Spia Pastiglia Display
7. Spia Mezzo Carico
8. Tasto Mezzo Carico
9. Tasto Mezzo Carico
10. Tasto di avvio ritardato



11. Tasto AVVIO/Pausa e relativa spia / Pastiglia

PRIMO UTILIZZO

RIFORMIMENTO DEL SERBATOIO DEL SALE

L'uso di sale previene la formazione di CALCARE sulla superficie dei piatti e sui componenti della macchina.

- È indispensabile che **IL SERBATOIO DEL SALE SIA SEMPRE RIFORMITO.**
- È essenziale quindi che il livello di durezza dell'acqua sia stato impostato.

Il serbatoio del sale è situato nella parte inferiore della lavastoviglie (*vedere DESCRIZIONE PRODOTTO*) e deve obbligatoriamente essere rifornito ogni volta che la spia dell'**INDICATORE DI RIEMPIMENTO SALE** posta sul pannello comandi è illuminata.



1. Togliere il cestello inferiore e svitare il tappo del serbatoio (ruotare in senso antiorario).
2. **Solo la prima volta: riempire d'acqua il serbatoio del sale.**
3. Sistemare opportunamente l'imbuto (*vedere figura*) e rifornire il serbatoio del sale fino all'orlo (circa 1 kg); Non è inconsueto che l'acqua trabocchi leggermente.

4. Togliere l'imbuto ed eliminare qualsiasi residuo di sale dall'areacirostante l'apertura. Accertarsi che il tappo sia adeguatamente serrato per evitare l'ingresso di detersivo all'interno della vaschetta durante il programma di lavaggio (ciò potrebbe causare il danneggiamento del dispositivo addolcente senza possibilità di riparazione).

Ogni volta che è necessario aggiungere sale, è obbligatorio eseguire la procedura prima dell'inizio del ciclo di lavaggio per evitare rischi di corrosione.

SISTEMA DI ADDOLCIMENTO DELL'ACQUA

L'addolcitore riduce automaticamente la durezza dell'acqua, impedendo la formazione di calcare sulla serpentina e contribuendo a migliorare l'efficienza di lavaggio.

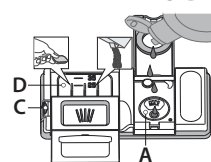
Questo sistema si rigenera con il sale, che deve essere perciò rabboccato quando il serbatoio del sale è vuoto.

La frequenza di rigenerazione dipende dal livello di durezza impostato - con la durezza dell'acqua impostata al livello **3**, la rigenerazione avviene ogni **6** cicli Eco.

Il processo di rigenerazione inizia durante il risciacquo finale e termina nella fase di asciugatura, prima del termine del ciclo.

- Ogni rigenerazione comporta: un consumo di ~3,5 litri d'acqua;
- Un prolungamento di 5 minuti della normale durata del ciclo;
- Un consumo di energia minore di 0,005 kWh.

RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE BRILLANTANTE



L'utilizzo di brillantante facilita il processo di ASCIUGATURA delle stoviglie. Il distributore di brillantante **A** deve essere riempito ogni volta che a spia dell'**INDICATORE DI RIEMPIMENTO BRILLANTANTE** sul pannello comandi è illuminata.

Non versare MAI il brillantante direttamente all'interno della vaschetta.

RIEMPIMENTO DEL DISTRIBUTORE DETERATIVO

Per aprire il distributore detersivo utilizzare il dispositivo di apertura **C**. Versare il detersivo esclusivamente nel distributore **D** asciutto. Mettere la dose di detersivo per il prelavaggio direttamente all'interno del distributore.

Se si utilizzano detersivi del tipo „All in one“, si consiglia di servirsi del tasto **PASTIGLIA** per impostare il programma in modo da ottenere sempre i migliori risultati nel lavaggio e nell'asciugatura.

L'uso di un detersivo non specifico per lavastoviglie potrebbe causare malfunzionamenti o danni all'apparecchio.

TABELLA DEI PROGRAMMI

Programma	Descrizione dei programmi	Fase di asciugatura	Opzioni disponibili *)	Durata programma di lavaggio (h:min) **)	Consumo d'acqua (litri/ciclo)	Consumo energetico (kWh/ciclo)
1. Eco 50°	Il programma Eco è indicato per le stoviglie mediantemente sporche; è il programma più efficiente in termini di consumo combinato di acqua ed energia per questo tipo di stoviglie e viene usato per valutare la conformità dell'apparecchio alla legislazione UE in materia di progettazione ecocompatibile.	✓		3:35	9,5	0,95
2. Intensivo 65°	Programma consigliato per stoviglie molto sporche, particolarmente indicato per padelle e tegami (non adatto per oggetti delicati).	✓		2:40	18,0	1,60
3. Misto 55°	Carichi misti. Per piatti con sporco normale e residui secchi di cibo.	✓		2:15	16,0	1,40
4. Lavaggio rapido e asciugatura 50°	Stoviglie normalmente sporche. Ciclo quotidiano; permette di ottenere risultati di lavaggio e asciugatura ottimali in un tempo inferiore.	✓		1:30	11,5	1,30
5. Rapido 28' 50°	Programma indicato per un mezzo carico di stoviglie poco sporche e prive di residui secchi. Non è prevista una fase di asciugatura.	-		0:28	9,0	0,50
6. Buona notte 50°	Adatto al funzionamento nelle ore notturne. Permette di ottenere risultati di lavaggio e asciugatura ottimali con una minima emissione sonora.	✓		3:35	16,6	1,30
7. Antibatterico 65°	Sporco normale e molto sporco, con azione antibatterica supplementare. Ciclo utilizzabile per la manutenzione della lavastoviglie.	✓		2:00	12,0	1,50
8. Ammollo	Da utilizzare per sciacquare le stoviglie da lavare successivamente. Questo programma non richiede detersivo.	-		0:12	4,7	0,01
9. Autopulente 65°	Programma da utilizzare per la manutenzione della lavastoviglie; deve essere eseguito solo con l'apparecchio VUOTO e usando un detersivo specifico per la manutenzione della lavastoviglie.	-		0:50	10,0	0,80

La misurazione dei dati per la creazione del programma ECO avviene in condizioni di laboratorio secondo quanto prescritto dalle norme europee EN 60436:2020. Nota per i laboratori di Prove: per informazioni sulle condizioni della prova comparativa EN, farne richiesta all'indirizzo: dw_test_support@europeanappliances.com

Questi programmi non richiedono un pre-trattamento delle stoviglie.

*) Non è possibile selezionare tutte le opzioni contemporaneamente.

**) Ad eccezione del programma Eco, i valori riportati per gli altri programmi sono puramente indicativi. La durata effettiva può dipendere da molti fattori, quali la temperatura e la pressione dell'acqua di alimentazione, la temperatura ambiente, la dose di detersivo utilizzata, la quantità e il tipo di carico e il suo bilanciamento, la selezione di determinate opzioni e la taratura dei sensori. La taratura dei sensori può prolungare la durata dei programmi anche di 20 minuti.

OPZIONI E FUNZIONI

Scansionare il **codice QR** sull'apparecchio per visualizzare informazioni più dettagliate.

È possibile selezionare le varie **OPZIONI** premendo direttamente il **tasto corrispondente** (vedere la **TABELLA DEI PROGRAMMI**). In caso di opzione non compatibile con il programma selezionato (vedere la **TABELLA DEI PROGRAMMI**), il **LED corrispondente lampeggia 3 volte in rapida successione ed emette i previsti segnali acustici. L'opzione non è in tal caso abilitata.**

 **MEZZO CARICO** - Nel caso in cui i piatti da lavare siano pochi, per limitare il consumo di acqua, elettricità e detersivo si può utilizzare il programma Mezzo carico.

Ricordarsi di dimezzare la dose di detersivo.

 **PASTIGLIA** - Quando si utilizza un detersivo in polvere o liquido questa opzione deve rimanere disattivata.

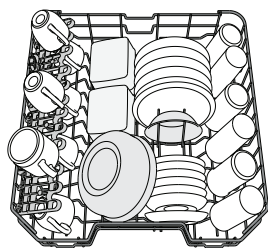
 **AVVIO RITARDATO** - È possibile ritardare l'avvio del programma per un tempo compreso tra **1 e 12 ore**.

Una volta avviato il programma, non è più possibile impostare la funzione AVVIO RITARDATO.

CARICAMENTO DEI CESTELLI

CAPENZA: **14** coperti standard

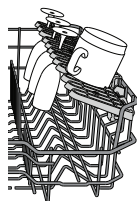
CESTELLO SUPERIORE



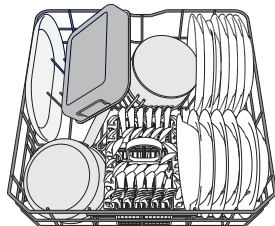
(esempio di carico del cestello superiore)

Riporvi i piatti poco resistenti e le stoviglie delicate: vetri, tazze, piattini, insalatiere dai bordi bassi.

SPONDE RIBALTABILI CON POSIZIONE REGOLABILE



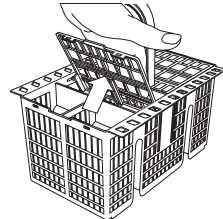
CESTELLO INFERIORE



(esempio di carico nel cestello inferiore)

Per pentole, coperchi, piatti, insalatiere, stoviglie, ecc. In teoria conviene disporre piatti e coperchi di grandi dimensioni ai lati, per evitare interferenze con l'elemento aspersore.

CESTELLO PORTAPOSATE



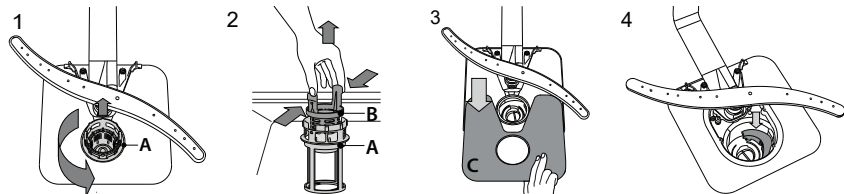
Le griglie tuttavia consentono anche di ottimizzare la disposizione delle posate al suo interno. Il cestello porta posate deve essere sistemato soltanto nella parte anteriore del cestello inferiore.

I coltelli e le altre posate con bordi taglienti devono essere riposte nel cestello porta posate con le punte rivolte verso il basso e orizzionalmente nelle sponde ribaltabili del cestello superiore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Maggiori informazioni nella **Guida Rapida** sul sito web.

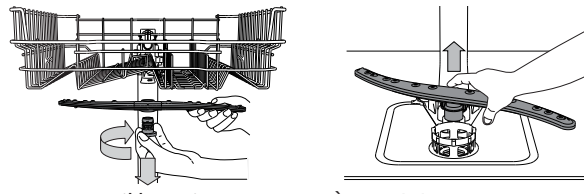
PULIZIA DEL GRUPPO FILTRO



Se si trovano oggetti estranei (frammenti di vetro, porcellana, ossa, semi di frutta, ecc.), **rimuoverli con attenzione.**

NON TOGLIERE MAI l'elemento di protezione della pompa di lavaggio (dettaglio di colore nero) (Fig 4).

PULIZIA DEI BRACCI ASPERSORI



Per smontare il braccio aspersore superiore, ruotare l'anello di bloccaggio in plastica in senso orario.

È possibile smontare l'elemento aspersore del cestello inferiore sollevandolo verso l'alto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Scansionare il **codice QR** sull'apparecchio per visualizzare informazioni più dettagliate.

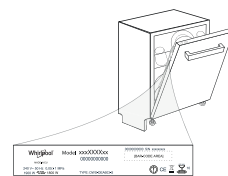
Se la lavastoviglie non funziona correttamente, provare a risolvere il problema consultando l'elenco sotto riportato. Per errori o problemi di altro tipo, contattare un Servizio Assistenza Tecnica autorizzato; i dati di contatto sono riportati nel libretto di garanzia. I ricambi saranno disponibili per un periodo fino a 7 o fino a 10 anni, secondo i requisiti specifici del regolamento.

PROBLEMI	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
La lavastoviglie non esegue il carico dell'acqua. Sul display viene visualizzato H, 6 e il LED Accensione/ Spegnimento lampeggia rapidamente	Assenza di alimentazione idrica o rubinetto chiuso. Il tubo di carico è piegato L'elemento filtrante nel tubo di carico è ostruito; è necessario pulirlo.	Accertarsi che il tubo di alimentazione idrica contenga l'acqua necessaria o che il rubinetto sia aperto. Accertarsi che il tubo di carico non sia piegato (vedere INSTALLAZIONE) riprogrammare la lavastoviglie e riavviarla. Dopo aver eseguito le operazioni di ispezione e pulizia, spegnere e accendere la lavastoviglie e avviare un programma nuovo.
La lavastoviglie termina il ciclo di lavaggio troppo presto. Sul display viene visualizzato 15 e il LED Accensione/ Spegnimento lampeggia rapidamente	Il tubo di scarico è posizionato troppo in basso o crea un effetto sifone nell'impianto di scarico domestico. Aria nel tubo di mandata dell'acqua.	Controllare che l'estremità del tubo di scarico si trovi all'altezza corretta (vedere INSTALLAZIONE). Verificare eventuali effetti sifone nell'impianto di scarico domestico; se necessario, installare una valvola di ingresso aria. Controllare che non vi siano perdite nell'impianto idraulico o altri problemi che causino l'ingresso di aria.

Documentazione normativa, documentazione standard, ordinazione di pezzi di ricambio e altre informazioni sul prodotto possono essere reperite:

- Utilizzo del codice QR sul prodotto.
- Visitando il nostro sito web docs.hotpoint.eu e parts-selfservice.europeanappliances.com
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il Servizio Assistenza Tecnica, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.

I dati del modello possono essere richiamati usando il codice QR riportato sull'etichetta energetica. L'etichetta riporta anche il codice identificativo del modello che può essere utilizzato per consultare il portale di registrazione su <https://eprel.ec.europa.eu>.





ВИ БЛАГОДАРИМЕ ШТО КУПИВТЕ ПРОИЗВОД НА НОТРО-INT ARISTON. За да добиете поцелосна помош, ве молиме регистрирајте го вашиот апарат на: www.hotpoint.eu/register

Пред да го користите апаратот, внимателно прочитајте го Водичот за безбедносни упатства.

ВЕ МОЛИМЕ СКЕНИРАЈТЕ ГО QR-КОДОТ НА ВАШИОТ ПРОИЗВОД ЗА ДА ИМАТЕ ПОДЕТАЛНИ ИНФОРМАЦИИ.



КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

1. ON-OFF/Копче за ресетирање со индикаторско светло
2. Копче за избор на програма
3. Индикаторско светло за полнење Сол
4. Индикаторско светло за Помош за Плакнење
5. Број на програма и индикатор за одложено време
6. Индикаторско светло за Таблет (Tab)
7. Екран

8. Индикаторско светло за Половина Полнење
9. Копче за Половина Полнење со индикаторско светло
10. Копче за Одложување со индикаторско светло



11. Копче ПОЧЕТОК/Пауза со индикаторско светло / Таблет (Tab)

ПРВ ПАТ КОРИСТЕЊЕ

ПОЛНЕЊЕ НА РЕЗЕРВОАРОТ ЗА СОЛ

Употребата на сол го спречува создавањето на ВАРОВНИК на садовите и на функционалните компоненти на машината.

- Задолжително е **РЕЗЕРВОАРОТ ЗА СОЛ НИКОГАШ** да **НЕ БИДЕ ПРАЗЕН**.
- Важно е да ја поставите тврдоста на водата.

Резервоарот за сол се наоѓа во долниот дел на машината за миене садови (видете ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ) и мора да се наполни кога свети **индикаторското светло за ПОПОЛНУВАЊЕ СОЛ** во контролната табла.



1. Отстранете ја долната решетка и одвртете го капачето на резервоарот (спротивно од стрелките на часовникот).
2. Само првиот пат кога ќе го направите ова: **наполнете го резервоарот за сол со вода.**
3. Поставете ја инката (види слика) и наполнете го резервоарот за сол до нејзиниот раб (приближно 1 kg); не е невообичаено да истече малку вода.

4. Отстранете ја инката и избришете ги остатоците од сол од отворот. Проверете дали капачето е цврсто зашрафено, за да не може да влезе детергент во садот за време на програмата за миене (ова може да го оштети омекнувачот на вода трајно). **Секогаш кога треба да додадете сол, задолжително е да ја завршите постапката пред почетокот на циклусот на перење за да избегнете корозија.**

СИСТЕМ ЗА ОМЕКНУВАЊЕ НА ВОДАТА

Омекнувачот на вода автоматски ја намалува тврдоста на водата, следствено, спречувајќи наталожување бигор на грејачот, придонесувајќи и за подобра ефикасност на чистењето.

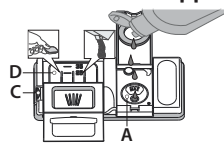
Овој систем сам се регенерира со сол, затоа е потребно повторно да се наполни садот за сол кога е празен.

Фреквенцијата на регенерација зависи од поставувањето на нивото на тврдост на водата. Регенерацијата се одвива еднаш на секои **6** Еко циклуси со ниво на тврдост на водата поставено на **3**.

Процесот на регенерација започнува во последното плакнење и завршува во фазата на сушење, пред да заврши циклусот.

- Единечната регенерација троши: ~3,5L вода;
- Потребни се до 5 дополнителни минути за циклусот;
- Троши под 0,005 kWh енергија.

ПОЛНЕЊЕ НА ДИСПЕНЗЕРОТ ЗА ПЛАКНЕЊЕ



Средството за плакнење го олеснува **СУШЕЊЕТО** на садовите. Дозерот за средство за плакнење **A** треба да се наполни кога свети индикаторското светло за **ПЛАКНЕЊЕ REFILL** во контролната табла.

НИКОГАШ не истурајте го **средството за плакнење директно во кадата на апаратот.**

ПОЛНЕЊЕ НА ДИСПЕНЗЕРОТ ЗА ДЕТЕРГЕНТ

За да го отворите дозерот за детергент, користете го уредот за отворање **C**. Внесете го детергентот само во сувиот дозер **D**. Поставете ја количината на детергент за предмиење директно во кадата.

Ако се користат сè-во-едно детергенти, препорачуваме да го користите копчето **ТАБЛЕТ**, бидејќи ја прилагодува програмата така што секогаш се постигнуваат најдобри резултати при перење и сушење

Употребата на детергент што не е наменет за машини за миене садови може да предизвика дефект или оштетување на апаратот.

ТАБЕЛА НА ПРОГРАМИ

Програма	Опис на програмите	Фаза на сушење	Достапни опции *)	Времетраење на програмата за миене (ч:мин) **)	Потрошувачка на вода (литри/циклус)	Потрошувачка на енергија (kWh/циклус)
1. Eco	Eco 50° - програмата е погодна за чистење на нормално извалкани садови, бидејќи за оваа употреба е најефикасната програма во однос на нејзината комбинирана потрошувачка на енергија и вода и дека се користи за проценка на усогласеноста со законодавството на ЕУ за екодизајн.	✓	1/2, 1/2, 1/2	3:35	9,5	0,95
2. Intensive	Intensive 65° - програма се препорачува за многу извалкани садови, особено погодна за тави и тенџериња (да не се користи за деликатни предмети).	✓	1/2, 1/2, 1/2	2:40	18,0	1,60
3. Mixed	Mixed 55° - мешано валкани. За нормално извалкани садови со остатоци од сушена храна.	✓	1/2, 1/2, 1/2	2:15	16,0	1,40
4. Fast Wash&Dry	Fast Wash&Dry 50° - Нормално извалкани садови. Секојдневен циклус, кој обезбедува оптимални перформанси на чистење за пократко време.	✓	1/2, 1/2, 1/2	1:30	11,5	1,30
5. Rapid 28'	Rapid 28' 50° - програма што ќе се користи за половина товар на лесно извалкани садови без остатоци од исушена храна. Нема фаза на сушење.	-	1/2, 1/2	0:28	9,0	0,50
6. Good Night	Good Night 50° - Погоден за ноќно работење на апаратот. Обезбедува оптимални перформанси на чистење и сушење со најниска емисија на букава.	✓	1/2, 1/2, 1/2	3:35	16,6	1,30
7. Sanitizing	Sanitizing 65° - Нормално или многу извалкани садови, со дополнително антибактериско перење. Може да се користи за одржување на машината за миене садови.	✓	1/2, 1/2	2:00	12,0	1,50
8. Soak	Soak - користете го за освежување на садовите што се планира да се мијат подоцна. Не може да се користи детергент со оваа програма.	-	1/2, 1/2	0:12	4,7	0,01
9. Self Clean	Self Clean 65° - Програма што треба да се користи за одржување на машината за миене садови, да се врши само кога машината за миене садови е ПРАЗНА со користење на специфични детергенти наменети за одржување на машината за миене садови.	-	1/2, 1/2	0:50	10,0	0,80

Податоците од програмата ЕКО се мерат во лабораториски услови според европскиот стандард EN 60436:2020.

Забелешка за тест лаборатории: За информации за компаративните услови за тестирање EN, ве молиме испратете е-пошта на следната адреса: dw_test_support@europeanappliances.com

Не е потребен претходен третман на садовите пред некоја од програмите.

*) Не можат сите опции да се користат истовремено.

**) Вредностите дадени за програми различни од еко-програмата се само индикативни. Вистинското време може да варира во зависност од многу фактори како што се температурата и притисокот на влезната вода, собната температура, количината на детергент, количината и типот на полнење, балансирањето на товарот, дополнителните избрани опции и калибрацијата на сензорот. Калибрацијата на сензорот може да го зголеми времетраењето на програмата до 20 мин.

ОПЦИИ И ФУНКЦИИ

Ве молиме скенирајте го **QR-кодот** на вашиот производ за да имате подетални информации.

ОПЦИИ може да се избераат директно со притискање на соодветното копче (видете КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ). Ако некоја опција не е компатибилна со избраната програма (видете ТАБЕЛА НА ПРОГРАМИ), соодветната LED трепка брзо 3 пати и ќе се огласат звучни сигнали. Опцијата нема да биде овозможена.

 **1/2 ПОЛОВИНА ПОЛНЕЊЕ** - Ако нема многу садови за миене, може да се користи циклус на половина полнење за да се заштеди вода, струја и детергент.

Не заборавајте да ја преполовите количината на детергент.

 **ТАБЛЕТ (Таб)** - Ако користите прашок или течен детергент, оваа опција треба да биде исклучена.

 **ОДЛОЖУВАЊЕ** - Времето на започнување на програмата може да биде одложено за временски период помеѓу 1 и 12 часа.

Функцијата **ОДЛОЖУВАЊЕ** не може да се постави откако ќе се стартува програмата.

ПОПОЛНУВАЊЕ НА РЕШТКИТЕ

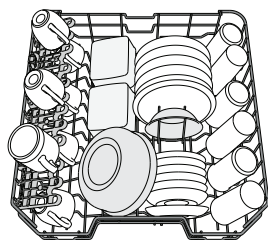
КАПАЦИТЕТ: 14 стандардни поставки за места

ГОРНА РЕШЕТКА

СТРАНИЧНИ КЛАПИ СО ПРИЛА- ГОДЛИВА ПОЛОЖБА

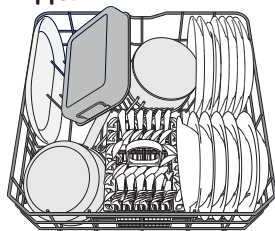
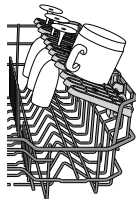
ДОЛНА РЕШЕТКА

КОШНИЦА ЗА ПРИБОР



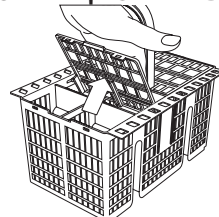
(пример за пополнување на горната решетка)

Ставете деликатни и лесни садови: чаши, шољи, чинии, ниски чинии за салата.



(пример за пополнување на долната решетка)

За тенџериња, капац, чинии, чинии за салата, прибор за јадење итн.. Идеално треба да се постават големи чинии и капац од страните за да се избегнат пречки со рачката за прскање.



Кошницата е опремена со врвни решетки за подобрен распоред на приборот за јадење. Корпата за прибор за јадење треба да биде поставена само на предната страна на долната решетка.

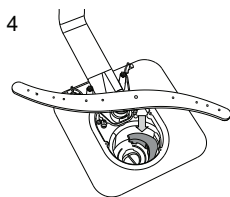
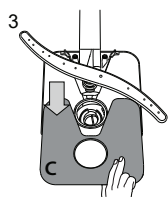
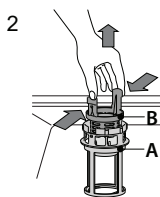
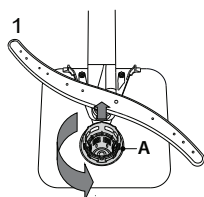
Ножевите и другите прибори со остри рабови мора да се стават во корпата за прибор за јадење со точките свртени надолу или мора да бидат поставени хоризонтално во преградите за навртување на горната решетка.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

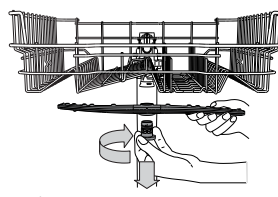
Повеќе информации во **Дневниот Референтен Водич** на веб-страницата.

ЧИСТЕЊЕ НА СКЛОПОТ НА ФИЛТЕРОТ

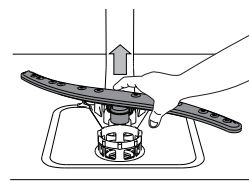
CLEANING THE SPRAY ARMS



Во случај да најдете туѓи предмети (како скршено стакло, порцелан, коски, семки од овошје итн.) **Ве молиме внимателно отстранете ги. НИКОГАШ НЕ ОТСТРАНУВАЈТЕ** ја заштитата на пумпата за циклус на перење (црн детал) (слика 4).



За да ја извадите горната рачка за прскање, свртете го пластичниот прстен за заклучување во насока на стрелките на часовникот.



Долната рачка за прскање може да се отстрани со влечење нагоре.

РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Ве молиме скенирајте го **QR-кодот** на вашиот производ за да имате подетални информации.

Во случај вашата машина за миене садови да не работи правилно, проверете дали проблемот може да се реши со одење низ следнава листа. За други грешки или проблеми, ве молиме контактирајте со овластен сервис за постпродажба, кој деталите за контакт може да ги најдете во гарантната книшка. Резервните делови ќе бидат достапни за период до 7 или до 10 години, во согласност со специфичните барања на регулативата.

ПРОБЛЕМИ	МОЖНИ ПРИЧИНИ	РЕШЕНИЈА
Машината за миене садови не ја полни водата. Екранот покажува: H, 6 и Вклучено/Исклучено LED брзо трепка.	Нема вода во доводот за вода или славината е затворена. Доводното црево е свиткано. Ситото во цреводот за довод на вода е затнато; потребно е да се исчисти	Проверете дали има вода во доводот за вода или водоводната славина. Проверете дали доводното црево не е свиткано (видете ИНСТАЛАЦИЈА) репрограмирајте ја машината за миене садови и рестартирајте ја. Откако ќе ја извршите проверката и чистењето, исклучете ја и вклучете ја машината за миене садови и рестартирајте нова програма.
Машината за миене садови предвреме го завршува циклусот. Екранот покажува: 15 и Вклучено/Исклучено LED брзо трепка.	Цреводот за одводнување е поставено премногу ниско или се влева во домашната канализација. Воздух во снабдувањето со вода.	Проверете дали крајот на одводното црево е поставен на правилна висина (видете ИНСТАЛАЦИЈА). Проверете го доводот на вода за протекување или други проблеми што го пуштаат воздухот внатре.

Политики, стандардна документација, нарачка на резервни делови и дополнителни информации за производот може да се најдат со:

- Користење на QR-код
- Посетете ја нашата веб-страница docs.hotpoint.eu и parts-selfservice.europeanappliances.com
- Алтернативно, **контактирајте ја нашата служба за постпродажба** (види телефонски број во гарантната книшка). Кога ја контактирате нашата служба за постпродажба, ве молиме наведете ги шифрите дадени на идентификациската табличка на вашиот производ.

Информациите за моделот може да се вратат со користење на QR-кодот пријавен во енергетската етикета. Етикетата го вклучува и идентификаторот на моделот што може да се користи за да се консултира порталот на регистарот на <https://eprel.ec.europa.eu>.





DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU HOTPOINT ARISTON.

Aby uzyskać kompleksową pomoc, prosimy zarejestrować urządzenie na stronie: www.hotpoint.com/register



Przez użyciem urządzenia przeczytać uważnie Instrukcje Bezpieczeństwa.

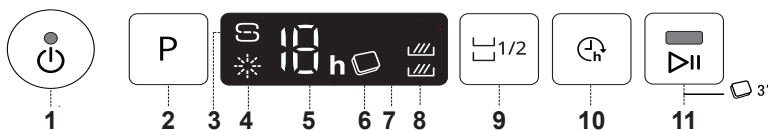
ZESKANUJ KOD QR NA SWOIM URZĄDZENIU, ABY UZYSKAĆ BARDZIEJ SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE



PANEL STEROWANIA

1. Przycisk i kontrolka Wł.-Wył./Reset
2. Przycisk wyboru programu
3. Kontrolka „Brak soli”
4. Kontrolka „Brak płynu nabyłyszczającego”
5. Numer programu i wskaźnik „Opóźnienia”
6. Kontrolka „Tabletki (Tab)”
7. Wyświetlacz
8. Kontrolka „Połowa załadunku”
9. Przycisk „Połowa załadunku”
10. Przycisk „Opóźnienie”

11. Przycisk i kontrolka „START/Pauza”/Tab-letka „Tab”



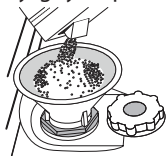
PIERWSZE UŻYCIE

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI

Zastosowanie soli zapobiega tworzeniu się KAMIENIA na naczyniach i funkcjonalnych podzespołach zmywarki.

- Konieczne jest, aby **ZBIORNIK SOLI NIGDY NIE BYŁ PUSTY**.
- Ważne też jest odpowiednie ustawienie twardości wody.

Zbiornik soli znajduje się w dolnej części zmywarki, i musi zostać napełniony, gdy na panelu sterowania świeci się **kontrolka BRAK SOLI**.



1. Wyjąć dolny kosz i odkręcić korek zbiornika (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).
2. **Tylko podczas wykonywania czynności po raz pierwszy: Napełnić zbiornik soli wodą.**
3. Umieścić lejek (patrz rys.) i wsypać sól aż do krawędzi zbiornika (około 1 kg); niewielki wyciek wody jest tu normalny.
4. Wyjąć lejek i wytrzeć resztki soli wokół otworu.

Upewnić się, czy korek jest mocno dokręcony, aby detergent nie mógł przedostać się do zbiornika podczas programu zmywania (mogłoby to spowodować nienaprawialne uszkodzenie zmiękczacza wody).

Jeśli trzeba uzupełnić ilość soli w urządzeniu, należy wykonać tę czynność przed rozpoczęciem cyklu zmywania aby uniknąć korozji.

SYSTEM ZMIĘKCZANIA WODY

Zmiękczacze wody automatycznie zmniejsza twardość wody, tym samym zapobiegając nagromadzeniu osadu na grzałce co z kolei przyczynia się do większej wydajności zmywania.

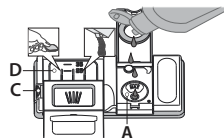
System sam regeneruje się przy pomocy soli, zatem zbiornik soli należy uzupełniać jak tylko będzie pusty.

Częstotliwość regeneracji zależy od ustawienia poziomu twardości wody - regeneracja następuje raz na **6** cykli Eco, kiedy twardość wody ustawiona jest na poziom **3**.

Proces regeneracji rozpoczyna się wraz z ostatnim płukaniem i kończy podczas etapu suszenia przed końcem cyklu.

- Podczas jednej regeneracji: ~Zużycie 3.5 L wody;
- Dodatkowe 5 minut cyklu;
- Zużycie poniżej 0,005 kWh energii elektrycznej.

NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO



Płyn nabłyszczający ułatwia SUSZENIE naczyń. Dozownik płynu nabłyszczającego **A** powinien zostać napełniony, gdy **kontrolka BRAK PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO** ✨ świeci się na panelu sterowania. **NIGDY nie wlewać płynu nabłyszczającego bezpośrednio do komory zmywarki.**

NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU

Aby otworzyć dozownik detergentu, użyć urządzenia do otwierania **C**. Detergent wsypywać/wlewać tylko do suchego zasobnika **D**. Detergent przeznaczony do mycia wstępnego wsypywać/wlewać bezpośrednio do komory zmywarki. Jeśli używany jest detergent typu „all-in-one” zalecamy używanie przycisku **TABLETKI**, ponieważ wtedy zostanie wybrany program pozwalający na osiągnięcie najlepszych rezultatów mycia i suszenia za każdym razem.

Zastosowanie detergentów nieprzeznaczonych do użytku w zmywarkach może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie urządzenia.

TABELA PROGRAMÓW

Program	Opis programu	Faza suszenia	Dostępne opcje ¹⁾	Czas trwania programu zmywania (godz.:min) ²⁾	Zużycie wody (litry/cykl)	Zużycie energii (kWh/cykl)
1. Eco	Eko 50° - Program Eko jest przeznaczony do mycia naczyń o zwykłym stopniu zabrudzenia; dla tego zastosowania jest to najbardziej wydajny program pod względem zużycia energii elektrycznej i wody oraz w takim zastosowaniu program ten uzyskał certyfikat zgodności z dyrektywą unijną Ecodesign.	✓	1/2 1h 10min	3:35	9,5	0,95
2. Intensywny	Intensywny 65° - Program do zmywania bardzo zabrudzonych naczyń, szczególnie zalecany do patelni i garnków (nie powinien być używany do delikatnych naczyń).	✓	1/2 1h 10min	2:40	18,0	1,60
3. Mieszane	Mieszane 55° - Różne zabrudzenia. Do mycia normalnie zabrudzonych naczyń z zaschniętymi resztkami potraw.	✓	1/2 1h 10min	2:15	16,0	1,40
4. Szybkie Mycie i Suszenie	Szybkie Mycie i Suszenie 50° - Normalnie zabrudzone naczynia. Cykl do codziennego stosowania, zapewniający optymalne rezultaty zmywania i suszenia w krótszym czasie.	✓	1/2 1h 10min	1:30	11,5	1,30
5. Szybki 28'	Szybki 28' 50° - Program należy stosować przy połowie załadunku lub lekko zabrudzonych naczyniach, na których nie zalegają resztki jedzenia. Nie ma fazy suszenia.	-	1h 10min	0:28	9,0	0,50
6. Na Dobranoc	Na Dobranoc 50° - Odpowiedni do zmywania w nocy. Zapewnia optymalne rezultaty zmywania i suszenia przy najniższej emisji hałasu.	✓	1/2 1h 10min	3:35	16,6	1,30
7. Dezynfekujący	Dezynfekujący 65° - Średnio lub bardzo zabrudzone naczynia, z dodatkowym działaniem antybakteryjnym. Można wykorzystywać do wykonania czynności związanych z konserwacją zmywarki.	✓	1h 10min	2:00	12,0	1,50
8. Namaczanie	Namaczanie - Oplukiwanie naczyń przeznaczonych do późniejszego mycia. W tym programie nie używa się żadnego detergentu.	-	1/2 1h 10min	0:12	4,7	0,01
9. Samoczyszczenie	Samoczyszczenie 65° - Program przeznaczony do przeprowadzania konserwacji zmywarki, tylko w przypadku gdy zmywarka jest PUSTA, z zastosowaniem specjalnych detergentów służących do konserwacji zmywarki.	-	1h 10min	0:50	10,0	0,80

Dane Programu Eko uzyskano na podstawie pomiarów wykonanych w warunkach laboratoryjnych zgodnie z normą europejską EN 60436:2020.

Uwaga dla laboratoriów testowych: szczegółowe informacje dotyczące warunków testów porównawczych EN można uzyskać pod adresem:

dw_test_support@europeanappliances.com

Przed każdym z tych programów nie ma potrzeby wstępnego przygotowania naczyń.

*) Nie wszystkie opcje mogą być używane jednocześnie.

**) Wartości podane dla innych programów niż program Eko mają charakter referencyjny.

Rzeczywisty czas może się zmieniać w zależności od wielu czynników, takich jak temperatura i ciśnienie dopływającej wody, temperatura otoczenia, ilość detergentu, wielkość i typ załadunku oraz jego wyważenie, a także od dodatkowo wybranych opcji i kalibracji czujnika. Kalibracja czujnika może wydłużyć czas trwania programu aż o 20 min.

OPCJE I FUNKCJE

Zeskanuj **kod QR** na swoim produkcie, aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje.

OPCJE można wybierać bezpośrednio, naciskając odpowiedni przycisk (patrz PANEL STEROWANIA). Jeśli dana opcja nie może być używana z wybranym programem (patrz TABELA PROGRAMÓW), odpowiednia dioda LED mignie szybko 3 razy i będzie słychać sygnał dźwiękowy. Opcja nie zostanie włączona.

OPÓŹNIENIE - Włączenie programu można opóźnić o pewien czas, od 1 do 12 godzin.

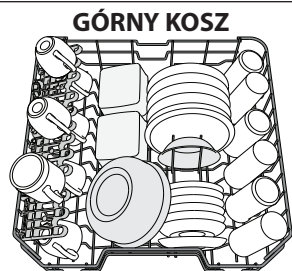
Funkcja OPÓŹNIENIE nie może być ustawiana po włączeniu się cyklu zmywania.

TABLETKA (Tab) - W przypadku korzystania z detergentu w proszku lub w płynie, opcja ta powinna być wyłączona.

1/2 POŁOWA ZAŁADUNKU - Jeśli do umycia jest niewiele naczyń, można zastosować cykl połowy załadunku, aby oszczędzić wodę, energię elektryczną i detergent. **Należy pamiętać o tym, by zmniejszyć ilość detergentu o połowę.**

ŁADOWANIE KOSZY

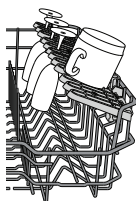
POJEMNOŚĆ: 14 kompletów



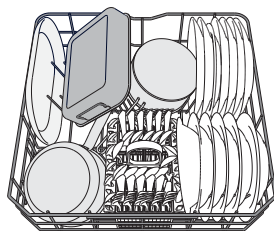
(przykładowe załadowanie górnego kosza)

Tu należy wkładać delikatne i lekkie naczynia: szklanki, filiżanki, talerzyki, małe miseczki do sałatek.

SKŁADANE PÓŁECZKI Z REGULOWANYM POŁOŻENIEM



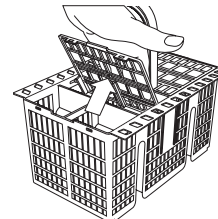
DOLNY KOSZ



(przykład sposobu załadowania dolnego kosza)

Do garnków, pokrywek, talerzy, misek do sałatek, sztućców itp. Duże talerze i pokrywki powinny być umieszczane z boku, aby uniknąć stykania się z ramieniem natryskowym.

KOSZYK NA SZTUĆCE



Jest on wyposażony w górne kratki, które pozwalają na lepsze rozmieszczenie sztućców.

Należy go umieszczać w przedniej części dolnego kosza.

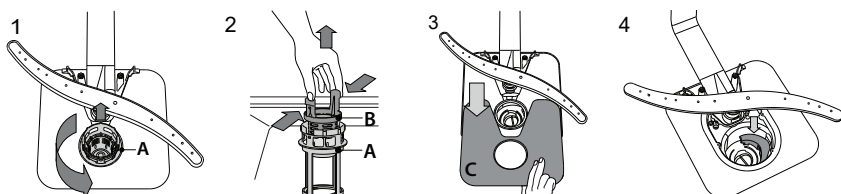
Noże i inne akcesoria o ostrych czubkach

i krawędziach należy wkładać do koszyka na sztućce ostrzami skierowanymi w dół lub układać je poziomo na podnoszonych półeczkach, w górnym koszu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

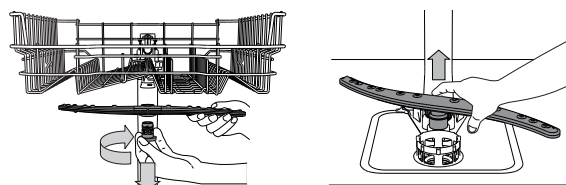
Więcej informacji w **Przewodniku Użytkownika** na stronie internetowej.

CZYSZCZENIE ZESPOŁU FILTRA



W przypadku odnalezienia ciał obcych (np. potłuczonego szkła, porcelany, kości, pestek owoców itp.), **należy je ostrożnie wyjąć**. **NIGDY NIE NALEŻY WYJMOWAĆ** osłony pompy cyklu myjącego (czarny element) (Rys. 4).

CZYSZCZENIE RAMION NATRYSKOWYCH



Aby zdjąć górne ramię natryskowe należy przekręcić plastikowy pierścień blokujący w kierunku ruchu wskazówek zegara.

Dolne ramię natryskowe można wyjmować pociągając je w górę.

USUWANIE USTEREK

Zeskanuj **kod QR** na swoim produkcie, aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje.

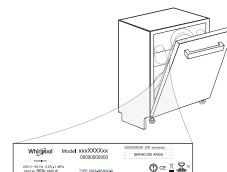
Jeśli zmywarka nie działa prawidłowo, należy sprawdzić czy problem można rozwiązać wykonując czynności opisane poniżej. W przypadku błędów lub problemów prosimy skontaktować się z zakładem serwisowym, którego dane kontaktowe można odnaleźć w książeczce gwarancyjnej. Części zamienne będą dostępne przez okres do 7 lub do 10 lat, zgodnie z określonymi wymaganiami rozporządzenia.

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Zmywarka nie napętnia się wodą. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: H, 6 dioda Wł./Wył. szybko miga.	Brak wody w sieci wodociągowej lub zawór jest zamknięty.	Sprawdzić, czy woda dopływa z sieci wodociągowej lub czy zawór jest otwarty.
	Wąż dopływowy jest zagięty.	Sprawdzić czy wąż dopływowy nie jest zagięty (zobacz INSTALACJA), następnie ponownie zaprogramować i włączyć zmywarkę.
	Sitko w węży dopływowy wody jest zapchane; niezbędne jest jego oczyszczenie.	Po wykonaniu sprawdzenia i oczyszczenia należy wyłączyć i włączyć zmywarkę, i rozpocząć nowy program.
Zmywarka kończy cykl przedwcześnie Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: 15 i dioda Wł./Wył. szybko miga.	Wąż dopływowy ustawiony jest zbyt nisko lub zasysa do kanalizacji domowej.	Sprawdzić czy końcówka węża dopływowego umieszczona jest na prawidłowej wysokości (zobacz INSTALACJA). Należy sprawdzić pod kątem zasysania do kanalizacji domowej, w razie potrzeby zainstalować zawór wpustowy.
	Powietrze w dopływie wody.	Sprawdzić układ doprowadzania wody pod kątem wycieków lub innych problemów mogących wiązać się z przepuszczaniem powietrza.

Zasady, standardową dokumentację, informacje na temat zamawiania części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:

- Korzystając z kodu QR na swoim produkcie.
- Odwiedzając naszą stronę internetową docs.hotpoint.eu i parts-selfservice.europeanappliances.com
- Ewentualnie można **skontaktować się z naszą obsługą posprzedażową** (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). Kontaktując się z naszą obsługą posprzedażową, należy podać kody zamieszczone na tabliczce identyfikacyjnej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy kodu QR podanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu rejestru pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>.





OBRIGADO POR TER ADQUIRIDO UM PRODUTO HOTPOINT ARISTON. Para beneficiar de uma assistência mais completa, registre o seu aparelho em: www.hotpoint.eu/register

Leia as Instruções de Segurança com atenção antes de usar o aparelho.

EFETUE A LEITURA DO CÓDIGO QR NO SEU APARELHO PARA OBTER INFORMAÇÕES MAIS DETALHADAS



PAINEL DE COMANDOS

1. Botão Ligar-Desligar/Reinicie com indicador luminoso
2. Botão para seleção de programas
3. Luz indicadora de reabastecimento do sal
4. Luz indicadora de reabastecimento do abrillantador
5. Número do programa e indicador do tempo de atraso

6. Tablet indicator light
7. Visor
8. Indicador luminoso Meia Carga
9. Botão de Meia Carga
10. Botão de início diferido



3"

11. Botão Início/Pausa com indicador luminoso/pastilha (Tab)

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

ENCHER O DEPÓSITO DO SAL

A utilização de sal evita a formação de calcário na loiça e nos componentes funcionais da máquina.

- É obrigatório que **O DEPÓSITO DE SAL NUNCA ESTEJA VAZIO.**
- É importante definir a dureza da água.

O depósito de sal situa-se na parte inferior da máquina de lavar loiça (ver *DESCRIÇÃO DOS PRODUTOS*) e tem de ser enchido quando o **indicador luminoso REABASTECIMENTO DO SAL** estiver aceso no painel de comandos.



1. Retire o cesto inferior e desapeste a tampa do depósito (no sentido contrário aos ponteiros do relógio).
2. **Apenas na primeira vez em que o fizer: encha o depósito de sal com água.**
3. Posicione o funil (ver a figura) e encha o depósito de sal até ao rebordo (aprox. 1 kg); é normal que saia alguma água.

4. Retire o funil e limpe qualquer resíduo de sal da abertura.

Certifique-se de que a tampa está bem apertada para que não entre detergente no depósito durante o programa de lavagem (tal pode danificar o amaciador de água de modo irreparável).

Se for necessário adicionar sal, é obrigatório executar o procedimento antes do início do ciclo de lavagem para evitar corrosão.

SISTEMA DE DESENDURECIMENTO DA ÁGUA

O descalcificador de água reduz automaticamente a dureza da água evitando, consequentemente, a acumulação de calcário no aquecedor, e contribuindo também para uma melhor eficiência de limpeza.

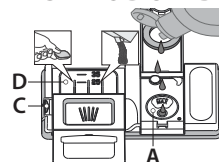
Este sistema regenera-se com sal, portanto, é necessário reabastecer o recipiente de sal sempre que este estiver vazio.

A frequência da regeneração depende da definição do nível de dureza da água - a regeneração ocorre uma vez a cada 6 ciclos Eco com uma definição de dureza da água de nível 3.

O processo de regeneração começa no ciclo de enxaguamento final e termina na fase de secagem, antes do término do ciclo.

- Uma única regeneração consome: ~3,5 litros de água;
- Demora até 5 minutos adicionais para o ciclo;
- Consome menos de 0,005 kWh de energia.

ENCHER O DISTRIBUIDOR DE ABRILHANTADOR



O abrillantador facilita a SECAGEM da loiça. O distribuidor de abrillantador **A** deve ser enchido quando o **indicador luminoso de REABASTECIMENTO DO ABRILHANTADOR** no painel de comandos se acender.

NUNCA deite o abrillantador diretamente na cuba da máquina.

ENCHER O DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE

Para abrir o distribuidor de detergente, utilize o dispositivo de abertura **C**. Coloque o detergente apenas no distribuidor seco **D**. Coloque a quantidade de detergente para pré-lavagem diretamente na cuba.

Se forem utilizados detergentes tudo-em-um, recomendamos a utilização do botão **PASTILHA**, uma vez que este ajusta o programa para que sejam sempre obtidos os melhores resultados de lavagem e secagem.

A utilização de detergentes inapropriados para máquinas de lavar loiça poderá causar avarias ou danos no aparelho.

TABELA DE PROGRAMAS

Programa	Descrição dos programas	Fase de secagem	Opções disponíveis *)	Duração do programa de lavagem (h:min)**)	Consumo de água (litros/ciclo)	Consumo de energia (kWh/ciclo)
1. Eco	Eco 50° - O programa Eco é ideal para lavar loiça com um nível de sujidade normal, sendo o programa mais eficiente para o efeito em termos da sua utilização combinada de energia e de água e estando em conformidade com a legislação de conceção ecológica da UE.	✓	1/2 h	3:35	9,5	0,95
2. Intensivo	Intensivo 65° - Programa aconselhado para loiça muito suja, sendo particularmente indicado para tachos e panelas (não deve ser utilizado para objetos frágeis).	✓	1/2 h	2:40	18,0	1,60
3. Mista	Mista 55° - Sujidade mista. Para loiça com um grau de sujidade normal, com restos de comida secos.	✓	1/2 h	2:15	16,0	1,40
4. Lavagem e Secagem Rápidas	Lavagem e Secagem Rápidas 50° - Loiça com um grau de sujidade normal. Ciclo diário, que garante um desempenho de limpeza e secagem ideais num período de tempo mais curto.	✓	1/2 h	1:30	11,5	1,30
5. Rápido	Rápido 28° 50° - Programa a ser utilizado para meia carga de loiça com sujidade ligeira, sem restos de comida secos. Não tem uma fase de secagem.	-	h	0:28	9,0	0,50
6. Boa Noite	Boa Noite 50° - Adequando para um funcionamento noturno do aparelho. Garante um desempenho de limpeza e secagem ideais com a menor emissão menor de ruído possível.	✓	1/2 h	3:35	16,6	1,30
7. Desinfecção	Desinfecção 65° - Loiça com um grau de sujidade normal ou muito suja, com uma ação antibacteriana suplementar. Programa a utilizar para efetuar a manutenção da máquina de lavar loiça.	✓	h	2:00	12,0	1,50
8. Molhar	Molhar - Utilizado para refrescar a loiça a ser lavada mais tarde. Neste programa não é utilizado detergente.	-	1/2 h	0:12	4,7	0,01
9. Limpeza Automática	Limpeza Automática 65° - Programa a ser utilizado para efetuar a manutenção da máquina de lavar loiça, a ser efetuado apenas quando a máquina de lavar loiça estiver VAZIA e utilizando detergentes específicos concebidos para a manutenção de máquinas de lavar loiça.	-	h	0:50	10,0	0,80

Os dados do programa ECO são avaliados em condições laboratoriais de acordo com a norma europeia EN 60436:2020.

Nota para os Laboratórios de Ensaio: para informações sobre as condições do ensaio comparativo EN, solicitar ao endereço: dw_test_support@europeanappliances.com. Não é necessário efetuar qualquer tipo de pré-tratamento da loiça antes de iniciar os programas.

*) Nem todas as opções podem ser utilizadas em simultâneo.

**) Os valores apresentados para todos os programas, à exceção do programa Eco, são meramente indicativos. O tempo real poderá variar dependendo de vários fatores, tais como a temperatura e a pressão da água de entrada, a temperatura ambiente, a quantidade de detergente, a quantidade e o tipo de carga, o equilíbrio da carga, as opções adicionais selecionadas e a calibragem do sensor. A calibragem do sensor pode aumentar a duração do programa até 20 min.

OPÇÕES E FUNÇÕES

Efetue a leitura do código QR no seu aparelho para obter informações mais detalhadas.

É possível selecionar diretamente a função OPÇÕES premindo o botão correspondente (ver PAINEL DE COMANDOS). Se uma opção não for compatível com o programa selecionado, (consulte a TABELA DE PROGRAMAS), o LED correspondente pisca rapidamente 3 vezes e é emitido um sinal sonoro. A opção não será ativada.

 **MEIA CARGA** - Se a carga de loiça a lavar for reduzida poderá ser utilizado o programa de meia carga para poupar água, eletricidade e detergente. Lembre-se de utilizar apenas metade da quantidade de detergente.

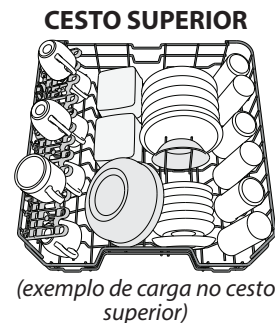
 **PASTILHA (Tab)** - Se utilizar detergente líquido ou em pó, esta opção deve estar desativada.

 **INÍCIO DIFERIDO** - A hora de início do programa poderá ser atrasada num período entre 1 e 12 horas.

Não é possível definir a função de INÍCIO DIFERIDO depois de um ciclo de lavagem já ter sido iniciado.

CARREGAR OS CESTOS

CAPACIDADE: 14 talheres padrão

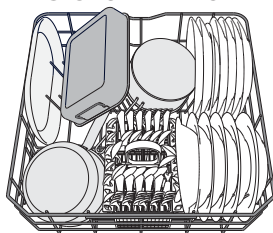


(exemplo de carga no cesto superior)

Carregue neste cesto a loiça frágil e leve: copos, chávenas, pires, tigelas.



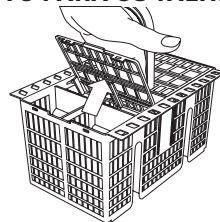
CESTO INFERIOR



(exemplo de carga para o cesto inferior)

Para tachos, tampas, pratos, saladeiras, talheres, etc.. Os pratos e as tampas grandes devem ser colocados dos lados, a fim de evitar interferências com o braço aspersor.

CESTO PARA OS TALHERES



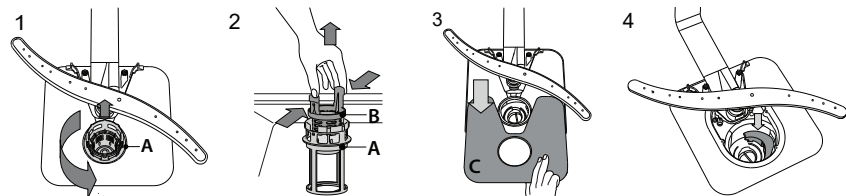
O cesto equipado com duas grelhas superiores para facilitar a disposição dos talheres. Só pode ser posicionado na parte dianteira do cesto inferior.

As facas e os outros utensílios afiados têm de ser colocados no cesto dos talheres, com as extremidades voltadas para baixo ou horizontalmente nos compartimentos rebatíveis do cesto superior.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

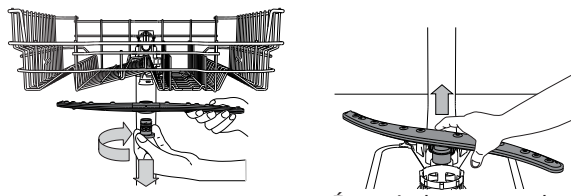
Poderá encontrar mais informações no Guia De Referência existente no website.

LIMPAR O CONJUNTO DE FILTROS



Caso encontre quaisquer objetos estranhos (tais como vidros e porcelana partidos, ossos de comida, sementes de frutos, etc.) **remova-os cuidadosamente**. **NUNCA RETIRE** a proteção da bomba do ciclo de lavagem (elemento preto) (Fig. 4).

LIMPAR OS BRAÇOS ASPERORES



Para retirar o braço aspersor superior, rode o anel de bloqueio de plástico no sentido dos ponteiros do relógio.

É possível remover o braço aspersor inferior puxando-o para cima.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Efetue a leitura do código QR no seu aparelho para obter informações mais detalhadas.

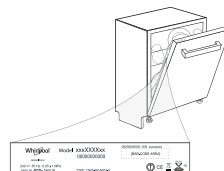
Caso a sua máquina de lavar loiça não funcione corretamente, verifique se consegue resolver o problema através das soluções apresentadas na lista que se segue. Para outros erros ou problemas, entre em contacto com o Serviço de Pós-venda Autorizado, cujos detalhes de contacto podem ser encontrados no livrete da garantia. As peças sobresselentes estarão disponíveis por um período de até 7 ou até 10 anos, de acordo com os requisitos específicos do Regulamento.

PROBLEMAS	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÕES
A máquina de lavar loiça não se enche de água. O visor apresenta: H , 6 e o LED LIGAR/DESLIGAR pisca rapidamente	Não há abastecimento de água ou a torneira está fechada. A mangueira da entrada está dobrada.	Certifique-se de que há água ou que a torneira está aberta. Certifique-se de que a mangueira de entrada não está dobrada (ver INSTALAÇÃO), volte a programar a máquina e reinicialize-a.
A máquina de lavar loiça termina o ciclo prematuramente. O visor apresenta: 15 e o LED LIGAR/DESLIGAR pisca rapidamente	O filtro da mangueira de entrada de água está obstruído; é necessário limpá-lo. Drene a mangueira que está posicionada demasiado em baixo ou drene para o seu sistema de esgoto doméstico.	Depois de efetuar a verificação e a limpeza, desligue a máquina de lavar loiça, volte a ligá-la e reinicie um novo programa. Verifique se a extremidade da mangueira de drenagem está colocada à altura correta (consulte INSTALAÇÃO). Verifique se existe um sifão no sistema de esgoto doméstico, instale a válvula de admissão de ar, se necessário.
	Existe ar no abastecimento de água.	Verifique se existem fugas de água ou outros problemas que causem a entrada de ar.

As políticas da empresa, documentação padrão, encomenda de peças sobresselentes e informações adicionais sobre o produto poderão ser consultadas em:

- Utilize o código QR no seu produto.
- Visitando a nossa página web docs.hotpoint.eu e parts-selfservice.europeanappliances.com
- Em alternativa, **contacte o nosso Serviço Pós-venda** (através do número de telefone contido no livrete da garantia). Ao contactar o nosso Serviço Pós-Venda, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto.

A informação relativa ao modelo pode ser obtida utilizando o código QR indicado na etiqueta energética. A etiqueta inclui também o identificador do modelo, que pode ser utilizado para consultar o portal de registo em <https://eprel.ec.europa.eu>.





VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS HOTPOINT ARISTON.

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați aparatul pe: www.hotpoint.eu/register

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție Instrucțiunile de siguranță.

SCANATI CODUL QR DE PE APARATUL DUMNEAVOASTRA PENTRU A OBTINE INFORMAȚII MAI DETALIIATE



PANOUL DE COMANDĂ

- Buton Pornire/Opre / Resetare cu indicator luminos
- Butonul pentru selectarea programelor
- Indicator luminos de nivel al sărurilor
- Indicator luminos de nivel al agentului de clătire
- Indicator număr program și durată de temporizare
- Indicator luminos opțiune Tabletă
- Afișaj
- Indicator luminos opțiune Încărcare pe jumătate
- Buton Încărcare pe jumătate
- Buton Întârziere
- Buton PORNIRE/Pauză cu indicator luminos



3"

PRIMA UTILIZARE

UMPLEREA COMPARTIMENTULUI PENTRU SĂRURI

Utilizarea sărurilor previne formarea DEPUNERILOR DE CALCAR pe vase și pe componentele funcționale ale mașinii.

- Este obligatoriu ca **COMPARTIMENTUL PENTRU SĂRURI SĂ NU FIE NICIODATĂ GOL.**
- Este important să setați duritatea apei.

Compartimentul pentru săruri se află în partea inferioară a mașinii de spălat vase și trebuie să fie umplut când **indicatorul luminos de NIVEL AL SĂRURILOR** de pe panoul de comandă este aprins.



- Demontați raftul inferior și desfiletați capacul compartimentului (în sens antiorar).
- Numai la prima operațiune de acest fel: umpleți compartimentul pentru săruri cu apă.
- Poziționați pâlnia (consultați figura) și umpleți compartimentul pentru săruri până la margine (aproximativ 1 kg); este perfect normal să curgă puțină apă în afară.

- Scoateți pâlnia și ștergeți resturile de săruri de pe deschidere.

Asigurați-vă că este înfiletat bine capacul, astfel încât să nu intre detergent în compartiment în timpul programului de spălare (acest lucru poate avaria iremediabil instalația de dedurizare a apei).

Oricând trebuie să adăugați săruri, este obligatoriu să finalizați procedura înainte de a începe ciclul de spălare pentru a evita coroziunea.

SISTEMUL DE DEDURIZARE A APEI

Sistemul de dedurizare a apei reduce automat duritatea apei, împiedicând astfel acumularea de depuneri pe încălzitor și contribuind, de asemenea, la creșterea eficienței de curățare.

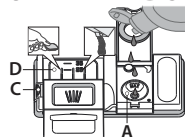
Acest sistem se regenerează singur cu sare, de aceea este necesar să reumpleți recipientul pentru sare când este gol.

Frecvența regenerării depinde de setarea nivelului durității apei - regenerarea are loc odată la 6 cicluri Eco cu nivelul durității apei setat la 3.

Procesul de regenerare începe la clătirea finală și se termină în faza de uscare, înainte de terminarea ciclului.

- Procesul de regenerare implică următorul consum: ~3,5 L de apă;
- Adaugă până la 5 minute suplimentare pe ciclu;
- Consumul de energie este sub 0,005 kWh.

UMPLEREA DOZATORULUI PENTRU AGENT DE CLĂTIRE



Agentul de clătire facilitează uscarea vaselor. Dozatorul pentru agentul de clătire **A** trebuie umplut atunci când **indicatorul luminos de NIVEL AL AGENTULUI DE CLĂTIRE** de pe panoul de comandă este aprins. **Nu turnați NICIODATĂ agentul de clătire direct în cuvă.**

UMPLEREA DOZATORULUI DE DETERGENT

Utilizați dispozitivul de deschidere **C** pentru a deschide dozatorul de detergent. Introduceți detergentul numai în dozatorul uscat **D**. Introduceți cantitatea de detergent pentru prespălare direct în cuvă.

Dacă se utilizează detergenți universali, vă recomandăm să folosiți butonul **TABLETĂ**, deoarece reglează programul pentru a se obține întotdeauna rezultate optime de spălare și uscare.

Utilizarea unui detergent care nu este conceput pentru mașinile de spălat vase poate provoca defecțiuni sau deteriorarea mașinii.

TABEL CU PROGRAME

Program	Descrierea programelor	Faza de uscare	Opțiuni disponibile *)	Durata programului de spălare (h:min) **)	Consum de apă (litri/ciclu)	Consum de energie (kWh/ciclu)
1. Eco	Eco 50° - Programul Eco este potrivit pentru curățarea tacămurilor cu un grad mediu de murdărie, fiind cel mai eficient program pentru această utilizare din punct de vedere al consumului combinat de energie și apă și este utilizat pentru a evalua respectarea legislației UE de proiectare ecologică.	✓	1/2 h □	3:35	9,5	0,95
2. Intensiv	Intensiv 65° - Program recomandat pentru vase foarte murdare, adecvat în special pentru tigăi și cratițe (a nu se utiliza în cazul articolelor delicate).	✓	1/2 h □	2:40	18,0	1,60
3. Amestecate	Amestecate 55° - Grade de murdărie mixte. Pentru vase cu grad normal de murdărie, cu resturi uscate de alimente.	✓	1/2 h □	2:15	16,0	1,40
4. Spălare și uscare rapidă	Spălare și uscare rapidă 50° - Vase normal murdare. Ciclu zilnic, care asigură performanțe de curățare și uscare optime într-un timp mai scurt.	✓	1/2 h □	1:30	11,5	1,30
5. Rapidă 28'	Rapidă 28' 50° - Program utilizat pentru mașina încărcată pe jumătate cu vase cu grad redus de murdărie, fără resturi uscate de alimente. Nu are etapă de uscare.	-	h □	0:28	9,0	0,50
6. Noapte Buna	Noapte Buna 50° - Program adecvat pentru funcționarea pe timpul nopții a aparatului. Asigură performanțe optime de curățare și uscare cu emisii minime de zgomot.	✓	1/2 h □	3:35	16,6	1,30
7. Igienizare	Igienizare 65° - Vase normal murdare sau foarte murdare, cu acțiune antibacteriană suplimentară. Poate fi utilizat pentru efectuarea întreținerii mașinii de spălat vase.	✓	h	2:00	12,0	1,50
8. Înmuire	Înmuire - Utilizat pentru a înmui vasele care trebuie să fie spălate mai târziu. A nu se utiliza detergent cu acest program.	-	1/2 h	0:12	4,7	0,01
9. Autocurățare	Autocurățare 65° - Utilizați acest program pentru a efectua întreținerea mașinii de spălat vase; a se realiza numai când mașina de spălat vase este GOALĂ, utilizând detergenți special concepuți pentru întreținerea mașinii de spălat vase.	-	h	0:50	10,0	0,80

Datele programului ECO sunt stabilite în condiții de laborator, în conformitate cu standardul european EN 60436:2020.

Notă pentru laboratoarele de testări: pentru informații privind condițiile testului comparativ EN, trimiteți o solicitare la adresa: dw_test_support@europeanappliances.com. Nu este necesară tratarea în prealabil a vaselor înainte oricărui dintre aceste programe.

*) Nu toate opțiunile pot fi utilizate simultan.

**) Valorile date pentru alte programe diferite de programul Eco sunt doar orientative. Durata actuală poate varia în funcție de o multitudine de factori, cum ar fi temperatura și presiunea apei la intrare, temperatura încăperii, cantitatea de detergent, dimensiunea și tipul încărcăturii, distribuția încărcăturii, opțiunile suplimentare selectate și calibrarea senzorului. Calibrarea senzorului poate mări durata programului cu până la 20 min.

OPȚIUNI ȘI FUNCȚII

Scanați **codul QR** de pe aparatul dumneavoastră pentru a obține informații mai detaliate.

OPȚIUNILE pot fi selectate direct prin apăsarea pe butonul corespunzător (consultați PANOUL DE COMANDĂ). Dacă o opțiune nu este compatibilă cu programul selectat, (consultați TABELUL CU PROGRAME), LED-ul aferent clipește rapid de 3 ori și sunt emise semnale sonore. Opțiunea nu va fi activată.

1h ÎNTÂRZIERE - Pornirea programului poate fi amânată pentru o perioadă de timp cuprinsă între **1 și 12 ore**.

Funcția ÎNTÂRZIERE nu poate fi setată după pornirea programului.

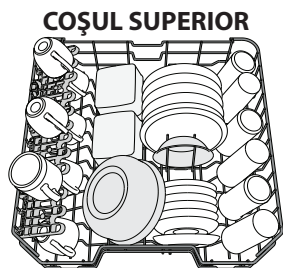
TABLETĂ - Dacă folosiți detergent pudră sau lichid, această opțiune trebuie să fie dezactivată.

1/2 ÎNCĂRCAREA PE JUMĂTATE - Dacă nu aveți multe vase de spălat, puteți utiliza un ciclu pentru încărcare la jumătate pentru a economisi apă, energie electrică și detergent.

Nu uitați să înjumătățiți cantitatea de detergent.

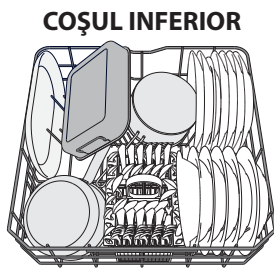
ÎNCĂRCAREA RAFTURILOR

CAPACITATE: **14** seturi de vase standard



(exemplu de încărcare pentru raftul superior)

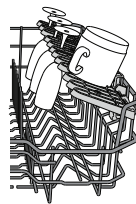
Încărcați vasele delicate și ușoare: pahare, cești, farfurioare, boluri pentru salată puțin adânci.



(exemplu de încărcare pentru raftul inferior)

Pentru oale, capace, farfurii, boluri pentru salată, tacâmuri etc. În mod ideal, farfuriile și capacele mari trebuie amplasate în părțile laterale, pentru a se evita interferențele cu brațul de pulverizare.

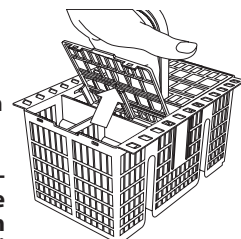
CLAPETE RABATABILE CU POZIȚIE REGLABILĂ



COȘUL PENTRU TACĂMURI

Este prevăzut cu grătare de înaltă calitate pentru dispunerea optimă a tacâmurilor. Acesta trebuie poziționat numai în partea din față a raftului inferior.

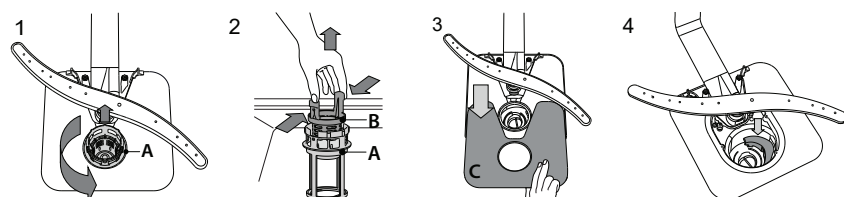
Cuțitele și alte ustensile cu margini ascuțite trebuie amplasate în coșul pentru tacâmuri cu vârfurile orientate în jos sau poziționate orizontal în compartimentele rabatabile ale raftului superior.



CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

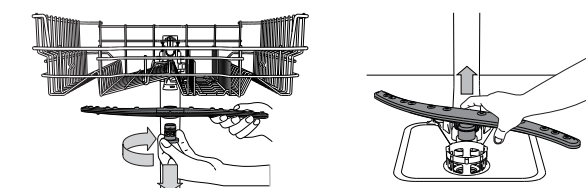
Puteți găsi mai multe informații în **Ghidul De Referință** pentru utilizare zilnică de pe site-ul web.

CURĂȚAREA ANSAMBLULUI DE FILTRE



În cazul în care găsiți obiecte străine (cum ar fi sticlă spartă, porțelan, oase, semințe de fructe etc.), **vă rugăm să le îndepărtați cu atenție. NU DEMONTAȚI NICIODATĂ** protecția pompei acționate în timpul ciclului de spălare (componentă neagră) (Fig 4).

CURĂȚAREA BRAȚELOR DE PULVERIZARE



Pentru a demonta brațul de pulverizare superior, rotiți inelul de fixare din plastic în sens orar.

Brațul de pulverizare inferior poate fi demontat prin tragerea în sus.

REMEDIEREA PROBLEMELOR

Scanați **codul QR** de pe aparatul dumneavoastră pentru a obține informații mai detaliate.

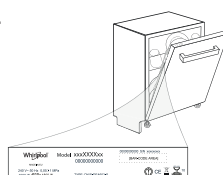
În cazul în care mașina de spălat vase nu funcționează corect, verificați dacă problema poate fi remediată parcurgând lista de mai jos. Pentru alte erori sau probleme, vă rugăm să contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare autorizat, ale cărui date de contact pot fi găsite în certificatul de garanție. Piese de schimb vor fi disponibile pentru o perioadă de până la 7 sau până la 10 ani, în conformitate cu cerințele normelor specifice.

PROBLEME	CAUZE POSIBILE	SOLUȚII
Mașina de spălat vase nu încarcă apă. Pe afișaj apare: H, 6 și LED-ul de PORNIRE/OPRIRE clipește rapid.	Nu există apă în rețeaua de alimentare sau robinetul este închis. Furtunul de alimentare este îndoit. Sita furtunului de alimentare cu apă este infundată; aceasta necesită curățare.	Asigurați-vă că există apă în rețeaua de alimentare sau că robinetul este deschis. Asigurați-vă că furtunul de alimentare nu este îndoit (consultați INSTALARE), reprogramați mașina de spălat vase și reporniți-o. După efectuarea controalelor și a curățării, opriți și porniți mașina de spălat vase, iar apoi rulați un program nou.
Mașina de spălat vase termină ciclul prematur. Pe afișaj apare: 15 și LED-ul de PORNIRE/OPRIRE clipește rapid.	Furtunul de evacuare este poziționat prea jos sau evacuează în sistemul de canalizare local. Aer în rețeaua de alimentare cu apă.	Verificați dacă furtunul de evacuare este așezat la înălțimea corectă (consultați secțiunea INSTALARE). Verificați dacă evacuarea are loc în sistemul de canalizare local, instalați supapa de admisie a aerului, dacă este necesar. Verificați alimentarea cu apă pentru a vă asigura că nu există scurgeri sau alte probleme care lasă aerul să pătrundă în interior.

Puteți găsi politicile, documentația standard, informațiile despre comandarea pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:

- Utilizarea codului QR de pe produsul dumneavoastră.
- Vizitând site-urile noastre web docs.hotpoint.eu și parts-selfservice.europeanappliances.com
- Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Informațiile modelului pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul de înregistrare la <https://eprel.ec.europa.eu>.





HVALA, KER STE KUPILI IZDELEK ZNAMKE HOTPOINT ARISTON.
Za popolno podporo aparat registrirajte na spletni strani:
www.hotpoint.eu/register

ZA PODROBNEJŠE INFORMACIJE POSKENIRAJTE KODO QR NA NAPRAVI

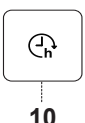
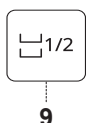
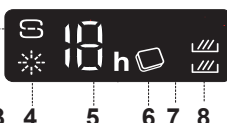
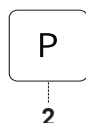
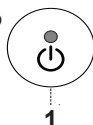


Pred uporabo aparata pozorno preberite Varnostna navodila.

UPRAVLJALNA PLOŠČA

1. Tipka za vklop/izklop/ponastavitev s signalno lučko
2. Tipka za izbiro programa
3. Signalna lučka za nizko raven soli
4. Signalna lučka za nizko raven tekočine za lesk
5. Številka programa in prikaz zamika vklopa
6. Signalna lučka za Tablete
7. Zaslon
8. Signalna lučka za Polovično polnjenje

9. Tipka za Polovično polnjenje
10. Tipka za zamik vklopa
11. Tipka za ZAGON/Premor s signalno lučko/ Tableta



3"

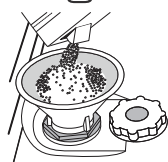
PRVA UPORABA

POLNLENJE POSODE ZA SOL

Uporaba soli preprečuje nastajanje VODNEGA KAMNA na posodi in na delujočih komponentah aparata.

- Obvezno je, da **POSODA ZA SOL NI NIKOLI PRAZNA.**
- Trdoto vode je treba obvezno nastaviti.

Posoda za sol je nameščena na spodnji strani pomivalnega stroja. Morate jo napolniti, kadar na nadzorni plošči sveti indikatorna **lučka za POLNLENJE SOLI**.



1. Izvzemite spodnjo košaro in odvijte pokrovček posode (v nasprotni smeri urnega kazalca).
2. **Samo ob prvi uporabi: posodo za sol napolnite z vodo.**
3. Namestite lijak (glejte sliko) in posodo za sol napolnite do roba (približno 1 kg); nič nenavadnega ni, če pri tem iz posode izteče nekaj vode.
4. Odstranite lijak in obrišite ostanke soli okrog odprtine.

Pokrovček mora biti trdno privit, da pomivalno sredstvo med pomivanjem ne more prodreti v posodo (to bi lahko sistem za mehčanje vode nepopravljivo poškodovalo). **Ko je treba dodati sol, morate postopek obvezno zaključiti pred začetkom pralnega cikla, da preprečite korozijo.**

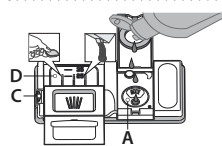
SISTEM ZA MEHČANJE VODE

Sistem za mehčanje vode samodejno zmanjša trdoto vode, kar preprečuje kopičenje oblog na grelniku in prispeva k večji učinkovitosti pomivanja.

Ta sistem se obnovi z regeneracijsko soljo, zato morate poskrbeti, da je posoda za sol napolnjena.

Pogostost regeneracije je odvisna od nastavitve stopnje trdote vode – regeneracija poteka enkrat na **6** Eko ciklov, pri čemer je stopnja trdote vode nastavljena na **3**. Postopek regeneracije se začne s končnim izpiranjem in konča s fazo sušenja, preden se cikel konča.

- Posamezna regeneracija porabi: ~3,5 l vode;
- Cikel traja do 5 minut dlje;
- Porabi manj kot 0,005 kWh električne energije.



POLNLENJE POSODE ZA TEKOČINO ZA LESK

Tekočina za lesk olajša **SUŠENJE** posode. Posodo za tekočino za lesk **A** je treba napolniti, ko na upravljalni plošči zasveti **signalna lučka za NIZKO RAVEN TEKOČINE ZA LESK**.

Tekočine za lesk NE nalivajte neposredno v kad.

POLNLENJE PREKATA ZA POMIVALNO SREDSTVO

Da odprete prekat za pomivalno sredstvo, uporabite odpiralo **C**. Pomivalno sredstvo dodajte samo v suh prekat **D**. Količino pomivalnega sredstva za predpomivanje odmerite neposredno v kad.

Če uporabljate detergente „vse v enem“, priporočamo uporabo tipke za **TABLETE**, ki program nastavi tako, da so zagotovljeni najboljši rezultati pomivanja in sušenja.

Uporaba pralnega sredstva, ki ni namenjen strojnemu pomivanju, lahko povzroči nepravilno delovanje ali aparat poškoduje.

PROGRAMSKA TABELA

Program	Opisi programov	Faza sušenja	Razpoložljive možnosti *)	Trajanje pomivanja (h:min)**)	Poraba vode (litri/pranje)	Poraba energije (kWh/pranje)
1. Eco	Eko 50° - Program Eko je primeren za pomivanje običajno umazane posode, saj je za to uporabo najučinkovitejši program z vidika kombinirane porabe energije in vode, poleg tega pa izpolnjuje skladnost z zakonodajo EU o okoljsko primernih zasnovi.	✓	1/2 h	3:35	9,5	0,95
2. Intenzivno	Intenzivno 65° - Program priporočamo za pomivanje zelo umazane posode. Še posebej primeren je za lonce in ponve (ne uporabljajte ga za občutljivo posodo).	✓	1/2 h	2:40	18,0	1,60
3. Mešano	Mešano 55° - Mešana umazanija. Za običajno umazano posodo z zasušeni ostanke hrane.	✓	1/2 h	2:15	16,0	1,40
4. Hitro pranje in sušenje	Hitro pranje in sušenje 50° - Običajno umazana posoda. Vsakodnevno pomivanje in sušenje, ki v krajšem času zagotovi optimalne rezultate.	✓	1/2 h	1:30	11,5	1,30
5. Hitri program 28'	Hitri program 28' 50° - Program, ki se uporablja za polovično napolnjen pomivalni stroj in je namenjen pomivanju rahlo umazane posode brez posušenih ostankov hrane. Brez faze sušenja.	-	h	0:28	9,0	0,50
6. Lahko Noč	Lahko Noč 50° - Primeren za nočno delovanje aparata. Zagotavlja optimalne rezultate čiščenja in sušenja s kar najbolj tihim delovanjem.	✓	1/2 h	3:35	16,6	1,30
7. Dezinfekcija	Dezinfekcija 65° - Za pomivanje običajno ali zelo umazane posode z dodatnim antibakterijskim pomivanjem. Lahko se ga uporabi tudi za vzdrževanje pomivalnega stroja.	✓	h	2:00	12,0	1,50
8. Namakanje	Namakanje - Za predpomivanje posode, ki jo boste pomili pozneje. Za ta program pomivalno sredstvo ni potrebno.	-	1/2 h	0:12	4,7	0,01
9. Samočiščenje	Samočiščenje 65° - Program za vzdrževanje pomivalnega stroja. Uporabljajte ga samo, kadar je pomivalni stroj prazen, in sicer z namenski sredstvi za vzdrževanje pomivalnih strojev.	-	h	0:50	10,0	0,80

Meritve podatkov za program EKO so bile izvedene v laboratorijskih pogojih v skladu z evropskim standardom EN 60436:2020.

Opozorilo za preizkusne laboratorije: za informacije o pogojih izvajanja primerjalnega preizkusa EN pišite na naslednji elektronski naslov: dw_test_support@europeanappliances.com

Predhodna obdelava posode ni potrebna pri nobenem programu.

*) Vseh možnosti ni mogoče uporabljati istočasno.

**) Vrednosti, podane za druge programe, razen za program Eko, so samo okvirne. Dejanski čas je odvisen od številnih faktorjev, kot so temperatura in tlak dovodne vode, sobna temperatura, količina pomivalnega sredstva, količina in vrsta posode, uravnotežena porazdelitev posode, dodatne izbrane možnosti in umerjanje senzorja. Umerjanje senzorja lahko program podaljša do 20 min.

MOŽNOSTI IN FUNKCIJE

Za podrobnejše informacije poskenirajte **kodo QR** na napravi.

MOŽNOSTI je mogoče neposredno izbrati s pritiskom na ustrezno tipko (glejte NADZORNO PLOŠČO). Če določena možnost ni združljiva z izbranim programom (glejte PROGRAMSKO TABELO), pripadajoča LED-lučka trikrat utripne in zasliši se zvočni signal. Možnost ne bo omogočena.

1/2 **POLOVIČNO POLNJENJE** - Če vam ni treba oprati veliko posode, lahko uporabite polovično polnjenje, da tako varčujete z vodo, elektriko in pomivalnim sredstvom.

Ne pozabite razpoloviti količine pomivalnega sredstva.

TABLETE - Možnost izklopite, če uporabljate tekoče pomivalno sredstvo ali pomivalno sredstvo v prahu.

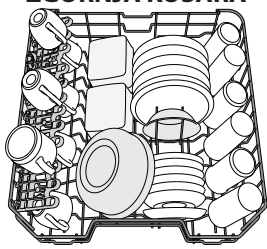
ZAMIK VKLOPA - Začetek programa lahko zamaknete za obdobje med 1 in 12 urami.

Po vklopu pomivanja funkcije za zamik vklopa ni več mogoče nastaviti.

NALAGANJE KOŠAR

ZMOGLJIVOST: 14 standardnih pogrinjkov

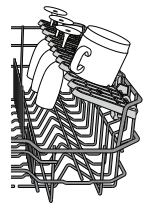
ZGORNJA KOŠARA



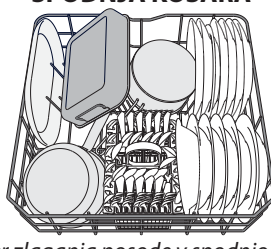
(primer nalaganja posode v zgornjo košaro)

Vanjo naložite občutljivo in lahko posodo: kozarce, skodelice, krožnike in nizke skledje za solato.

ZLOŽLJIVA POLIČKA Z NASTAVLJIVIM POLOŽAJEM



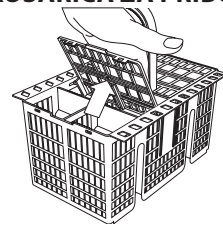
SPODNJA KOŠARA



(primer zlaganja posode v spodnjo košaro)

Za lonce, pokrovke, krožnike, solatne skledje, pribor itd. Najboljše je, da večje krožnike in pokrovke naložite na strani, da tako ne ovirajo prilne roke.

KOŠARICA ZA PRIBOR



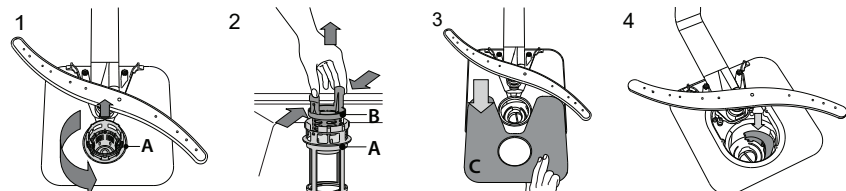
Na zgornji strani košarice je mreža, ki omogoča še boljše razporeditev pribora. Košarico za pribor lahko vstavite le v sprednji del spodnje košare.

Nože in druge ostre pripomočke v košarico za pribor vstavite s konico navzdol. Prav tako jih lahko v vodoravnem položaju naložite v območje s postavljivimi držali zgornje košare.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Več informacij najdete v Navodilih Za Odpravljanje Težav na spletni strani.

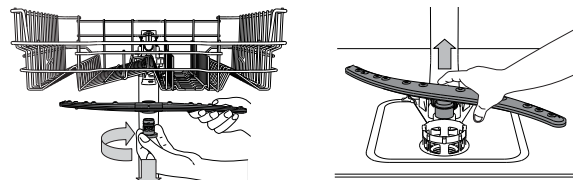
ČIŠČENJE FILTRIRNEGA SKLOPA



V primeru, da najdete tujke (kot so razbito steklo, porcelan, kosti, sadna semena itd.), jih **previdno odstranite**.

NIKOLI NE ODSTRANITE zaščitne črpalke pri pomivanju (na sliki je počrnjena) (Slika 4).

ČIŠČENJE PRŠILNIH ROK



Da odstranite zgornjo pršilno roko, zavrtite plastični pritrdilni obroč v smeri urnega kazalca.

Spodnjo pršilno roko odstranite tako, da jo potegnete navzgor.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Za podrobnejše informacije poskenirajte **kodo QR** na napravi.

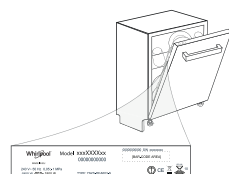
V primeru, da vaš pomivalni stroj ne deluje pravilno, preverite, ali lahko težavo odpravite s spodnjimi nasveti. Za druge napake ali težave se obrnite na pooblašeno servisno službo. Kontaktna podatke najdete v garancijski knjižici. Nadomestni deli bodo na voljo za obdobje do 7 ali do 10 let, v skladu s posebnimi zahtevami uredbe.

TEŽAVE	MOREBITNI VZROKI	REŠITVE
V pomivalni stroj ne doteka voda. Zaslom prikazuje: H, 6 in LED-lučka za vklop/izklop hitro utripa	Prazen dovod vode ali zaprta vodovodna pipa. Dovodna cev je upognjena. Cedilo dovodne cevi za vodo je zamašeno; Očistite ga	Prepričajte se, da v aparat doteka voda in da je vodovodna pipa odprta. Prepričajte se, da dovodna cev ni upognjena (glejte NAMESTITE) ponastavite program pomivanja in stroj znova zaženite. Ko ste preverili in očistili cedilo, pomivalni stroj izklopite in vklopite ter zaženite nov program.
Pomivalni stroj predčasno zaključi cikel. Zaslom prikazuje: 15 in LED-lučka za vklop/izklop hitro utripa	Odtočna cev je postavljena prenizko ali odlivanje v domači kanalizacijski sistem. Zrak v dovodu vode	Preverite, če je konec odtočne cevi nameščen na ustrezni višini (glejte NAMESTITEV). Preverite odlivanje v domači kanalizacijski sistem in po potrebi namestite ventil za vstop zraka. Preverite dovod vode ali druge težave, ki povzročajo puščanje zraka v notranjost.

Pravila uporabe, standardna dokumentacija, naročanje nadomestnih delov in dodatne informacije o izdelkih so na voljo:

- Uporabite kodo QR na svojem izdelku.
- Z obiskom naših spletnih strani docs.hotpoint.eu in parts-selfservice.europeanappliances.com
- Obrnete se lahko tudi na našo servisno službo (telefonske številke so navedene v servisni knjižici). Ko stopite v stik z našo servisno službo, navedite kodo, ki so zapisane na identifikacijski ploščici izdelka.

Podatke o modelu je mogoče pridobiti s kodo QR na energijski nalepki. Na nalepki je prav tako identifikator modela, ki ga lahko uporabite za preverjanje podatkov na portalu za registracijo <https://eprel.ec.europa.eu>.





FALEMINDERIT QË KENI BLERË PRODUKTIN HOTPOINT

ARISTON. Për të marrë mbështetjen më të plotë, ju lutemi të regjistrohemi në: www.hotpoint.eu/register



Para se të përdorni këtë pajisje lexoni Udhëzimin për shëndetin dhe sigurinë.

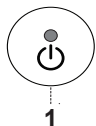
JU LUTEMI TË SKANONI KODIN QR NË PRODUKTIN TUAJ PËR TË MARRË INFORMACIONET MË TË DETAJUARA



PANELI I KONTROLLIT

1. ON-OFF / Butoni i rivendosjes me dritën treguese
2. Butoni për zgjedhjen e programit
3. Drita treguese për rimbushjen e kripës
4. Llambushka treguese e rezervuarit të shpëlarësit të boshatisur
5. Treguesi i numrit të programit dhe kohës së ndezjes me vonesë
6. Drita treguese e Tabletës (Tab)

7. Ekran
8. Dritat treguese për Gjysmën e Ngarkesës
9. Butoni për Gjysmën e Ngarkesës
10. Butoni i Ndezjes me vonesë
11. Butoni FILLIM/Pushim me dritën treguese /



Tableta (Tab)

PËRDORIMI I PARË I PAJISJES

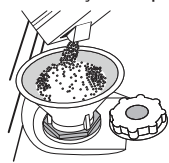
MBUSHJA E KUTISË SË KRIPËS

Përdorimi i kripës parandalon formimin e GËLQERES në enët dhe komponentët funksionalë të makinës.

• KUTIA E KRIPËS NUK DUHET të jetë I ZBRAZËT KURRË.

• Është e rëndësishme të rregulloni fortësinë e ujit.

Kutia e kripës gjendet në pjesën e poshtme të enëlarës dhe duhet të mbushet kur ndriçon në panelin e kontrollit drita treguese RIMBUSHJA E KRIPËS.



1. Hiqni raftin e poshtëm dhe zhvendosni kapakun e kutisë (në drejt të kundërt të akrepave të sahatit).
2. Kur e bëni këtë vetëm për herë të parë: mbushni me ujë kutinë e kripës.
3. Vendosni hinkën (shihni imazhin) dhe mbushni kutinë e kripës deri në buzën e tij (përafërsisht 1 kg); nuk është e pazakonshme nëse rrjedh pak ujë.

4. Hiqni hinkën dhe fshini të gjitha pjesët e mbetura të kripës.

Sigurohuni se është vidhosur fort kapaku në mënyrë që detergjenti të mos hyjë brenda gjatë programit të larjes (kjo mund të dëmtojë përherë zbutësin e ujit).

Sa herë që duhet të shtoni kripën, procedura duhet të mbarohet detyrimisht para fillimit të ciklit të larjes me qëllim që të shmangët gërryerja.

SISTEMI I ZBUTJES SË UJIT

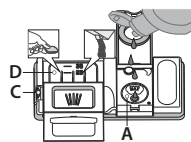
Zbutësi i ujit ul automatikisht fortësinë e ujit duke parandaluar grumbullimin e gëlqerës në ngrohësin, dhe gjithashtu kontribuon në efikasitetin më të mirë të pastrimit. Ky sistem vetë-rigjenerohet me kripë, dhe prandaj duhet të mbushni kutinë e kripës kur është e zbrazët.

Shpeshësia e rigjenerimit varet nga konfigurimi i nivelit të fortësisë së ujit. Rigjenerimi zhvillohet njëherë në 6 cikla Eco me nivelin e konfiguruar të fortësisë së ujit në 3.

Procesi i rigjenerimit fillon në shpëlarjen përfundimtare dhe përfundon në fazën e tharjes, para se të përfundojë ciklin.

- Rigjenerimi individual i konsumon: ~3.5L ujë;
- Nevojiten deri 5 minuta shtesë për ciklin;
- Konsumon nën 0.005 kWh energji.

MBUSHJA E KUTISË SË MJETIT PËR SHPËLARJE



Mjeti për shpëlarje lehtëson THARJEN e enëve. Kutia e mjetit për shpëlarje A duhet të mbushet kur të ndriçojë në panelin e kontrollit drita treguese RIMBUSHJA E MJETIT PËR SHPËLARJE. Mos vendosni KURRË mjetin për shpëlarje drejt-përdrejt në pajisjen.

MBUSHJA E KUTISË SË DETERGJENTIT

Për të hapur kutinë e detergjentit përdorni hapësen C. Vendosni detergjentin vetëm në kutinë D. Vendosni sasinë e detergjentit për paralarje drejt-përdrejt në pajisjen.

Nëse përdorni detergjentët all-in-one (gjithçka në një), ju rekomandojmë që të përdorni butonin TABLETA, sepse ai adapton programin në mënyrë që të arrijë gjithmonë rezultatet më të mira

Përdorimi i detergjentit i cili nuk është i destinuar për përdorim në enëlarëset mund të shkaktojë ose të dëmtojë pajisjen.

TABELA E PROGRAMEVE

Programi	Përshkrimi i programeve	Faza e tharjes	Opsionet e disponueshme *)	Kohëzgjatja e programit të larjes (o:min) **)	Konsumi i ujit (litra/cikël)	Konsumi i energjisë (kWh/cikël)
1. Eco	Eco 50° - Programi Eco është i përshtatshëm për larjen e enëve mesatarisht të pista, dhe për këtë qëllim ky është programi më efikas nga pikëpamja e konsumit të energjisë dhe ujit dhe duhet të përdoret për vlerësimin e përpunshmërisë me rregullat e BE-së për dizajnin ekologjik.	✓	1/2 h	3:35	9,5	0,95
2. Intensiv	Intensiv 65° - Ky program rekomandohet për enët shumë të pista, veçanërisht për tiganët dhe tenxheret (mos e përdorni për enët delikate).	✓	1/2 h	2:40	18,0	1,60
3. Mixed	Mixed 55° - Papastërtia e përzier. Për enët mesatarisht të pista me pjesët e mbetura të thara të ushqimit.	✓	1/2 h	2:15	16,0	1,40
4. Fast Wash&Dry	Fast Wash&Dry 50° - Enët mesatarisht të pista. Cikli i përditshëm i cili siguron performancat optimale të larjes për një kohë më të shkurtër.	✓	1/2 h	1:30	11,5	1,30
5. Rapid 28'	Rapid 28' 50° - Ky program përdoret për gjysmën e ngarkesës së enëve pak të pista pa pjesë të mbetura të thara të ushqimit. Nuk ka fazën e tharjes.	-	h	0:28	9,0	0,50
6. Natën e Mirë	Natën e Mirë 50° - I përshtatshëm për përdorim gjatë natës. Siguron performancat optimale të larjes dhe tharjes me emetimin më të ulët të zhurmës.	✓	1/2 h	3:35	16,6	1,30
7. Sanitizing	Sanitizing 65° - Enët mesatarisht ose shumë të pista, me larjen shtesë antibakteriale. Mund të përdoret për mirëmbajtjen e enëlarës.	✓	h	2:00	12,0	1,50
8. Soak	Soak - Përdoret për freskimin e enëve të cilat duhet të lahen. Mos përdorni detergjentin për këtë program.	-	1/2 h	0:12	4,7	0,01
9. Vetëpastrim	Vetëpastrim 65° - Programi i cili përdoret për mirëmbajtjen e enëlarës dhe duhet të përdoret vetëm kur është E ZBRAZËT enëlarësja duke përdorur detergjentët e veçantë të parashikuar për mirëmbajtjen e enëlarës.	-	h	0:50	10,0	0,80

Të dhënat e programit ECO maten në kushte laboratorike në përputhje me Standardin Evropian EN 60436:2020.

Shënimi për laboratorët e testimit:

Për informacionet rreth kushteve të testimit krahasues EN, ju lutemi të dërgoni një e-mail në adresën e mëposhtme: dw_test_support@europeanappliances.com

Para përdorimit të një programi nuk është i nevojshëm trajtimi paraprak i enëve.

*) Jo të gjitha opsionet mund të përdoren njëkohësisht.

**) Vlerat e dhëna për programet përveç programit ECO janë vetëm me karakter tregues. Koha reale mund të variojë nga shumë faktorë siç janë temperatura dhe presioni i ujit, temperatura e dhomës, sasia e detergjentit, sasia dhe lloji i enëve, balancimi i ngarkesës, opsionet shtesë dhe kalibrimi i sensorit. Kalibrimi i sensorit mund të rrisë kohëzgjatjen e programit deri në 20 min.

OPSIONET DHE FUNKSIONET

Ju lutemi të skanoni kodin QR në produktin tuaj për të marrë informacionet më të detajuara.

OPSIONET mund t'i zgjidhni drejtpërdrejt duke shtypur butonin përkatës (shihni PANELIN E KONTROLLIT). Nëse një opsion nuk i përshtatet programit të zgjedhur (shihni TABELËN E PROGRAMEVE), drita përkatëse LED do të pulsojë shpejt 3 herë dhe do të dëgjohej një sinjal zanor. Opsioni nuk do të jetë i mundur.

☐ 1/2 **GJYSMA E NGARKESËS** - Nëse nuk ka shumë enë për t'u larë, mund të përdorni ciklin për gjysmën e ngarkesës me qëllim të kursimit të ujit, energjisë elektrike dhe detergjentit.

Mos harroni të përgjysmoni sasinë e detergjentit.

☐ **TABLETA (Tab)** - Nëse përdorni detergjentin e pluhurit ose të lëngshëm, ky opsion duhet të jetë i fikur.

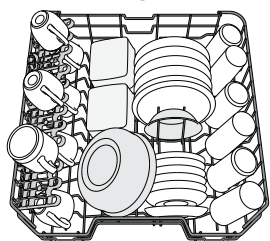
☒ **NDEZJA ME VONESË** - Koha e fillimit të programit mund të shtyhet për periudhën kohore midis 1 dhe 12 orëve.

Funksioni NDEZJA ME VONESË nuk mund të konfigurohet nëse ka filluar programi.

NGARKIMI I RAFTEVE

KAPACITETI: 14 konfigurime standarde

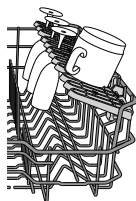
RAFTI I SIPËRM



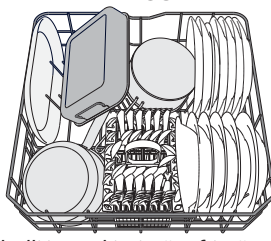
(shembulli i ngarkimit të raftit të sipërm)

Vendosni enët delikate dhe të lehta: gotat, kupat, tabakat, enët e cekëta për sallatë.

RREGULLIMI I LARTËSISË SË RAFTIT TË SIPËRM



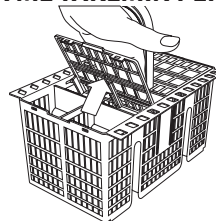
RAFTI I POSHTËM



(shembulli i ngarkimit të raftit të poshtëm)

Për tenxheret, mbulesat, pjatat, enët për sallatë, pajisjet për ngrënie etj. Pjatat e mëdha dhe mbulesat duhet të vendosen në anë me qëllim që të shmangen pengesat me spërkatësit.

SHPORTA ME TAKËMIN PËR NGRËNIE

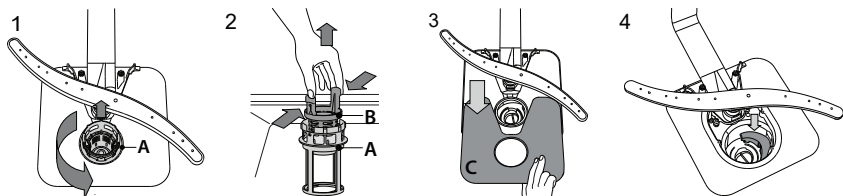


Kjo shportë është pajisur me grilat e sipërme për vendosjen më të mirë të takëmit për ngrënie. Vendosni takëmin për ngrënie vetëm në pjesën e përparme të raftit të poshtëm. **Thikat dhe pajisjet e tjera për ngrënie me majat e mprehta duhet të vendosen në shportën e takëmit për ngrënie me tehet e kthyer nga poshtë ose duhet të vendosen horizontalisht në ndarjet e raftit të sipërm.**

KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA

Më shumë informacione gjenden në Udhëzimin e Përditshëm në faqen e internetit.

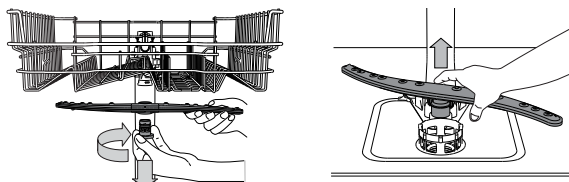
PASTRIMI I SISTEMIT TË FILTRAVE



Nëse gjeni ndonjë send të huaj (siç janë qelq i thyer, porcelan, kocka, fara frutash etj.) **hiqini ata me kujdes.**

Kontrolloni filtrat dhe hiqni të gjitha pjesët e mbetura të ushqimit. **KURRË MOS HIQNI** mbrojtjen e pompës për ciklin e largjes (pjesa e zezë) (imazhi 4).

PASTRIMI I SPËRKATËSVE



Për të hequr spërkatësin e sipërm, rrotulloni unazën plastike bllokuese në drejtim të kundërt të akrepave të sahatit.

Mund të hiqni spërkatësin e poshtëm duke e tërhequr lart.

ZGJIDHJA E PROBLEMIT

Ju lutemi të skanoni kodin QR në produktin tuaj për të marrë informacionet më të detajuara.

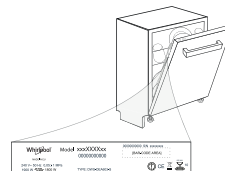
Nëse enëlarësja juaj nuk punon në mënyrë të rregullt, kontrolloni nëse mund të zgjidhni problemin me anë të listës së mëposhtme. Për gabimet ose problemet e tjera kontaktoni shërbimin e autorizuar të shitjes detajet e kontaktit të të cilit mund t'i gjeni në librezën e garancisë. Pjesët rezervë do të jenë në dispozicion për një periudhë nga 7 deri 10 vjet, në përputhje me Kërkesat rregulluese.

PROBLEMET	SHKAQET E MUNDURA	ZGJIDHJET
Enëlarësja nuk merr ujë. Ekran tregon: H, 6 dhe drita LED On/Off pulsojnë shpejt.	Nuk ka ujë në sistemin e furnizimit me ujë ose është mbyllur rubineti. Zorra e furnizimit me ujë është përthyer. Sita në zorrën e furnizimit me ujë është bllokuar; duhet të pastrohet.	Kini kujdes që të ketë ujë në sistemin e furnizimit me ujë ose që rubineti të jetë i hapur. Kini kujdes që zorra e furnizimit me ujë të mos përthyeret (shihni INSTALIMIN), konfiguroni përsëri programin dhe ndizni enëlarësen. Pasi keni bërë kontrollimin dhe pastrimin, fikni dhe ndizni enëlarësen dhe nisni përsëri programin e ri.
Enëlarësja mbaron shumë herët ciklin. Ekran tregon: 15 dhe drita LED On/Off pulsojnë shpejt.	Zorra e kullimit është vendosur shumë ulët ose sifonimi shkon në sistemin e kanalizimit të shtëpisë. Ajër në furnizimin me ujë.	Kontrolloni nëse fundi i zorrës së kullimit është vendosur në lartësinë e duhur (shihni INSTALIMIN). Kontrolloni nëse sifonimi shkon në sistemin e kanalizimit të shtëpisë, nëse ka nevojë instaloni ventilin për furnizimin me ajër. Kontrolloni nëse furnizimi me ujë rrjedh ose problemet e tjera lënë ajrin brenda.

Udhëzimet, dokumentacionet standarde dhe informacionet shtesë mund të gjenden:

- në faqen tonë të internetit docs.hotpoint.eu dhe parts-selfservice.europeanappliances.com
- duke përdorur kodin QR
- Gjithashtu, mund të kontaktoni shërbimin tonë të shitjes (numri telefonik gjendet në librezën e garancisë). Kur kontaktoni shërbimin tonë të shitjes për klientët, ju lutemi të lexoni shifrat të cilat gjenden në pllakëzën identifikuese të produktit tuaj.

Informacionet rreth modelit mund t'i shkarkoni duke përdorur kodin QR të shkruar në shenjën energjetike. Shenja përfshin edhe identifikuesin e modelit që mund të përdoret për kontrollimin e regjistrimit në portalin, në adresën <https://eprel.ec.europa.eu>.





HVALA ŠTO STE KUPILI PROIZVOD KOMPANIJE HOTPOINT ARISTON. Kako biste dobili kompletniju podršku, molimo da registrujete Vaš uređaj na: www.hotpoint.eu/register



Pre korišćenja uređaja pažljivo pročitajte Bezbednosna Uputstva.

SKENIRAJTE QR KOD NA SVOM UREĐAJU DA BISTE DOBILI DETALJNIJE INFORMACIJE



KONTROLNA TABLA

1. Dugme za uključivanje-isključivanje/ponovno podešavanje sa svetlosnim indikatorom
2. Dugme za biranje programa
3. Svetlosni indikator za dopuna soli
4. Svetlosni indikator za sredstvo za ispiranje
5. Broj programa in indikator zakasnitve
6. Svetlosni indikator za Tabletu (Tab)

7. Ekran
8. Svetlosni indikator za „Polupuno“
9. Dugme za „Polupuno“
10. Dugme za Odlaganje
11. Dugme za Početak/Pauza sa svetlosnim



indikatorom / Tableta (Tab)

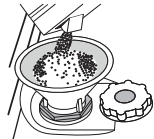
PRVA UPOTREBA

PUNJENJE REZERVOARA ZA SO

Upotreba soli sprečava stvaranje KAMENCA na posudu i na funkcionalnim komponentama mašine.

- Obavezno je **DA REZERVOAR ZA SO NIKADA NE BUDE PRAZAN.**
- Važno je podesiti tvrdoću vode.

Rezervoar za so se nalazi u donjem delu mašine za pranje sudova (videti OPIS PROIZVODA) i mora se puniti kada se uključi **INDIKATORSKO SVETLO DOPUNA SOLI** na kontrolnoj tabli.



1. Uklonite donju korpu i odvrnite poklopac rezervoara (u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na satu).
2. **Samo prvi put kada ovo radite: napunite rezervoar za so vodom.**
3. Postavite levak (vidite sliku) i napunite rezervoar za so do ivice (oko 1 kg); nije neobičajeno da malo vode iscuri.
4. Uklonite levak i obrišite ostatke soli sa otvora.

Vodite računa da poklopac bude čvrsto zavijen, tako da deterdžent ne može da uđe u posudu tokom programa pranja (to može da ošteti omekšivač za vodu tako da se ne može popraviti).

Kad god je potrebno da dodate so, obavezno je da obavite proceduru pre početka ciklusa pranja da bi se izbegla korozija.

SISTEM ZA OMEKŠAVANJE VODE

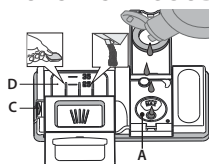
Omekšivač vode automatski smanjuje tvrdoću vode i time sprečava nakupljanje kamenca na grejaču, čime takođe doprinosi efikasnijem čišćenju.

Ovaj sistem sam sebe regeneriše pomoću soli, te je stoga obavezno da dopunite rezervoar za so kada je prazan.

Interval vykonávania regenerácie závisia od nastavenia tvrdosti vody – regenerácia sa vykonáva raz za **6 Eco** cyklov, ak je tvrdosť vody nastavená na **3**. Proces regenerácie počinje sa poslednjim ispiranjem i završava se u fazi sušenja, pre završetka ciklusa.

- Jedna regeneracija troši: ~3,5 l vode;
- Produžava ciklus za još 5 minuta;
- Troši ispod 0,005 kWh energije.

PUNJENJE POSUDA ZA SREDSTVO ZA ISPIRANJE



Sredstvo za ispiranje olakšava **SUŠENJE** posuđa. Posuda za sredstvo za ispiranje **A** treba da se napuni kada se upali **svetlosni indikator DOPUNA SREDSTVA ZA ISPIRANJE** na kontrolnoj tabli.

NIKADA ne sipajte sredstvo za ispiranje direktno u kadicu.

PUNJENJE POSUDE ZA DETERDŽENT

Za otvaranje posude za deterdžent koristite uređaj za otvaranje **C**. Deterdžent sipajte samo u suhu posudu **D**. Deterdžent za pretpiranje sipajte direktno u kadicu.

Ako koristite deterdžente sve u jednom, preporučujemo da koristite **dugme TABLETA**, jer ono podešava program tako da se uvek postignu najbolji rezultati pranja i sušenja.

Korišćenje deterdžente koji nije namenjen za mašine za pranje sudova može da izazove kvar ili oštećenje uređaja.

TABELA SA PROGRAMIMA

Program	Opis programa	Faza sušenja	Dostupne opcije ^{*)}	Trajanje programa za pranje (h:min) ^{*)}	Potrošnja vode (litri/ciklus)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)
1. Eco 50° - Eco program je podesan za pranje umereno zaprljanog posuđa, i u tu svrhu je ovo najefikasniji program u pogledu kombinovane potrošnje energije i vode i da se koristi za procenu usklađenosti sa propisima EU za ekološki dizajn.		✓		3:35	9,5	0,95
2. Intenzivan 65° - Program preporučen za jako zaprljano posuđe, naročito za tiganje i šerpe (ne koristiti za osetljivo posuđe).		✓		2:40	18,0	1,60
3. Mešano 55° - Različito uprljano posuđe. Za normalno zaprljano posuđe sa sasušanim ostacima hrane.		✓		2:15	16,0	1,40
4. Brzo pranje i sušenje 50° - Normalno zaprljano keramičko posuđe. Ciklus za svakodnevnu upotrebu, koji obezbeđuje optimalne performanse čišćenja i sušenja za kraće vreme.		✓		1:30	11,5	1,30
5. Brzi program 28' 50° - Program za korišćenje sa polupunom mašinom ili sa blago zaprljanim posuđem bez sasušanih ostataka hrane. Nema faze sušenja.		-		0:28	9,0	0,50
6. Laku noć 50° - Pogodno za korišćenje uređaja tokom noći. Obezbeđuje optimalne performanse čišćenja i sušenja sa najnižom emisijom buke.		✓		3:35	16,6	1,30
7. Sanitarna 65° - Normalno ili jako zaprljano posuđe, sa dodatnim antibakterijskim pranjem. Može se koristiti za obavljanje održavanja mašine za pranje posuđa.		✓		2:00	12,0	1,50
8. Potapanje - Koristi se za osvežavanje keramičkog posuđa koje će se kasnije oprati. Za ovaj program se ne koristi deterdžent.		-		0:12	4,7	0,01
9. Samočišćenje 65° - Program koji se koristi za održavanje mašine za pranje posuđa, obavljati samo kada je mašina za pranje sudova PRAZNA uz korišćenje posebnih deterdženata predviđenih za održavanje mašina za pranje sudova.		-		0:50	10,0	0,80

Podaci programa EKO su mereni u laboratorijskim uslovima u skladu sa evropskim standardom EN 60436:2020.

Napomena za laboratorije za testiranje: za informacije na uslove komparativnog ispitivanja EN, pogledajte adresu:

dw_test_support@europeanappliances.com

Prethodno tretiranje posuđa nije potrebno ni za jedan program.

*) Ne mogu se sve opcije koristiti istovremeno.

**) Vrednosti koje su date za programe koji nisu Eko program su samo pokazne. Stvarno vreme može da varira u zavisnosti od mnogih faktora kao što su temperatura, količina deterdženta, količina i vrsta posuđa, balansiranje posuđa, dodatne izabrane opcije i kalibracija senzora. Kalibracija senzora može da poveća trajanje programa do 20 min.

OPCIJE I FUNKCIJE

Skenirajte **QR kod** na svom uređaju da biste dobili detaljnije informacije.

OPCIJE se mogu direktno odabrati pritiskom na odgovarajuće dugme (videti KONTROLNU TABLU). Ako opcija ne odgovara izabranom programu (videti TABELU SA PROGRAMIMA), odgovarajuće LED svetlo će brzo da zatrepri 3 puta i oglašiće se zvučni signal. Opcija neće biti omogućena.

☐ 1/2 **POLUPUNO** - Ako nema puno posuđa za pranje, može se koristiti opcija za polupunu mašinu radi uštede vode, električne energije i deterdženta.

Vodite računa da količinu deterdženta duplo smanjite.

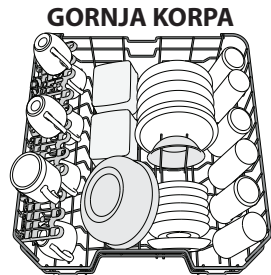
☐ **TABLETA (Tab)** - Ukoliko koristite deterdžent u prahu ili tečni deterdžent, ova opcija treba da bude isključena.

ODLAGANJE - Početak programa se može odložiti za vremenski period između 1 i 12 sati.

Funkcija ODLAGANJE se ne može podesiti kada program počne.

PUNJENJE KORPI

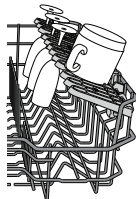
KAPACITET: 14 standardnih kompleta posuđa



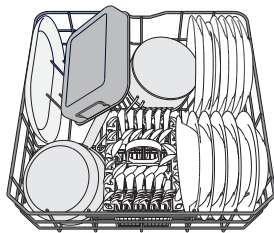
(primer punjenja gornje korpe)

Stavite osetljivo i lako posuđe: čaše, šolje, tacne, plitke posude za salatu.

SKLOPIVA KRILCA SA PODESIVIM POLOŽAJEM



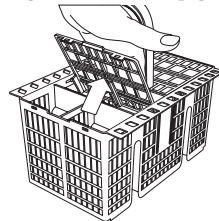
DONJA KORPA



(primer punjenja donje korpe)

Za šerpe, poklopce, tanjire, posude za salatu, pribor itd. Velike tanjire i poklopce treba stavljati sa strane, kako bi se izbeglo dodirivanje prskalica.

KORPA ZA PRIBOR



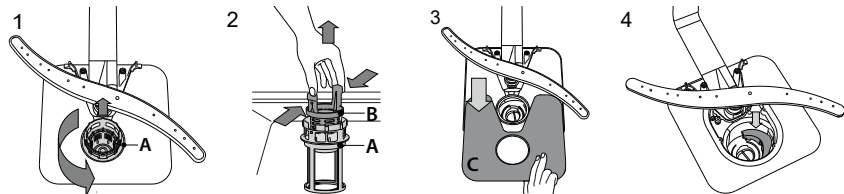
Ima rešetke pri vrhu za bolje postavljanje pribora. Mora se postaviti samo u prednjem delu donje korpe.

Noževi i drugi pribor oštih ivica se mora postaviti u korpu za pribor sa vrhovima okrenutim na dole ili se staviti u horizontalan položaj u odeljak koji se pomera u gornjoj korpi.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Više informacija u **Uputstvo Za Svakodnevnu Upotrebu** na veb-sajtu.

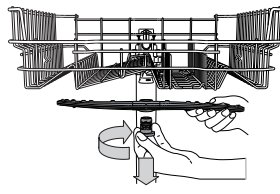
ČIŠĆENJE SKLOPA FILTERA



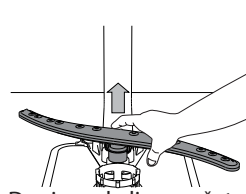
Ukoliko pronađete strane predmete (kao što je slomljeno staklo, porcelan, kosti, semenke voća itd.) **pažljivo ih uklonite.**

NIKADA NE UKLANJAJTE zaštitu pumpe za ciklus pranja (crni deo) (slika 4).

ČIŠĆENJE PRSKALICA



Da biste uklonili gornju prskalicu, okrenite plastični prsten za zaključavanje u smeru kretanja kazaljki na satu.



Donju prskalicu možete ukloniti tako što ćete je povući na gore.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Skenirajte **QR kod** na svom uređaju da biste dobili detaljnije informacije.

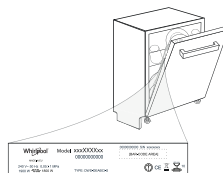
Ukoliko vaša mašina za pranje sudova ne radi pravilno, proverite da li je moguće rešiti problem pomoću sledeće liste. Za ostale greške ili probleme obratite se ovlašćenom postprodajnom servisu čije detalje za kontakt možete pronaći u garantnoj knjižici. Rezervni delovi su dostupni u periodu od 7 do 10 godina, u skladu sa posebnim zahtevima odredbe.

PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	REŠENJA
Mašina za pranje sudova ne prima vodu. Ekran prikazuje: H, 6 i LED svetlo dugmeta Uključi/isključi brzo treperi.	Nema vode u sistemu za dovod vode ili je slavina zatvorena.	Vodite računa da ima vode u sistemu za dovod vode ili da je slavina odvrnuta.
	Crevo za dovod vode je savijeno.	Vodite računa da crevo za dovod ne bude savijeno (pogledajte odeljak POSTAVLJANJE), ponovo podesite program i pokrenite mašinu za pranje sudova.
	Sito u crevu za dovod vode je zapušeno; neophodno je očistiti ga.	Nakon što obavite proveru i čišćenje, isključite i uključite mašinu za pranje sudova i ponovo pokrenite novi program.
Mašina za pranje sudova prerano završava ciklus. Ekran prikazuje: 15 i LED svetlo dugmeta Uključi/isključi brzo treperi.	Crevo za odvod je postavljeno prenisko ili odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije.	Proverite da li je kraj creva za odvod postavljen na odgovarajućoj visini (pogledajte odeljak POSTAVLJANJE). Proverite da li odvod sifona ide u sistem kućne kanalizacije, po potrebi ugradite ventil za dovod vazduha.
	Vazduh u dovodu vode.	Proverite da li dovod vode curi ili drugi problemi propuštaju vazduh unutra.

Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći putem:

- Pomoću QR koda na vašem uređaju.
- Našeg veb-sajta **docs.hotpoint.eu** i **parts-selfservice.europeanappliances.com**
- Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.

Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda navedenog na energetske oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu, na adresi <https://eprel.ec.europa.eu>.





ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ HOTPOINT ARISTON.
Для отримання більш повної допомоги зареєструйте свій прилад на веб-сайті: www.hotpoint.eu/register.



Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки.

ВІДСКАНУЙТЕ QR-КОД НА ВАШОМУ ПРИЛАДІ, ЩОБ ОТРИМАТИ БІЛЬШЕ ІНФОРМАЦІЇ



ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

1. Кнопка «Увімк.-вимк./скидання» з індикаторною лампою
2. Кнопка вибору програми
3. Індикаторна лампа заповнення сіллю
4. Індикаторна лампа заповнення ополіскувачем
5. Індикатор номеру програми і часу затримки
6. Індикаторна лампа «Таблетка» (Tab)
7. Дисплей
8. Індикаторна лампа режиму «Половинне завантаження»
9. Кнопка «Половинне завантаження» з індикаторною лампою



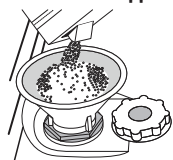
ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

НАПОВНЕННЯ БАЧКА ДЛЯ СОЛІ

Використання солі запобігає утворенню НАКИПУ на посуді і на функціональних компонентах машини.

- Важливо слідкувати за тим, щоб **БАЧОК ДЛЯ СОЛІ НІКОЛИ НЕ БУВ ПОРОЖНІМ**.
- Це важливо для встановлення належної жорсткості води.

Бачок для солі розташований у нижній частині посудомийної машини (див. «ОПИС ВИРОБУ»), його слід наповнювати, коли на панелі керування світиться **індикаторна лампа «ЗАПОВНЕННЯ СІЛЛЮ»**.



1. Вийміть нижній кошик і відкрутіть кришку бачка (проти годинникової стрілки).
2. Виконайте це лише при першому використанні: наповніть бачок для солі водою.
3. Вставте воронку (див. малюнок) і наповніть бачок для солі до краю (приблизно 1 кг); просочування невеликої кількості води - це нормально.
4. Витягніть воронку і зітріть залишки солі з отвору.

Переконайтеся, що кришка щільно прилягає, щоб під час виконання програми мийний засіб не міг потрапити до контейнера (це може призвести до пошкодження пом'якшувача води, який не підлягає ремонту).

Якщо потрібно досипати сіль, обов'язково завершіть процедуру перед циклом миття, щоб запобігти корозії.

СИСТЕМА ПОМ'ЯКШЕННЯ ВОДИ

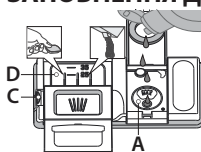
Пом'якшувач води автоматично знижує жорсткість води, запобігаючи утворенню накипу на нагрівачі, що також сприяє підвищенню ефективності очищення.

Регенерація цієї системи відбувається при використанні солі, тому у разі спорожнення ємності для солі необхідно поповнювати.

Частота регенерації залежить від встановленого рівня жорсткості води - регенерація відбувається один раз на 6 циклів Есо, якщо встановлений 3-й рівень жорсткості води. Процес регенерації починається під час заключного полоскання і закінчується у фазі сушіння, до закінчення циклу.

- Одноразова регенерація споживає: ~3,5 л води;
- Займає до 5 додаткових хвилин на цикл;
- Споживає менше 0,005 кВт год енергії.

ЗАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА ОПОЛІСКУВАЧА



Ополіскувач полегшує СУШІННЯ посуду. Дозатор ополіскувача **A** слід заповнювати, коли на панелі керування світиться **індикаторна лампа «ЗАПОВНЕННЯ ОПОЛІСКУВАЧЕМ»**.

НІКОЛИ не наливайте ополіскувач безпосередньо у бачок.

НАПОВНЕННЯ ДОЗАТОРА МИЮЧОГО ЗАСОБУ

Щоб відкрити дозатор миючого засобу, використовуйте механізм відкривання **C**. Додавайте мийний засіб тільки у сухий дозатор **D**. Додайте відповідну кількість миючого засобу для попереднього миття безпосередньо у бачок.

У разі використання універсальних миючих засобів (все в одному), рекомендуємо скористатися кнопкою **ТАБЛЕТКА**, тому що програму у цьому режимі налаштовано таким чином, щоб за будь-яких умов досягати найкращих результатів миття і сушіння.

Використання миючого засобу, не призначеного для посудомийних машин, може привести до несправності або пошкодження приладу.

ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

Програма	Описання програм	Сушіння цикл	Доступні опції *)	Тривалість програми миття (г:хв)**)	Споживання води (літрів/цикл)	Споживання електроенергії (кВтг/цикл)
1. Eco	Еко 50° - Програма Есо підходить для очищення помірно забрудненого посуду оскільки вона є найбільш ефективною з точки зору сукупного споживання енергії і води, і оскільки вона використовується в рамках європейських норм.	✓	1/2 1h	3:35	9,5	0,95
2.	Інтенсивна 65° - Програма для сильно забруднених каструль і тарілок (не слід використовувати для крихкого посуду).	✓	1/2 1h	2:40	18,0	1,60
3.	Змішаний 55° - Програма для миття каструль і тарілок із середнім ступенем забруднення.	✓	1/2 1h	2:15	16,0	1,40
4.	Швидке миття і сушіння 50° - Посуд середнього рівня забрудненості. Щоденний цикл, який забезпечує оптимальну ефективність очищення та сушіння у найкоротший термін.	✓	1/2 1h	1:30	11,5	1,30
5.	Прискорена 28' 50° - Програма призначена для половинного завантаження або злегка забрудненого посуду без присохлих залишків їжі. Без етапу сушіння.	-	1h	0:28	9,0	0,50
6.	Надобраніч! 50° - Підходить для роботи приладу в нічний час. Забезпечує оптимальну ефективність чищення та сушіння за найнижчого рівня шуму.	✓	1/2 1h	3:35	16,6	1,30
7.	Санітарна обробка 65° - Для посуду середнього або високого рівня забрудненості з додатковим антибактеріальним ополіскуванням. Може бути застосована для виконання технічного обслуговування посудомийної машини.	✓	1h	2:00	12,0	1,50

Програма	Описание программ	Сушіння цикл	Доступні опції *)	Тривалість програми миття (г:хв)**)	Споживання води (літрів/цикл)	Споживання електроенергії (кВтг/цикл)
8.	Замочування - Використовуйте для замочування посуду, який плануєте помити пізніше. У цій програмі не використовуватиметься миючий засіб.	-		0:12	4,7	0,01
9.	Самоочищення 65° - Програму, призначену для технічного обслуговування посудомийної машини, необхідно виконувати, лише коли посудомийна машина ПОРОЖНЯ, з використанням спеціальних миючих засобів, призначених для обслуговування посудомийної машини.	-		0:50	10,0	0,80

Дані програми «ЕКО» виміряно у лабораторних умовах відповідно до європейського стандарту EN 60436:2020.
Примітка для контрольно-випробних лабораторій: щодо інформації з умов проведення порівняльних випробувань EN, зверніться за адресою: dw_test_support@europeanappliances.com
Жодна програма не передбачає попередню обробку посуду.
*) Не всі опції можуть бути використані одночасно.
**) Значення, наведені для інших програм, крім програми «ЕКО», є орієнтовними.
Фактичний час може змінюватися у залежності від багатьох факторів, таких як температура і тиск води на впуску, кімнатна температура, кількість миючого засобу, кількість і тип завантаженого посуду, балансування завантаження, додаткові обрані опції і калібрування датчика. Через калібрування датчика тривалість виконання програми може збільшитися на період до 20 хв.

ОПЦІЇ ТА ФУНКЦІЇ Відскануйте QR-код на вашому приладі, щоб отримати більше інформації.

ОПЦІЇ можна вибрати, натиснувши відповідну кнопку (див. «ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ»). Якщо опція є несумісною з обраною програмою (див. «ТАБЛИЦЮ ПРОГРАМ»), відповідний світлодіодний індикатор швидко блимне 3 рази і пролунає звуковий сигнал. Опцію не буде активовано.

- ЗАТРИМКА** - Момент запуску програми може бути відкладено на період між 1 і 12 годинами.
Функцію затримки не можна встановити, коли вже розпочато цикл миття.
- ПОЛОВИННЕ ЗАВАНТАЖЕННЯ** - Якщо накопичилася невелика кількість посуду для миття, з метою збереження води, електроенергії та миючого засобу може бути використано цикл половинного завантаження.
Не забувайте зменшувати вдвічі кількість миючого засобу.
- ТАБЛЕТКА (Tab)** - При використанні порошку або рідкого миючого засобу цю опцію слід відключати.

ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ МІСТКІСТЬ: 14 стандартних комплектів посуду.

ВЕРХНІЙ КОШИК

(приклад завантаження для верхнього кошика)

Завантажуйте сюди легкий і крихкий посуд: склянки, чашки, блюдця, низькі салатниці.

НИЖНІЙ КОШИК

(приклад завантаження для нижнього кошика)

Призначений для каструль, кришок, тарілок, салатниць, столових приборів і т. ін. Великі тарілки і кришки мають бути ідеально розміщені з боків, щоб вони не заважали роботі розбризкувача.

СКЛАДАНІ ПОЛИЧКИ З РЕГУЛЮЄМИМ ПОЛОЖЕННЯМ

Він оснащений верхніми решітками для зручного складання столових приборів. Його слід встановлювати лише на передню частину нижнього кошика.
Ножі та інші столові прибори з гострими краями слід розміщувати у кошику для столових приборів вістрям донизу, або їх слід класти горизонтально у відкидні відділення верхнього кошика.

КОШИК ДЛЯ СТОЛОВИХ ПРИБОРІВ

Він оснащений верхніми решітками для зручного складання столових приборів. Його слід встановлювати лише на передню частину нижнього кошика.
Ножі та інші столові прибори з гострими краями слід розміщувати у кошику для столових приборів вістрям донизу, або їх слід класти горизонтально у відкидні відділення верхнього кошика.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ Більше інформації міститься у «Довідковому Посібнику» на веб-сайті.

ОЧИЩЕННЯ ВУЗЛА ФІЛЬТРУ

У разі виявлення сторонніх предметів (таких як уламки скла, фарфору, кісток, насіння фруктів і т.д.), **будь ласка, обережно видавіть їх. НИКОЛИ НЕ ЗНИМАЙТЕ** захисну накладку насоса циклу миття (деталь чорного кольору) (Мал. 4).

ОЧИЩЕННЯ РОЗБРИЗКУВАЧІВ

Щоб зняти верхній розпилювач, поверніть пластикове блокувальне кільце за годинниковою стрілкою.

Нижній розпилювач можна зняти, потягнувши його вгору.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Відскануйте QR-код на вашому приладі, щоб отримати більше інформації.

Якщо посудомийна машина не працює належним чином, перевірте, чи можна усунути проблему, використовуючи наступний список. У разі виникнення інших помилок або проблем звертайтеся до авторизованого сервісного центру, контактні дані якого можна знайти в гарантійному талоні. Запасні частини будуть доступні впродовж терміну до 7 або до 10 років, відповідно до конкретних нормативних вимог.

ПРОБЛЕМИ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ	РІШЕННЯ
Посудомийна машина не набирає воду. Позначення на дисплеї: H, 6 і світлодіод УВІМК./ВИМК. швидко блимає.	Немає води у системі водопостачання або закритий кран.	Перевірте, чи є напір у системі водопостачання або чи відкритий кран.
	Впускний шланг перегнутий.	Переконайтеся, що зливний шланг не перегнутий (див. розділ «ВСТАНОВЛЕННЯ») запрограмуйте посудомийну машину і перезавантажте її.
	Засмічена сітка на впускному шлангу; її потрібно очистити.	Після проведення перевірки і очищення вимкніть і увімкніть посудомийну машину і запустіть нову програму.
Посудомийна машина закінчує цикл передчасно. Позначення на дисплеї: 15 і світлодіод УВІМК./ВИМК. швидко блимає.	Занадто низько розташований зливний шланг або зливання в домашню каналізаційну систему.	Перевірте, чи встановлений на правильній висоті кінець зливного шланга (див. розділ «ВСТАНОВЛЕННЯ»).Перевірте наявність сифона в домашній каналізації, при необхідності встановіть вентиль впускного повітря.
	Повітря в водопроводі.	Перевірте подачу води на предмет витоків або інших проблем, пов'язаних з проникненням повітря в систему.

З політикою компанії, нормативною документацією, інформацією про замовлення запасних частин та додатковою інформацією про продукт можна ознайомитися:

- Використання QR-коду на вашому виробі.
- Відвідайте наш веб-сайт docs.hotpoint.eu і parts-selfservice.europeanappliances.com.
- Або **зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів** (номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на табличці з паспортними даними виробу.

Інформацію про модель можна отримати, скориставшись вказаним на маркуванні енергоефективності QR-кодом. На етикетці також зазначений ідентифікатор моделі, який можна використовувати для перегляду порталу реєстру за адресою: <https://eprel.ec.europa.eu>

